හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලියූ ලිපිය

සිසිල් එන් රයිට්



බයිබල් දැනුම පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර ආයතනය

ජනාධිපතිවරයාගේ ප්‍රකාශය

මෙම පාඩම් වල හෝ වෙනත් මූලාශ්‍රයකින් පවසන දේවල නිරවද්‍යතාවය තීරණය කිරීම සඳහා ඔබේ බයිබලය කියවන ලෙස අපි නිර්දේශ කරමු. බයිබල් දැනුම පිළිබඳ ජාත්‍යන්තර ආයතනය ((IBKI)පාඩම් වල සපයා ඇති "විවරණ" යනු කතුවරුන්ගේ හෝ සංස්කාරකවරුන්ගේ අදහස් වේ. අදහස් බොහෝ දුරට ශ්‍රව්‍ය වේ,වීඩියෝ සහ මුද්‍රණ පාඩම් සහ බයිබල් විවරණ සඳහා ඔවුන්ගේ මාර්ගය සොයා ගන්න;සහ,දේවගැතිවරු,ඇමැතිවරු,දේවගැතිවරු,පූජකයන්ගේ හෝ රබ්බිවරුන්ගේ ඉගැන්වීම්වල.

දෙවියන්ගේ කැමැත්ත සොයමින්,දැනගෙන,මන්ද එය ඔබගේ වගකීමකි,මේවායේ අදහස්,ඔබ සෑම විටම සියලු අදහස් සහ ඉගැන්වීම් පරීක්ෂා කළ යුතුය. ඕනෑම ඉගැන්වීමක සත්‍යතාව තහවුරු කිරීමට,විවිධ බයිබල් පරිවර්තන කියවන්න,නුහුරු නුපුරුදු වචන හෝ වාක්‍ය ඛණ්ඩවල තේරුම ඉගෙන ගැනීමට බයිබල් ශබ්දකෝෂ සහ ශබ්දකෝෂ බලන්න. මක්නිසාද යත් ශබ්දකෝෂවල මුල් භාෂාවේ සිට වර්තමාන භාවිතය දක්වා වචන සහ වාක්‍ය ඛණ්ඩවල අර්ථය ලබා දෙන බැවිනි,ඕනෑම ශබ්ද කෝෂ අර්ථ දැක්වීම් සමඟ ප්‍රවේශම් වන්න. වචන සහ වාක්‍ය ඛණ්ඩවල අර්ථය ද කාලයත් සමඟ වෙනස් වේ. තව දුරටත්,බොහෝ ග්‍රීක වචන එක් වචනයකට පරිවර්තනය කළ හැකිය,මෙය මුල් අර්ථය විකෘති කරනු ඇත.

බයිබලයේ ලියා ඇති පරිදි,දෙවියන් වහන්සේට ඔහුගේ ශුද්ධ වචනයෙන් ඔබට කතා කිරීමට ඉඩ දෙන්න.

IBKIවෙනස් කිරීමකින් හෝ ගෙවීමකින් තොරව වාණිජමය අරමුණු සඳහා පාඩම් සම්පූර්ණයෙන් බාගත කර ප්‍රතිනිෂ්පාදනය කිරීමට අවසර දෙයි.

රැන්ඩොල්ෆ් ඩන්,ජනාධිපති

රොබර්ටෝ සන්තියාගෝ,පීඨාධිපති

අපව අමතන්න:[vinay\_coc@rediffmail.com](mailto:vinay_coc@rediffmail.com)

වෙබ් අඩවිය:www.thebibleway.net

**හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලියූ ලිපිය**

සිසිල් එන් රයිට්

හැදින්වීම

1. අන්තර්ගතය. එහි කතුවරයා එය "අවවාදයේ වචනයක්" ලෙස සඳහන් කරයි (13:22) -- දේශනාවක හෝ දේශනයක ක්‍රියා 13:15 හි භාවිතා කරන ප්‍රකාශනයකි. එහි ව්‍යුහය සිනගෝග දේශනයකට බොහෝ සමාන්තර පෙන්වන බව කියනු ලැබේ: (අ) නිබන්ධනය (1:1-4), (ආ) තර්කානුකූල අනුපිළිවෙලකට තර්ක වර්ධනය කිරීම සහ (ඇ) අනුග්‍රහය සහිත [උපදෙස්, දිරිගැන්වීම –rd ] කොටස් ("අපිට ඉඩ දෙන්න"). සැලකිය යුතු කරුණක් නම්, එහි අනුශාසනා දැඩි ලෙස පදනම් වී ඇත්තේ ධර්මානුකූලවයි. පරිච්ඡේද 1:1 සිට 10:18 දක්වා ප්‍රධාන වශයෙන් ධර්මානුකූල වන අතර, අනුශාසනා අතරමැදි ඇත; පරිච්ඡේද 10:19 සිට 13:17 දක්වා ප්‍රධාන වශයෙන් ආගන්තුක, අදාළ උපදෙස් සමඟ බැඳී ඇත; සහ 13:18-25 පරිච්ඡේදය එක් කෙටි අනුශාසනාවක් (v.22) ඇතුළුව පුද්ගලික පණිවිඩ සමඟ ලේඛනය අවසන් කරයි. එපමනක් නොව, ශුද්ධ ලියවිල්ලේ කිසිදු කොටසක් අක්ෂර වින්‍යාසයෙන් පිරී නොමැත -- පැරණි ගිවිසුමේ වර්ගය සහ අනුරූප නව ගිවිසුමේ ප්‍රතිවිරෝධය.

**ශෛලිය**. ලේඛනය විස්තර කර ඇත්තේ රචනාවක් හෝ නිබන්ධනයක් (1:1-4), දේශනාවක් ලෙසින් (13:17 හරහා) සහ ලිපියක් හෝ ලිපියක් මෙන් අවසන් වන ලෙස (13:18-25) -- v. 22 ලිපියක් ලිවීම සඳහා සාමාන්‍ය ප්‍රකාශනය වන epesteila ("මම ලියා ඇත") යන ක්‍රියා පදය භාවිතා කිරීම පවා, සහ AV හි "මම ලිපියක් ලියා ඇත" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත. නමුත් එය අවසන් වන්නේ එහි කර්තෘ හඳුනා නොගෙන හෝ එහි ලිපිනයන්හි පෙදෙස නම් කිරීමකින් තොරවය. කෙසේ වෙතත්, ඔවුන් එකිනෙකා හොඳින් හඳුනන බව පෙනේ (v.19; 10:34 AV) සහ ප්‍රේරිත පාවුල්ගේ ආගමට හැරුණු සහ සෙසු සේවකයෙකු වූ තිමෝති (v.23) සමඟ අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් දැන හඳුනා ගෙන ඇත. ලිපිය මුලින් යවන ලද අයට වඩා පුළුල් පාඨක පිරිසක් සඳහා නිර්මාණය කර ඇති අතර එහි ලේඛකයා ඔහුට එරෙහි අගතිය නිසා එය ප්‍රතික්ෂේප කිරීම වැළැක්වීම සඳහා නිර්නාමිකව තබා ඇත (මුලින්ම පැවති දර්ශනය), නමුත් එය දරණ පණිවිඩකරුවන් මුලින්ම යැවූ අයට දැනුම් දෙනු ඇත. (ඊළඟ කොටසේ තුන්වන ඡේදය බලන්න.)

3. කර්තෘත්වය. නැඟෙනහිර පුරාණ පල්ලිය එය පෝලීන් කර්තෘත්වය ලෙස සැලකේ. එහෙත් එම මතය සෑම විටම විවේචනාත්මකව වෙනත් තැනක පැවතිය යුතු නොවීය. ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රියාවේ ක්ලෙමන්ට් (ක්‍රි.ව. 155-215) ප්‍රකාශ කළේ පාවුල් විසින් ලිපිය හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් ලියූ බවත් ලූක් එය ග්‍රීක භාෂාවට පරිවර්තනය කළ බවත්ය. ඔවුන්ගේ ඒවාට වඩා වාචාල) -- සහ පසුව, යුසීබියස් (ක්‍රි.ව. 263-339) කියා ඇතැමුන් ලූක් එය පරිවර්තනය කළ බව විශ්වාස කළ අතර තවත් සමහරු රෝමයේ ක්ලෙමන්ට් විසින් එය පරිවර්තනය කළ බව පවසමින්, ඔහුම විශ්වාස කළේ එහි ශෛලිය ක්ලෙමන්ට්ගේ ශෛලියට සමාන වූ නිසා දෙවැන්න බොහෝ දුරට කළ හැකි බවයි. (එසේ වුවද හෙබ්‍රෙව් මුල් පිටපතක් සඳහා කිසිදු සාක්ෂිකරුවෙකු මෙතෙක් උපුටා දක්වා නොමැති අතර, එවැන්නක් පැවති බවට මතයක් කිසිදු ඓතිහාසික පදනමක් මත රඳා නොපවතී. ග්‍රීක භාෂාවෙන් ඇති පාඨය ග්‍රීක පරිවර්තනයක් මෙන් කියවන්නේ නැති බව භාෂා ප්‍රවීණයන්ගේ එකගතාවක් බව පෙනේ.) බටහිරින්, ටර්ටූලියන් (ක්‍රි.ව. 160-230) එහි කර්තෘ බානබස් බව විශ්වාස කළේය. කෙසේ වෙතත්, ඔරිජන් (ක්‍රි.ව. 185-254 පමණ) මෙසේ ප්‍රකාශ කළේය: "නමුත් මම පවසන්නේ සිතුවිලි අපෝස්තුළුවරයාගේ ය, නමුත් වාක්‍ය ඛණ්ඩය සහ වාක්‍ය ඛණ්ඩය අයත් වන්නේ අපෝස්තුළුවරයා පැවසූ දේ සටහන් කර ඇති සහ සටහන් කළ අයෙකුට ය. විවේකයේදී ඔහුගේ ස්වාමියා විසින් නියම කරන ලද දේ, ඕනෑම පල්ලියක් මෙම ලිපිය පාවුල් තුමාගෙන් ලැබුණු එකක් ලෙස සලකන්නේ නම්, එය පැසසුමට ලක් වේවා, මක්නිසාද යත් එම පුරාණ මිනිසුන් එය හේතුවක් නොමැතිව ලබා දුන්නේ නැත, නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම එය ලිව්වේ කවුද? ලිපිය, දෙවියන් වහන්සේ පමණක් දනියි." මක්නිසාද ඒ පුරාණ මනුෂ්‍යයන් හේතුවක් නොමැතිව එය එසේ ලබා දුන්නේ නැත. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම ලිපිය ලිව්වේ කවුද, දෙවියන් වහන්සේ පමණක් දන්නේය. මක්නිසාද ඒ පුරාණ මනුෂ්‍යයන් හේතුවක් නොමැතිව එය එසේ ලබා දුන්නේ නැත. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම ලිපිය ලිව්වේ කවුද, දෙවියන් වහන්සේ පමණක් දන්නේය.

සැලකිය යුතු කරුණක් නම්, කිසිවෙකු එහි ආභාෂය ප්‍රශ්න නොකළේය. 4 වන සියවසේ (300 දශකයේ) මැද භාගය වන විට සහ විශේෂයෙන් අවසානයට ආසන්න වන විට, ඉහත සඳහන් කළ පරිදි ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රියාවේ ක්ලෙමන්ට්, යුසීබියස් සහ ඔරිජන්ගේ සුදුසුකම් නොමැතිව සහ නැවත බරපතල ලෙස අභියෝගයට ලක් නොවී එහි කර්තෘත්වය සාමාන්‍යයෙන් පෝලීන් ලෙස පිළිගනු ලැබීය. වසර එකොළොස් සියයකට වැඩි කාලයක්, දහසයවන සියවසේදී, රෙපරමාදු ප්‍රතිසංස්කරණ අතරතුර, කර්තෘත්වය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය නැවත විවෘත විය.

විය හැකි කතුවරුන් ලෙස යෝජනා කර ඇති වෙනත් නම් (පරිවර්තකයින් හෝ ආමන්ත්‍රණකරුවන් ලෙස නොවේ) ඇපලෝස්, ලූක්, බානබස්, සිල්වානාස් සහ රෝමයේ ක්ලෙමන්ට් ඇතුළත් වේ. එසේම, Priscilla (ඇගේ සැමියා වන Aquila ගේ සහාය ඇතිව) 1900 දී ජර්මානු දේවධර්මාචාර්ය Harnack විසින් යෝජනා කරන ලදී. (රෝමයේ ක්ලෙමන්ට් හැර [ක්‍රි.ව. 97 මිය ගියද?], මොවුන් පාවුල් සමඟ පුද්ගලික මිතුරන් සහ සෙසු සේවකයන් වූ අතර අනුමාන වශයෙන් ඔහුගේ දේවධර්මය පිළිබිඹු වන්නට ඇත. සියල්ල මුළුමනින්ම සමපේක්ෂන වේ.)

ප්‍රතිසංස්කරණ යුගයේදී ඇතැමුන්ගේ කර්තෘත්වය පිළිබඳ අවිනිශ්චිතභාවය හේතුවෙන්, මෙම ලේඛනය නව ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල අප සතුව ඇති අනුපිළිවෙල අනුව බොහෝ ඉංග්‍රීසි අනුවාදවල අද්විතීය ස්ථානයක් ගනී -- පෙර ආරම්භ වූ ලතින් අත්පිටපත් වල මෙන්. පෝලීන් කර්තෘත්වය අවිවාදයෙන්ම පිළිගැනීම -- එනම්, නියත වශයෙන්ම පෝලීන් ලිපි සහ ඊනියා සාමාන්‍ය ලිපි අතර. එය නිශ්චිතවම පෝලීන් කර්තෘත්වය ලෙස සලකනු ලැබුවේ නම්, එය කොරින්ති 2 ට පසුව එහි දිග නිසා එය ස්ථානගත කිරීමට ඉඩ තිබුණි. කෙසේවෙතත්, බොහෝ ග්‍රීක අත්පිටපත්වල එය තෙසලෝනික 2 සහ 1 තිමෝති අතර දක්නට ලැබේ.

කෙසේ වෙතත්, ඇතැමුන් අවධාරනය කර ඇත්තේ, එම ලේඛනය නිර්නාමික වීමම එය පෝල් විසින් ලියන ලද බවට අනුමාන සාක්ෂියක් වන අතර, ඓතිහාසික තත්ත්වය එය විය. විවිධ මුල් පල්ලියේ "පියවරුන්" විසින් චෝදනා කරන ලද්දේ ඔහු ඔහුගේ නම එයට ඇලවූයේ නැත, අවම වශයෙන් එහි පෙනුම ඔහුගේ බොහෝ යුදෙව් සහෝදරයින්ට එය කියවීමෙන් හා එහි කුසලතාව මත විනිශ්චය කිරීමෙන් වලක්වනු ඇත. එමෙන්ම එම යුගයේ සිටි ආගමට හැරුණු සහ නොහඳුනන යුදෙව්වන් අතර මෙතරම් ප්‍රබල සහ සාමාන්‍ය අගතියක් තිබූ වෙනත් කිසිවකු නොසිටි බව ඉතිහාසයේ අවිවාදිත සත්‍යයකි.

සමහර විට පෝලීන් කර්තෘත්වයට එරෙහි ප්‍රබලම තර්කය නම්, 2:1-4 හි ලේඛකයා ස්වාමින් වහන්සේට සවන් දුන් සහ ප්‍රාතිහාර්යයකින් එය තහවුරු කළ මිනිසුන් විසින් ශුභාරංචිය ගෙන ආ අය අතරට තමා පත්වන බව පෙනේ. "යේසුස් ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ එළිදරව්ව තුළින්" හැර ඔහුට එය මනුෂ්‍යයාගෙන් ලැබුණු බව හෝ උගන්වා ඇති බව පැහැදිලිවම ප්‍රතික්ෂේප කරන බව වාර්තා වේ (ගලාති 1:11-12).

නමුත් රොබට් මිලිගන්, හෙබ්‍රෙව් පිළිබඳ ඔහුගේ විවරණයේ හැඳින්වීමේදී (පිටු. 14-15), මෙම පිළිතුරෙහි: "කතුවරයා බොහෝ විට තම පාඨකයන්ගේ සිත් දිනා ගැනීමට සහ තමාගේම අවවාද මෘදු කර ගැනීමේ අරමුණින් ඔවුන් සමඟ ඇසුරු කරන්නේ නැද්ද? මෙම ලිපියේම හයවන පරිච්ඡේදයේදීම, කතුවරයා පවසන්නේ, 'ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ ධර්මයේ පළමු මූලධර්ම අත්හැර, අපි පරිපූර්ණත්වයට යමු; මළ ක්‍රියාවලින් පසුතැවිලි වීමේ සහ දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි ඇදහිල්ලේ පදනම නැවත නොතබමු. බව්තීස්මය, අත් තැබීම, මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීම සහ සදාකාලික විනිශ්චය පිළිබඳ මූලධර්මය, දෙවියන් වහන්සේ ඉඩ දෙන්නේ නම් අපි මෙය කරන්නෙමු.

ඔහු තවදුරටත් මෙසේ කියයි: "දැන් අපි මෙයින් අනුමාන කළ යුතුද, මෙම ලිපියේ රචකයා ඔහු ලියූ අය මෙන් ම වැරදිකරුවෙකු බව ද? ඔහු මෙන්ම ඔවුන්ට ද අවවාද හා අවවාද කළ යුතු බව අප මෙයින් අනුමාන කළ යුතුද? ක්‍රිස්තියානි දැනුමෙහි පරිපූර්ණත්වය කරා යාමට; ඔහු මෙන්ම ඔහුගේ පාඨකයන් ද දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය සමාව දිය නොහැකි ලෙස නොසලකා හැරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ඇදහිල්ල අත්හැරීමේ අනතුරකට ලක්ව සිටියාද? නිසැකවම නොවේ, ලිපියම සම්පූර්ණ හා පරිපූර්ණ ප්‍රතික්ෂේප කිරීමකි. එවැනි ඕනෑම චෝදනාවක්, නමුත් පොදු චරිතයකින්, අපොස්තුළු තුමා තම පාඨකයන් සමඟ ඇසුරු කරන්නේ, ඔහුගේ අවවාද ලිහිල් කිරීමට සහ ඔවුන්ගේ පොදු පරීක්ෂාවන්, උනන්දුව සහ අපේක්ෂාවන් වඩාත් සියුම් ලෙස යොමු කිරීම සඳහා ය.

අවසාන වශයෙන්, මිලිගන් මෙසේ පවසයි (පිටු.18-19): "එය රචනා කිරීමේදී ලූක් පාවුල්ගේ ආමන්ත්‍රණය ලෙස ක්‍රියා කරන්න ඇති බවත්, දේවානුභාවය ලත් මිනිසෙකු ලෙස, ඔහු පාවුල්ගේ අනුමැතිය ඇතිව අපෝස්තුළුවරයාගේ ශෛලිය යම් තරමකින් වෙනස් කර ඇති බවත්ය. කිසිසේත්ම අසම්භාව්‍ය නොවේ.නමුත් අපි ක්‍රිස්තියානි පියවරුන්ගේ සාක්ෂිය සම්පූර්ණයෙන්ම නොසලකා හැරියොත් මිස, මෙම ලිපියේ සැබෑ කතුවරයා පාවුල් බව විශ්වාස කිරීමට අපට බාධාවක් වේ."

4. ගමනාන්තය. ලේඛනයේ භූගෝලීය ගමනාන්තය ගැන ඉඟියක් නැතත් (සමහරු ජෙරුසලම සඳහාත්, තවත් සමහරු රෝමය සඳහා හෝ ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රියාව සඳහාත් තර්ක කර ඇත, නමුත් එය එසේ නොවූවත්), එය ප්‍රධාන වශයෙන් නිර්මාණය කර ඇත්තේ අනතුරේ සිටින යුදෙව් ක්‍රිස්තියානීන් සඳහා පමණක් නොවේ. පසුබැසීම (2:1; 4:1) නමුත් සම්පූර්ණයෙන්ම ඇදහිල්ල අත්හැරීම (6:4-6; 10:26-29). මිථ්‍යාදෘෂ්ටිකයින් හෝ අන්‍යජාතික ක්‍රිස්තියානීන් සම්බන්ධව කිසිදු මතභේදයක් ඇති නොවන අතර අන්‍යජාතිකයන් ගැන සඳහනක්වත් නැත (cf. 2:16), නමුත් එක්කෝ ආගමට සම්බන්ධ වීමේ හෝ යුදෙව් ආගමට ආපසු යාමේ බරපතල අනතුරකි -- දෙවැන්න ප්‍රධාන වශයෙන් - - එබැවින් යුදෙව් ආගමට වඩා ක්‍රිස්තියානි ධර්මයේ සහ ස්වර්ගයේ හෝ පොළොවේ ඇති සියලුම මැවූ ජීවීන්ට වඩා ක්‍රිස්තුස්ගේ උසස් බව දැඩි ලෙස අවධාරණය කරයි.

ලේඛනයේ සාමාන්‍ය කල්පිතය - (අ) ඉඳහිට හෙලනිස්ටික් දාර්ශනික යෙදුම් භාවිතය සහ (ආ) සියලුම පැරණි ගිවිසුමේ උපුටා දැක්වීම් හෙබ්‍රෙව් පාඨයෙන් නොව, හෙලනිස්ටික් යුදෙව්වන් සහ ග්‍රීක විසින් භාවිතා කරන ලද LXX හි ග්‍රීක පරිවර්තනයෙනි- කතා කරන කිතුනුවන් -- ආමන්ත්‍රණය කරන්නන් ජෙරුසලමේ හෝ පලස්තීනයේ පරිසරයට වඩා හෙලනිස්ටික් යුදෙව් ආගමේ පරිසරයක සිටි බව දැක්විය හැක. නමුත් මෙය තීරණාත්මක නොවේ. මක්නිසාද යත්, පාවුල් ඔහුගේ නම දරන ලිපිවල හෙබ්‍රෙව් පාඨයෙන් සහ LXX දෙකෙන්ම උපුටා ගත් බවත් හෙලනිස්ටික් ලෝකයේ යුදෙව් සහ විජාතික ඇදහිලිවන්තයන්ට ආමන්ත්‍රණය කළ බවත් කියනු ලැබේ. ජෙරුසලමේදීම පිලාත් හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් පමණක් නොව ලතින් සහ ග්‍රීක භාෂාවෙන්ද ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ කුරුසියට උඩින් ශීර්ෂ පාඨයක් තැබුවේය (ලූක් 23:38, AV; යොහන් 19:20). ඒ නිසා,

කිං ජේම්ස් අනුවාදයේ, ලේඛනයේ මාතෘකාව "හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට පාවුල් අපොස්තුළු තුමාගේ ලිපිය" සහ "හෙබ්‍රෙව්" යන යෙදුම සාමාන්‍යයෙන්, නමුත් සෑම විටම නොව, පලස්තීන යුදෙව්වන් වෙත යොමු කෙරේ. කෙසේ වෙතත්, එම මාතෘකාව ප්‍රමාද වූ අත්පිටපත් මත රඳා පවතින අතර එය බලයලත් නොවේ. එහෙත් පැරණිතම අත්පිටපත්වල මාතෘකාව හුදෙක් "හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට" ලෙස පැවසුවද, ආමන්ත්‍රණකරුවන්ට වඩා වෙනස් නොවේ. තවද, මුල් ලේඛනයේ කොටසක් නොවිය හැකි නමුත්, එය ඉතා ඉක්මනින් එකතු කරන ලදී - සහ බොහෝ දුරට එය පලස්තීනයේ වෙසෙන යුදෙව්වන්ට ලියා ඇති බවට මුල් විශ්වාසයක් පෙන්නුම් කරයි.

සිලිසියාවේ නගරයක් වන ටාසස්හි (ක්‍රියා 21:39) පුරවැසියෙකු වුවද, පාවුල් තමා "හෙබ්‍රෙව්හි හෙබ්‍රෙව්" (පිලිප්පි 3:5) ලෙස කතා කළ බව සත්‍යයකි. නමුත් ඔහු "අපගේ පියවරුන්ගේ නීතියේ දැඩි ආකාරය අනුව උපදෙස් දෙනු ලැබූ ගමාලියෙල්ගේ පාමුල මේ නගරයේ [ජෙරුසලමෙහි] හැදී වැඩුණි" (ක්‍රියා 22:3). තමා හෙබ්‍රෙව් ජාතිකයෙකු ලෙස හැඳින්වීමට ඔහුට අයිතිය ලැබුණේ දෙවැන්නයි.

5. ලිවීමේ කාලය. ඒ සම්බන්ධයෙන් ද පාඨයේ ස්ථිර සාක්ෂි නොමැත. ක්‍රි.ව. 95 හෝ 96 දී පමණ රෝමයේ ක්ලෙමන්ට් විසින් උපුටා දක්වන ලද මක්නිසාද යත් හැකි නවතම කාලය ක්‍රි.ව. 90 ගණන්වල මුල් භාගය විය හැකි නමුත් විනාශයට පෙර දශකයේ යම් කාලයක දී එය ලියා ඇති බවට සටන්කාමීන්ගේ සාක්ෂි නොමැත. ක්‍රි.ව. 70 දී ජෙරුසලමේ -- ගෞරවනීය විද්වතුන් පිරිසක් විසින් පවත්වන ලද පරිදි, 10:25 ට "දවස ළං වෙමින්" විය හැකිය. ජෙරුසලම සහ එහි දේවමාළිගාව විනාශ කිරීමෙන් පසු එය සත්‍යයක් නොවූ දෛනික පූජා තවමත් ඔප්පු කරන බව 8:4 සහ 10:11 හි පාඨවලින් පෙනී යයි. (පහත ඡේදයද බලන්න.)

6. ලියන ස්ථානය. සමහර අය 13:24 ("ඉතාලියේ ඔවුන් ඔබට ආචාර කරති") කර්තෘ ඉතාලියෙන් පිටත ඉතාලියේ කොතැනක හෝ ප්‍රජාවකට සුබ පැතුම් යවමින් සිටි ඉතාලි සගයන් අතර සිටි බව දැක්වීමට ගෙන ඇත -- රෝමය ලේඛනයේ බොහෝ දුරට ගමනාන්තය බවට පත් කරනු ඇත. . නමුත් එවැන්නක් අනිවාර්යයෙන්ම අනුගමනය නොකෙරේ. කතුවරයා ඉතාලියේ සිටින බවත්, වෙනත් තැනක සිටින ප්‍රජාවකට ලියන බවත්, ඉතාලි ජාතිකයන් පාඨකයන්ට සුබ පැතුම් එවන ප්‍රදේශවාසීන් බවත් ඡේදයෙන් අදහස් කළ හැකිය. කෙසේ වෙතත්, පෝල් කතුවරයා නම්, බොහෝ විට මෙය ලියා ඇත්තේ ඔහුගේ පළමු සිරගත වීමෙන් ටික කලකට පසුව, එනම් ක්‍රි.ව. 63 දී පමණ රෝමයේ සිට ය.

7. අදාළත්වය. ඉතිහාසයේ නිශ්චිත කාලයකදී විශේෂිත ප්‍රාදේශීය කිතුනුවන් කණ්ඩායමකට ලියා ඇතත්, මෙම ලේඛනය සියලුම කිතුනුවන්ට සදාකාලිකව අදාළ වේ -- දියුණු කිරීම සහ අනුශාසනා කිරීම යන දෙකටම -- මිනිස් ස්වභාවය වෙනස් නොවන අතර, සෑම පරම්පරාවකම කිතුනුවන්ට සමාන අනතුරු අපේක්ෂා කෙරේ. -- අපේ පරම්පරාව කිසිසේත්ම ව්යතිරේකයක් නොවේ. ශුද්ධ ලියවිල්ලේ පොහොසත්ම අධ්‍යයනයක් සපයමින්, “සෑම කාලයකටම පාඩම්වලින් පිරුණු, ශුභාරංචිය පිළිබඳ දිව්‍යමය දර්ශනයක් ලබා දෙන බවට විශ්වීය අනුමැතියෙන් බයිබලයේ කිසිම පොතක් සම්පූර්ණයෙන්ම හඳුනාගෙන නැත” යනුවෙන් පවසා ඇත. තවද මෙම අගය ලියා ඇත්තේ කවුරුන්ද, කවුරුන් විසින් ලියන ලද්දේද, හෝ මුලින් යවන ලද්දේ කවුරුන් වෙතද, සහ එම දත්ත අපගේ සම්පූර්ණ තෘප්තියට පත්වන පරිදි අපට තහවුරු කර ගත හැකිද නැද්ද යන්නෙන් වෙන්ව පවතී.

**දළ විශ්ලේෂණය**

1. දෙවියන් වහන්සේ, අනාගතවක්තෘවරුන් මාර්ගයෙන් පියවරුන්ට බොහෝ අවස්ථාවලදී සහ බොහෝ ආකාරවලින් කථා කර ඇති අතර, මේ අවසාන දිනවලදී අපට කතා කළේ වඩා ශ්‍රේෂ්ඨ දූතයෙකු (හැඟවීය) -- එදා සහ දැන් (එදිරිව) අතර සැසඳීමක් 1-2).

2. මෙම පුත්‍රයා (අ) දෙවියන් වහන්සේ සියලු දේවල උරුමක්කාරයා ලෙස පත් කළේය; (ආ) ඔහු හරහා ඔහු ලෝකයන් (අයෝනස්, යුග); (ඇ) ඔහු දෙවියන් වහන්සේගේ මහිමයේ දීප්තිය සහ ඔහුගේ පැවැත්මේ නියම සමානත්වය, (d) සහ ඔහුගේ බලවත් වචනයෙන් සියල්ල ආරක්ෂා කරයි; (ඉ) ඔහු පව් පවිත්‍ර කිරීම [පූජක කර්තව්‍යයක්] කළ විට, ඔහු මහරජාණන්ගේ දකුණු පස ඉහළින් වාඩි විය [රජත්වය පෙන්නුම් කරමින්, විශ්වයේ පරමාධිපත්‍යය බෙදා ගනිමින්], (ඊ) වඩා හොඳ විය. දේවදූතයන් පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කර ඇති අතර, ඔවුන්ට වඩා විශිෂ්ට නාමයක් උරුම වී ඇත (මෙම සිතුවිල්ල 1 පරිච්ඡේදයේ ඉතිරි කොටසේ [Cf. පිලිප්පි 2:5-11] විස්තාරණය කර ඇති අතර 2 පරිච්ඡේදයේ සාකච්ඡා කර ඇති එහි ඇඟවුම්) (vs.2b-4).

සටහන: දෙවියන් වහන්සේ දැන් කතා කර ඇති "පුත්‍රයා" "ස්වාමීන්" (2:4), "යේසුස්" (2:9) වේ. "අපගේ පාපොච්චාරණයේ අපොස්තුළු තුමා සහ උත්තම පූජකයා" (3:1), සහ "ක්රිස්තුස්" (3:6). මෙම සහ ඉහත කරුණු පෙළ ඉදිරියට යන විට විස්තාරනය කළ යුතුය.

II. දේවදූතයන්ට වඩා උතුම් පුත්‍රයා (1:5 - 2:18).

1. එම සහතිකයට අනුබල දෙන කරුණු (1:5-14): (අ) දෙවියන් වහන්සේ කිසිම දේවදූතයෙකුට, "ඔබ මාගේ පුත්‍රයා" (5 පදය); (ආ) පුත්‍රයා ලෝකයට පැමිණි විට, ඔහුට නමස්කාර කරන ලෙස දේවදූතයන් අණ කළා (6 පදය); (ඇ) දෙවියන් වහන්සේ ඔහුගේ දූතයන් ආත්මයන් (මාංසය නොවේ), සහ ඔහුගේ දේවදූතයන් (දේවදූතයන්) ගිනි දැල්ලක් බවට පත් කරයි (සමහරවිට දෙවියන් වහන්සේ දවාලන ගින්නක් බව අර්ථයෙන්, 12:29) (v.7) -- උසස් කරන ලද සහ ඔවුන් බලවත් වුවත්, පුත්‍රයාට නමස්කාර කරන්න (එය ඇඟවුම් බව පෙනේ); (ඈ) දෙවියන් වහන්සේ නම් වූ පුත්‍රයාට සදාකාලික රාජ්‍යයක් ඇත, ඔහුගේ "සගයින්ට" වඩා ප්‍රීති තෛලයෙන් අභිෂේක කරනු ලැබේ (අනෙක් සියලු රජවරුන්ට වඩා, ඔහුව "ස්වාමිවරුන්ගේ ස්වාමියා සහ රජවරුන්ගේ රජ" බවට පත් කරයි, එළිදරව් 17:14) ( vs.8-9); (ඉ) පුත්‍රයා ස්වාමින් වහන්සේ ලෙස හැඳින්වූ අතර, විනාශ වන, වෙනස් කරනු ලබන විශ්වය මැවීමට දායක විය, නමුත් ඔහු එලෙසම පවතිනු ඇති අතර ඔහුගේ වසර අසාර්ථක නොවේ (vs.10-12); (ඊ) කිසිම දේවදූතයෙක් දෙවියන් වහන්සේ විසින් පවසා නැත, පුත්‍රයා මෙන්ම, "ඔබ මාගේ දකුණු පැත්තේ ඉඳගන්න" (v.13; cf. ක්‍රියා 2:34-36); (උ) දේවදූතයන් සියල්ලෝම දේවසේවයේ ආත්මයන්ය (පාලකයන් නොවේ), ගැලවීමේ උරුමක්කාරයන් සඳහා සේවය කිරීමට එවනු ලැබේ (v.14).

2. ප්‍රකාශිත ප්‍රකාශය (2:1-18): (අ) දේවදූතයන් මාර්ගයෙන් පවසන ලද පණිවිඩයට වඩා බරපතළ ලෙස පුත්‍රයා තුළින් පැවසීමේ අවශ්‍යතාව (මෝසෙස්ගේ ව්‍යවස්ථාව ලෙස ක්‍රියා 7:53; ගලාති 3 :19) (vs.1-4); (ආ) මතු ලෝකය යටත් කර ඇත්තේ දේවදූතයන්ට නොව, යේසුස්ගේ, ඔහුගේ පුත්‍රයා, මස් හා ලේ කොටස්කාරයා (දේවදූතයන්ගේ ස්වභාවයට නොව, දේවදූතයන්ට උපකාර කිරීමට නොවේ) පුද්ගලයාට ය. ඔහුගේ සහෝදරයන් වෙනුවෙන් මිය යාමට හැකි විය (ඔහු තමන්ව හඳුනාගෙන සිටි මනුෂ්‍යයන්), මරණය ජයගෙන, ඔවුන්ව එහි වහල්භාවයෙන් මුදවා, ඔවුන්ගේ උත්තම පූජකයා බවට පත් වී ඔවුන්ගේ පව්වලට සමාව දීම (vs.6-18).

III. පුතා මෝසෙස්ට වඩා උතුම්

(දෙවියන් වහන්සේගේ අපොස්තුළු ඊශ්‍රායෙලයට සහ ක්‍රිස්තුස්ගේ වර්ගයකි) (3:1 - 4:13)

1. උසස් ශ්‍රේෂ්ඨත්වය පිළිබඳ සත්‍යය (1:1-6): (අ) දෙවියන්ගේ ගෘහය (ඊශ්‍රායලය) ගොඩනැගීමෙහිලා කොටසක් තිබේ නම්, මෝසෙස් එසේ නොකළේය (vs.1-4); (ආ) මෝසෙස් දෙවියන්වහන්සේගේ ගෘහයේ විශ්වාසවන්ත සේවකයෙකු වූ නමුත්, ක්‍රිස්තුස්වහන්සේ දෙවියන්වහන්සේගේ ගෘහයේ පුත්‍රයෙකු ලෙස -- "අපගේ නිර්භීතකම සහ අපගේ බලාපොරොත්තුවේ මහිමය අවසානය දක්වා ස්ථිරව අල්ලාගෙන සිටින්නේ නම්, අප කාගේ නිවසද" (vs.5- 6)

2. දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහය පිහිටුවීම සඳහා සුදුසුකම් සපුරාලීම සඳහා අනුශාසනා (3:7 - 4:13); (අ) "පාළුකරයේ දී . . . . කුපිත කිරීමේ දී මෙන් ඔබේ හදවත් දැඩි නොකරන්න" (3:7-19); (ආ) දෙවියන්වහන්සේගේ සෙනඟ වෙනුවෙන් ඔහුගේ විවේකයට ඇතුල්වීමේ පොරොන්දුවෙන් අඩුවීම "අපි බිය වෙමු" (4:1-11) -- මක්නිසාද අපට කළ යුතු ඔහුව රවටා ගත නොහැක (vs.12-13).

IV. ආරොන්ට වඩා පුතා ශ්‍රේෂ්ඨයි

(ඊශ්‍රායෙල්හි උත්තම පූජකයා සහ ක්‍රිස්තු වර්ගයකි) (4:14 - 6:20).

1. ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ උසස් සුදුසුකම් (4:14 - 5:14); (අ) දෙවියන් වහන්සේ වෙත ක්ෂණික ප්‍රවේශය ඇතිව "අහස හරහා" සමත් වූ නමුත්, ඔහු "අප මෙන් පරීක්ෂාවට ලක් වූ නමුත් පව් රහිත" නිසා "අපගේ දුර්වලතා පිළිබඳ හැඟීම්වලින් ස්පර්ශ කළ හැකිය"; එබැවින්, අපි "කරුණාවේ සිංහාසනය වෙතට නිර්භීතව ළඟා විය යුතු අතර, අපට දයාව ලැබෙනු ඇත, සහ අවශ්ය අවස්ථාවලදී අපට උපකාර කිරීමට කරුණාව ලැබේවා" (4:14-16); (ආ) මිනිසුන් අතරින් උත්තම පූජකයකුගේ සුදුසුකම් (5:1-4); (ඇ) මෙල්කිසෙදෙක්ගේ අනුපිළිවෙලින් (5:5-10) සදහටම පූජකයෙකු වීම ඇතුළුව ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ උසස් සුදුසුකම් -- පාඨකයන් "ඇසීමෙන් කම්මැලි" වී ඇති නිසා සාකච්ඡා කිරීමට අපහසුය (vs.11-14).

2. පාඨකයන්ගේ අවිනිශ්චිත තත්ත්වය මත පදනම් වූ අනුශාසනා (6:1-20); (අ) පළමු මූලධර්ම අත්හැර පරිපූර්ණත්වය (ආත්මික පරිණතභාවය) වෙත යාමට (vs.1-3); (ආ) ඇදහිල්ල අත්හැරීම සහ එහි නිශ්චිත විනාශය වළක්වා ගැනීමට (vs.4-8); (ඇ) ඇදහිල්ලෙන් සහ ඉවසීමෙන් (මැක්‍රොමිමෙටයි, බොහෝ ඉවසිලිවන්තකමෙන්) පොරොන්දු උරුම කරගන්නා අයව අනුකරණය කරන්නන් බවට පත් වීම" (ඇ) (d) ආබ්‍රහම් මෙන් සහතික වීම දෙවියන් වහන්සේගේ උපදෙස් වෙනස් නොවීම, "ශක්තිමත් දිරිගැන්වීමක්" සහ "ආත්මයේ නැංගුරමක්" ලෙස ස්ථීර බලාපොරොත්තුවක් ඇති කර ගැනීම, "වැස්ම" ඉක්මවා යන අතර, යේසුස් වහන්සේ පෙරගමන්කරුවෙකු ලෙස අප වෙනුවෙන් ඇතුල් වී, "සදහටම උත්තම පූජකයෙකු බවට පත් වී ඇත මෙල්කිසදෙක්ගේ නියෝගයෙන් පසුව" (vs.13-20).

V. ආරොනික්ට වඩා මෙල්චිසෙඩෙක් පූජකත්වයේ උත්තරීතරත්වය

(ලෙවිටිකල්) පූජකත්වය (7:1-28).

1. මෙල්කිසදෙක් වෙනස් වූ සහ උසස් වූ ක්‍රම (vs.1-25); (අ) මෙල්කිසදෙක් රජු සහ පූජකයා (ක්‍රිස්තුස් ගැනද සත්‍යය, නමුත් ආරොන්ගේ නොවේ) (vs.1-2); (ආ) ඔහුගේ පූජකත්වය පරම්පරාගත නොවන අතර, දින වල ආරම්භයක් හෝ ජීවිතයේ අවසානයක් වාර්තා කර නොමැති, ඔහු "නොකඩවා පූජකයෙකු ලෙස රැඳී සිටියි", (ක්‍රිස්තුස් සම්බන්ධයෙන්ද සත්‍යය, නමුත් ආරොන්ගේ නොවේ) (v.3); (ඇ) ඔහු ආබ්‍රහම්ට වඩා ශ්‍රේෂ්ඨ විය, ඔහුට ආශීර්වාද කළේය ("අඩු අයට වඩා හොඳ අයට ආශීර්වාද ලැබේ") සහ ඔහුගෙන් දසයෙන් කොටස ලබා ගැනීම, එසේ පැවසීමට, ලෙවී (ආබ්‍රහම්ගේ මුනුපුරා සහ ඊශ්‍රායෙල් පූජකයන්ගේ පියා) ආබ්‍රහම් හරහා ඔහුට දසයෙන් කොටස ගෙවා ඇත, මන්ද ඔහු ඒ වන විටත් ඔහුගේ ඉඟටියේ සිටියේය (vs.4-10).

2. (මෝසෙස්ගේ) නීතිය ලැබුණු ලෙවී පූජකත්වයේ අසම්පූර්ණකම (vs.11-14) v.11); මෝසෙස් පූජකයන් සම්බන්ධයෙන් කිසිවක් කතා නොකළ යූදා ගෝත්‍රයෙන් පූජකයෙකුට නැගිටීමට ඉඩ සැලසීම, ව්‍යවස්ථාව වෙනස් කිරීමකින් පෙනේ (vs.12-14).

3. මෙල්කිසදෙක්ගේ නියෝගයෙන් පසු ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ පූජකත්වයේ උසස් බව (vs.15-28): (අ) මාංසික ආඥාවක නීතියෙන් පසුව නොව, නිමක් නැති (අකාටලූටූ, විනාශ කළ නොහැකි) ජීවිතයක බලයෙන් පසුව (එදිරිව .15-17); (ආ) සපයා ඇති අවලංගු කර ඇති නීතියට වඩා හොඳ බලාපොරොත්තුවක් ගෙන ආ අතර, එමගින් අපි දෙවියන් වහන්සේ වෙතට ළං වෙමු (vs.18-19); (ඇ) ලෙවීවරුන්ගේ පූජක තන්ත්‍රය නොතිබුණද දිවුරුමකින් සාදන ලද අතර, පූජකයා ලෙස යේසුස් වහන්සේ "වඩා හොඳ ගිවිසුමක ඇපකරු" බවට පත් විය (vs.20-22); (ඈ) වෙනස් කළ නොහැකි පූජක තන්ත්‍රයක් සපයයි, එවිට නව නියෝගයෙන් පසු පූජකවරයාට ඔහු හරහා දෙවියන් වහන්සේට ළං වන අයව උපරිමයෙන් ගලවා ගත හැකි අතර, ලෙවීවරුන්ගේ පූජකයන්ට එය කළ නොහැකි විය, මන්ද ඔවුන්ම මරණයෙන් ඉදිරියට යාමට බාධා කළ බැවිනි (vs. 23-25); (ඉ) ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේම නිර්මල සහ නොකැළැල් චරිතය සහ ලෝකයේ පව් උදෙසා ඔහුගේ එකම පූජාවේ පරිපූර්ණත්වය මගින් ඔප්පු කර නිදර්ශනය කර ඇත (vs.26-28).

**VI පුත්‍රයාගේ උත්තම පූජක අමාත්‍යාංශයේ උත්තරීතරත්වය**

**(**සමාව දීමේ මහා දිනයේ චාරිත්‍රයෙන් ණයට ගත් රූප සටහන් සමඟ) (8:1-18).

1. උසස් (ස්වර්ගීය) මණ්ඩපයක (8:1-5).

2. නව සහ වඩා හොඳ ගිවිසුමක් යටතේ (8:6-13).

3. ඉහත විස්තර කිරීම් (9:1-28): (අ) පළමු ගිවිසුමේ ස්වභාවය සහ සීමාවන් සහ එහි අණපනත් (9:1-10); (ආ) නව ගිවිසුම යටතේ වඩා ශ්‍රේෂ්ඨ හා වඩා ඵලදායී පූජාවක් (9:11-14); (ඇ) නව ගිවිසුමේ මැදිහත්කරු මෝසෙස් නොව ක්‍රිස්තුස් (9:15-22); (ඈ) නව ගිවිසුම යටතේ පරිපූර්ණ පූජාව වන සතුන් නොව ක්‍රිස්තුස් වහන්සේම (9:23-28).

4. යථාර්තය (Antytype) Now එදිරිව සෙවනැල්ල (වර්ගය) පෙර (10:1-18): (අ) ලෙවී ක්‍රමය (මෝසෙස්ගේ ව්‍යවස්ථාව යටතේ) අඩංගු වූයේ පැමිණීමට නියමිත යහපත් දේවල ඡායාවක් පමණක් වන අතර සම්පූර්ණයෙන්ම ඵලදායී නොවේ (vs. 1-4); (ආ) අවසාන පූජාව වන ක්‍රිස්තුන් වහන්සේ නිරූපණය කරන්නේ උත්තරීතර යථාර්ථය පුරෝකථනය කර ඇති අතර, තමාගේ පරිත්‍යාගය සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතිඵලදායකය (vs.5-18).

**VII. ඉහත සඳහන් කරුණු මත පදනම් වූ හෝටරි සහ ප්‍රායෝගික අංශය**(10:19 - 13:17).

1. ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින් දෙවියන් වහන්සේට ළං වීමට අනුශාසනා කිරීම සහ ඇදහිල්ල අත්හළ නොකරන්න (10:19-39): (අ) සම්පූර්ණ ඇදහිල්ලෙන් සැබෑ හදවතකින් ළං වන්න (vs.19-22); (ආ) අපගේ ඇදහිල්ලේ පාපොච්චාරණය තදින් අල්ලාගෙන සිටින්න (v.23); (ඇ) ප්‍රේමයට සහ යහපත් ක්‍රියාවලට කුපිත කිරීමට එකිනෙකා ගැන සලකා බලන්න, එකට එක්රැස්වීම අත්හරින්නේ නැත (vs.24-25); (ඈ) සත්‍යය පිළිබඳ දැනුම ලැබීමෙන් පසු අපි හිතාමතාම පව් කළහොත්, අපට නියත වශයෙන්ම දෙවියන් වහන්සේගේ පළිගැනීම් සිදු වේ (එදිරිව. 26-31); (ඉ) නමුත් ඔබ ඥානාලෝකය ලැබීමෙන් පසු ඔබේ පෙර දින මතක තබා ගන්න. දුක් වින්ද සහ පරිත්‍යාග කරන ලද අතර, ඔබේ විපාකයේ විපාකය ඔබට අහිමි නොවන බව බලන්න, නැවත විනාශයට හැකිලීමට වඩා ආත්මය බේරා ගැනීම සඳහා ඔබේ ඇදහිල්ල දිගටම කරගෙන යාම (vs.32-39).

2. අතීත වීරයන්ගේ ඇදහිල්ල අනුකරණය කිරීම සඳහා උදාහරණ ලෙස සැලකේ (11:1-40); (අ) ඇදහිල්ලේ ස්වභාවය (vs.1-3); (ආ) ඇන්ඩිලුවියන්ස්ගේ උදාහරණ: ආබෙල් (v.4), ඒනොක් (vs.5-6), නෝවා (v.7), (ඇ) ආබ්‍රහම්, ඊසාක්, යාකොබ්, සාරා සහ ජෝසප්ගේ ඇදහිල්ල (vs.8- 22); (d) මෝසෙස්ගේ සහ ඊශ්‍රායෙල්වරුන්ගේ ඇදහිල්ල, රාහබ් (vs.23-31); (ඉ) ඇදහිල්ලේ වෙනත් උදාහරණ (vs. 32-40).

3. ජේසුස් වහන්සේගේ ආදර්ශය (12:1-3): (අ) ඉහත සඳහන් කළ සාක්ෂිකරුවන් වලාකුළකින් වට වී, අප ඉදිරියෙහි තබා ඇති ධාවන තරඟය ඉවසීමෙන් (හූපොමෝන්ස්, ස්ථීර බව, නොපසුබට උත්සාහයෙන්) දුවමු (v.1) ; (ආ) අපගේ ඇදහිල්ලේ කර්තෘ (පරිමාණාධිපති, ප්‍රධාන නායකයා, පුරෝගාමියා) සහ අපගේ ඇදහිල්ලේ පරිපූර්‍ණකරුවා වන ජේසුස් වහන්සේ දෙස බලා (ඇෆොරොන්ටෙස්, අහක බලා) එය කරන්න, ඔබ වෙහෙසට පත් නොවී, ඔබේ ආත්මය තුළ ක්ලාන්ත නොවී (vs.2-3); (ඇ) කිතුනු ජීවිතයේ දුෂ්කරතා සහ පරීක්ෂාවන් අපගේ චරිත හැඩගැන්වීම සඳහා විනය ලෙස කරුණාවෙන් අදහස් කෙරේ (vs.4-11).

4. විඳදරාගැනීම සඳහා තවදුරටත් අනුශාසනා කිරීම (12:12-29); (අ) ඉදිරියට යන මත පදනම්ව (vs.12-17); (ආ) ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ හරහා ස්වර්ගීය ජෙරුසලමේ සියොන් කන්දේ දී දෙවියන් වහන්සේ වෙතට පැමිණීමේ අපගේ අද්දැකීම්වල අතිමහත් ශ්‍රේෂ්ඨත්වය මත ද පදනම් වී ඇත. )

5. කිතුනු ජීවිතයේ යුතුකම් සඳහා අනුශාසනා (13:1-17); (අ) සමාජීය යුතුකම් -- සහෝදර ප්‍රේමය, ආගන්තුක සත්කාරය, බැඳීම් ඇති අයව සිහිපත් කිරීම, ගෞරවයෙන් විවාහ වීම සහ දුරාචාරය මඟහැරීම, මුදලට ඇති ආදරයෙන් නිදහස් වීම, අප සතු දෙයින් තෘප්තිමත් වීම (vs.1-6); (ආ) ආගමික රාජකාරි -- හිටපු නායකයින් (සමහර විට දැන් මිය ගොස් ඇත) සිහි කිරීම සහ ඔවුන්ගේ ඇදහිල්ල අනුකරණය කිරීම (යේසුස් සැමවිටම එක හා සමාන වන අතර ඔහු ඔවුන්ගෙන් බලාපොරොත්තු වූ දේ අපෙන් බලාපොරොත්තු වන නිසා), විවිධ හා අමුතු ඉගැන්වීම්වලින් ඈත් වීමෙන් වළකින්න. කරුණාව (ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින්, එය නින්දාව ගෙන එනු ඇතත්) මිස යුදෙව් චාරිත්‍රානුකූලව නොව, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් දෙවියන් වහන්සේට නිරන්තරයෙන් ප්‍රශංසා කරන්න, යහපත කරන්න සහ ඔබට ඇති දේ බෙදා ගන්න, ඔබ කෙරෙහි පාලනය කරන අයට කීකරු වන්න (tois hegoumenois humon, ඔබ අතර ප්‍රමුඛයා ) -- ඔබගේ වත්මන් නායකයින් (vs.7-17).

**VIII. එපිස්ටලරි නිගමනය (13:18-25).**

1. ලේඛකයා විසින් කරන ලද ඉල්ලීම -- පාඨකයන්ගේ යාච්ඤාව සඳහා, ඔහු ඉක්මනින් ඔවුන් වෙත නැවත ලබා දෙන ලෙස (vs.18-19).

2. ආශිර්වාද කිරීම (vs.20-21).

3. පුද්ගලික පණිවිඩ (vs.22-23): (අ) ලේඛකයා දැන් ලියා ඇති "අවවාදයේ වචනය දරා ගැනීමට" අනුශාසනා කිරීම (v.22); (ආ) "අපේ සහෝදර තිමෝතිට නිදහස ලැබී ඇති" බවට තොරතුරු, ලේඛකයා ඔවුන් සමඟ ළඟදීම ඔවුන් හමුවීමට බලාපොරොත්තුවක් ප්‍රකාශ කරයි (v.23); (ඇ) පාඨකයින් ඔවුන්ගේ නායකයින්ට සහ සියලු සාන්තුවරයන්ට ආචාර කරන ලෙස ඉල්ලා සිටීම -- අනුමාන වශයෙන් ඔහු වෙනුවෙන් (v.24a); (ඈ) ඉතාලියේ (අපෝ, සිට, හෝ) (අනුමාන වශයෙන් ලේඛකයා සමඟ සිටින) පාඨකයන්ට ආචාර කරයි (v.24b).

4. අවසාන ආශිර්වාදය (v.25).

**දේවදූතයන් - ඔහුගේ ඇමතිවරු**පරිච්ඡේදය 1:7 (ගීතාවලිය 104:4 සිට)

පරිවර්තන:

ගීතාවලිය 104:4"ඔහුගේ දේවදූතයන් ආත්මයන් බවට පත් කරන, ඔහුගේ දේවසේවකයන් ගිනි දැල්ලක්" -- "දේවදූතයන්" සඳහා විකල්ප කියවීමක් ලෙස "සේවකයින්" සමඟ (NKJ V).

"සුළං ඔහුගේ දූතයන් බවට පත් කරන්නේ කවුද; ගින්දර ඔහුගේ දේවසේවකයා" -- "ඔහුගේ දූතයන් සුළං" සමඟ "සුළං ඔහුගේ පණිවිඩකරුවන්" (ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදය) සඳහා විකල්ප කියවීමක් ලෙස.

හෙබ්‍රෙව් 1:7: "සහ දේවදූතයන් ගැන, ඔහු මෙසේ කියයි: 'ඔහුගේ දූතයන් ආත්මයන් සහ ඔහුගේ සේවකයන් ගිනි දැල්ලක් බවට පත් කරන්නේ කවුද" (නව කිං ජේම්ස් අනුවාදය).

"තවද දේවදූතයන් ගැන ඔහු පවසන්නේ, ඔහුගේ දේවදූතයන් සුළං සහ ඔහුගේ සේවකයා ගිනි දැල්ලක් බවට පත් කරන්නේ කවුද" (ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදය).

පරිවර්තන සහ/හෝ විවරණ:

ජේම්ස් මැක්නයිට්, අපෝස්තලික ලිපි: "ඔහුගේ දූතයන් අධ්‍යාත්මික ද්‍රව්‍ය සහ ඔහුගේ දේවසේවකයන් ගිනි දැල්ලක් බවට පත් කළේ කවුද; -- එනම්, දේවදූතයන් ගැන පැවසූ ශ්‍රේෂ්ඨතම දෙය නම්, ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේට උපරිමයෙන් සේවය කරන මාංශයෙන් වැසී නොගිය ජීවීන් බවයි. ක්රියාකාරිත්වය."

නීල් ආර්. ලයිට්ෆුට්, ජීසස් ක්‍රයිස්ට් ටුඩේ: "නමුත් හෙබ්‍රෙව් භාෂාවේ තවත් විදැහුම්කරණයක් [ගීතාවලිය 1:4:4 හි ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදයේ] හැකි ය, එය සුළං සෑදීම වෙනුවට ඔහුගේ දූතයන් ඔහුගේ පණිවිඩකරුවන් (හෝ කෝණ) සුළං බවට පත් කරයි. මෙය [හෙබ්‍රෙව්] කතුවරයා විසින් අනුගමනය කරන ලද සෙප්ටූඅජින්ට් පරිවර්තනය වන අතර, දෙවියන් වහන්සේට දේවදූතයන් සමඟ ඔහු කැමති ඕනෑම දෙයක් කිරීමට හැකි බව පෙන්වයි.ඔවුන්ව සුළඟට හෝ ගිනිදැල්වලට වෙනස් කිරීමට ඔහුට හැකිය.දේවදූතයන්, ඔවුන්ගේ ඉහළම ස්ථානයයි ඔවුන්ට ඔවුන්ගේම කැමැත්තක් හෝ පාලනයක් නැත.\* ඔවුන් අණ දෙන්නේ නැත, ඒවාට කීකරු වෙති."

\* ක්‍රිස්තියානීන් මෙන් දෙවිට කීකරු වීමට හෝ අකීකරු වීමට හැර ඔවුන්ට ඔවුන්ගේම කැමැත්තක් නැත. නමුත් ඔවුන්ට පව් කළ හැකි අතර සමහරුන්ට පව් කළ හැකිය (2 පේතෘස් 2:4; යූද් 6). -- CNW

කේම්බ්‍රිජ් බයිබල් විවරණය: "උපුටා ගැනීම: ගීතා.104:4. මුලින් දෙවියන් වහන්සේ ගැන ප්‍රකාශයක්: 'සුළං කරන තැනැත්තා තම දූතයන් [එනම් පණිවිඩකරුවන්], සහ ගිනිදැල් ඔහුගේ සේවකයන් [ඇමතිවරුන්]' (CT) අපගේ ලේඛකයා අර්ථය පෙරළයි -- සමහරවිට 2 Esdras 8:22 හි ලේඛකයා අනුගමනය කරයි, ඔහු එයම කරයි -- එයින් අදහස් වන්නේ දේවදූතයන් ස්වභාවධර්මයේ ලෝකයේ දෙවියන් වහන්සේගේ කාර්යයන් ඉටු කරන බවයි. ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේගේ සේවකයෝ ය."

ටින්ඩේල් නව ගිවිසුමේ විවරණ: "[ගීතාවලිය 104:4 හි] හෙබ්‍රෙව් භාෂාවේ පරිවර්තනය 'දෙවියන් වහන්සේ සුළං ඔහුගේ දූතයන් බවට පත් කරන අතර ගිනි දැල් ඔහුගේ සේවකයන් බවට පත් කරයි.' කතුවරයා විසින් අනුගමනය කරන ලද LXX හි 'ඔහු ඔහුගේ දූතයන් සුළඟක් බවට පත් කරයි, සහ ඔහුගේ සේවකයන් ගිනි දැල්ලක් බවට පත් කරයි.' .. ඇතැමුන් යෝජනා කර ඇත්තේ දෙවියන් වහන්සේ බොහෝ විට දේවදූතයන්ව 'වෙනස්වන සංසිද්ධි ඇඳුමෙන්' සැරසී ඔවුන්ව සුළඟ හා ගිනිදැල් බවට පරිවර්තනය කරන බවයි.දෙවියන් වහන්සේගේ කැමැත්ත ඉටු කිරීම සඳහා දේවදූතයන් දෙවියන් වහන්සේගේ බලයෙන් සැරසුණු දේවදූතයන් ලෙස ගැනීම වඩා හොඳය. මෙය සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා ඔවුන් සීනයි කන්දේ කළාක් මෙන් කුණාටු සුළං සහ ගිනිදැල් සමඟ සහයෝගයෙන් කටයුතු කිරීමට ඔවුන්ට අවසර ඇත.නමුත්, ඔවුන්ගේ සේවය කොතරම් වැදගත් වුවත්, එහි කාර්ය සාධනය කෙතරම් වැදගත් වුවත්, ඔවුන් තවමත් පණිවිඩකරුවන් සහ සේවකයන් වේ. දෙවියන්ගේ, ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධව, පුත්‍රයා පියා විසින් ආමන්ත්‍රණය කරනු ලබන්නේ පණිවිඩකරුවෙකු ලෙස නොව දෙවියන් වහන්සේ ලෙස ය.

AT Robertson, Word Pictures in the New Testament: "මෙහි හෙබ්‍රෙව් භාෂාව වැරදි ලෙස පරිවර්තනය කර ඇති බවත් එයින් අදහස් කරන්නේ දෙවියන් වහන්සේ සුළඟ ඔහුගේ දූතයන් (දේවදූතයන් නොව) සහ ගිනිදැල් ගිනි ඔහුගේ සේවකයන් බවට පත් කරන බවයි. ඒ සියල්ල සත්‍යයකි [ඔහු එසේ කරන බව], නමුත් මේ කොටසේ කාරණය එය නොවේ, දේශකයන් ද සමහර විට සුළං කුණාටුවක් හෝ ගින්නක් වැනි ය."

සටහන: රූපකයක් ලෙස හැඳින්වෙන කථන රූපයේ, සංසන්දනය "ලෙස" හෝ "කැමති" ලෙස සඳහන් නොවේ, නමුත් කවියාගේ ප්‍රකාශයේ "මගේ ආදරය රතු, රතු රෝස" හෝ හෙබ්‍රෙව් 12 හි මෙන් යථාර්ථය ලෙස සඳහන් වේ. :29, "අපගේ දෙවියන් වහන්සේ දවාලන ගින්නකි." ඇත්ත වශයෙන්ම, රොබට්සන් හෙබ්‍රෙව් 1:7 නිරූපණය කරන්නේ රූපක ප්‍රකාශයක් ලෙසය.

දේශකයාගේ හෝමිලටික් විවරණය: "ඡේදයේ බලය පවතින්නේ සුළඟ මෙන් සියුම්ව, සුළඟ මෙන් නොසැලෙන 'ඔහුගේ ලංසු වේගයෙන්' සේවය කරන දේවදූතයන් විසින් සේවය කරන මහෝත්තමයාණන්ගේ සිතුවිලි ඉදිරිපත් කරන විචිත්‍රත්වය තුළ ය." (ඇත්ත වශයෙන්ම, ඡේදයේ තවත් නිරූපණයක් රූපක ලෙස.)

එක්ස්පොසිටර්ගේ ග්‍රීක ගිවිසුම: "[හෙබ්‍රෙව්] ලේඛකයා [ගීතාවලිය 104:4] LXX පරිවර්තනය පිළිගන්නා අතර එය දේවදූතයන්ගේ ලාක්ෂණික කාර්යය සේවය බවත්, ඔවුන්ගේ ස්වරූපය සහ පෙනුම දෙවියන් වහන්සේගේ කැමැත්ත මත රඳා පවතින බවත් ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ ඔහුගේ අරමුණ ඉටු කරයි. වත්මන් යුදෙව් දැක්ම."

R. Milligan, Epistle to the Hebrews: "නමුත් පළමු වගන්තියේ ඇති pneumata යන වචනයේ තේරුම කුමක්ද? එය අපගේ පොදු අනුවාදයේ [කිං ජේම්ස් අනුවාදය] මෙන් ආත්මයන් අදහස් කරනවාද, නැතහොත් ඇතැමුන් චෝදනා කර ඇති පරිදි එයින් අදහස් කරන්නේ සුළඟද යන්නයි. මෙය ඡේදයේ විෂය පථය මගින් තීරණය කළ යුතුය, එය පැහැදිලිවම පහත් කිරීමට නොව, හැකිතාක් දුරට දේව දූතයන් උසස් කිරීමට, සන්සන්දනය කිරීමෙන් පුත්‍රයා තව දුරටත් උසස් කිරීමේ දෘෂ්ටිකෝණයෙනි."

"එසේ නම්, දෙවියන් වහන්සේ තම දූතයන්ව නොබිඳිය හැකි සුළං සහ කුණාටු මෙන් ශක්තිමත් කරන බව පැවසීම, අපොස්තුළු තුමාගේ සැලසුම සමඟ ඉතා හොඳින් ගැලපේ, එසේම දෙවියන් වහන්සේගේ දේවසේවකයන් සංසන්දනය කරන ඊළඟ වගන්තියේ විෂය පථය සහ ගොඩනැගීම සමඟ පමණක් නොව. ගින්දර, නමුත් ගිනි දැල්ලක් සමඟින් [මෙය ඡේදය රූපක ලෙස තේරුම් ගැනීමට විය හැකිය. - CNW] නමුත් මෙම අවස්ථාවේ දී, ruach යන වචනය හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් භාවිතා කර ඇතත් [සහ එය], එය බොහෝ විට පරිවර්තනය වන්නට ඇත. ග්‍රීක ඇනෙමෝස් මගින්, Ex.10:13, 19; 14:21, ආදී වශයෙන්, සහ pneuma මගින් නොවේ, සම්භාව්‍ය සහ පූජනීය සාහිත්‍ය දෙකෙහිම වර්තමාන අර්ථය හුස්ම හෝ ආත්මය වේ.කලාතුරකින්, කවදා හෝ එසේ කරයි. යෙහෝවඃවහන්සේගේ හුස්ම සඳහා Ex.15.8, 10 හි මෙන්, සංකේතාත්මකව භාවිතා කළහොත් මිස, එය ප්‍රචණ්ඩකාරී සුළඟක් හෝ කුණාටුවක් දක්වයි.

"එසේ නම්, සන්දර්භයට සහ සාමාන්‍ය ව්‍යවහාරයට අනුකූලව අපගේ ඉංග්‍රීසි අනුවාදයේ දක්වා ඇති පරිදි ආත්මය යන වචනය වේ. මුළු බයිබලය පුරාම ආත්මය යන වචනය බොහෝ විට මස් යන වචනයට ප්‍රතිවිරුද්ධව පවතී; දෙවැන්න සංකේතාත්මකව භාවිතා වන්නේ කුමක් සඳහාද යන්නයි. දුර්වල, දුර්වල, දූෂිත සහ දූෂිත; සහ පළමුවැන්න, ඒ හා සමානව, ශක්තිමත්, පිරිසිදු සහ නොදිරන දේ සඳහා ... වෙනත් ආකාරයකින්, එබැවින්, අපගේ කතුවරයාට ඔහුගේ තක්සේරුව අනුව දේවදූතයන් උසස් කිරීමට නොහැකි විය. හෙබ්‍රෙව් සහෝදරයන් ඔවුන්ව ස්ප්‍රීතු ලෙස හඳුන්වනවාට වඩා; එනම්, 'ශක්තියෙන් විශිෂ්ට වූ' සහ මාංශයේ සියලු දුර්වලතා, අපිරිසිදුකම් සහ අසම්පූර්ණකම්වලින් සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කරන ලද ජීවීන්.

"මෙයද, ශුද්ධ ලියවිල්ලේ දක්වා ඇති පරිදි, මෙම නිර්මල ආකාශ බුද්ධිය පිළිබඳ ඉතිහාසයට හොඳින් අනුරූප වේ. ඔවුන් සැමවිටම දෙවියන් වහන්සේගේ සේවකයන් (ලෙයිටූර්ගෝයි) ලෙස සේවය කර ඇත, ඔවුන් ඉදිරියේ යෙහෝවාගේ සතුරන් බොහෝ විට ඉටි ලෙස දිය වී ඇත. හෝ ගිනි දැල්ලක් ඉදිරියේ පිදුරු, මෙය සොදොම් සහ ගොමෝරා පෙරලා දැමීමෙන් (Gen. Xix.1-26), ඊජිප්තුවරුන්ගේ කුලුඳුල් දරුවන් විනාශ කිරීමෙන් (Ex.xii,29,30); ඩේවිඩ් යටතේ ඊශ්‍රායෙල්වරුන්ට දඬුවම් කිරීම (2 Sam.xxiv.15-17); සිරියාවේ බෙන්හාදාද් රජුගේ සේනාංකවල අසහනයයි (2 රාජාවලිය vi.8-23); සහ සෙනකෙරිබ්ගේ හමුදාව පෙරලා දැමීම (2 Kings xix. 35)"

**සමාප්ති සටහන්:**

හෙබ්‍රෙව් 1:7 පරිවර්තන ගැටලුවක් ඉදිරිපත් කරන බව පාඨකයාට පෙනේ. එය නිව් කිං ජේම්ස් අනුවාදයේ (මෙන්ම පැරණි KJV) සහ ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදයේ පාඨ අතර වෙනස්කම් සහ ඒවායේ මායිම්වල විකල්ප කියවීම් මගින් නිරූපණය කෙරේ. කෙසේ වෙතත්, එය ප්‍රධාන වශයෙන් කළ යුත්තේ, pneumata "ආත්ම" හෝ "සුළං" ලෙස පරිවර්තනය කළ යුතුද යන්නයි.

"සුළං" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත්නම්, "සුළං" සහ "ගින්න" යන දෙකම බොහෝ විට රූපක වශයෙන් තේරුම් ගැනීමට ඉඩ ඇති අතර, හොඳ විචාරකයින් ගණනකට අනුව. කිං ජේම්ස් අනුවාදයන් විසින් "ආත්ම" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත්නම්, "ගින්න" තවමත් රූපක වශයෙන් තේරුම් ගැනීමට බොහෝ දුරට ඉඩ ඇත.

මැක්නයිට් සහ මිලිගන් එකඟ වන අතර, දෙදෙනාම ජේම්ස් රජු සහ නව කිං ජේම්ස් පෙළ විදැහුම්කරණයට එකඟ වෙති. නමුත් මිලිගන් එම ප්‍රකාශනයට සහය දැක්වීම සඳහා දීර්ඝ ලෙස තර්ක කිරීමට වෙහෙස මහන්සි වන අතර, මෙම ලේඛකයාට ඒත්තු ගැන්විය හැකි කාරණයක් බවට පත් කරයි.

ඔහුගේ හෙබ්‍රෙව් දළ සටහනෙහි II, I, (c) යන වචනවලට එය හේතු වේ: "දෙවියන් වහන්සේ ඔහුගේ දූතයන් ආත්මයන් (මාංසය නොවේ), සහ ඔහුගේ දේවදූතයන් (දේවදූතයන්) ගිනි දැල්ලක් (සමහරවිට දෙවියන්ගේ අර්ථයෙන්) බවට පත් කරයි. එය දවාලන ගින්නකි, 12:29)" -- එනම්, රූපක.

**මතු ලෝකය**  
2:5, 9 පරිච්ඡේදය

1. හෙබ්‍රෙව් 2:5: "මක්නිසාද ඔහු අප කතා කරන මතු ලෝකය දේවදූතයන්ට යටත් කළේ නැත."

නව ගිවිසුමේ අපගේ පොදු ඉංග්‍රීසි අනුවාදවල, "ලෝකය" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇති විවිධ වචන හතරක් ඇත (aion, වයස, 38 වතාවක්; ge, earth, 1 time; kosmos, සාමාන්‍යයෙන් විශ්වය ගැන සඳහන් කරමින්, 186 වතාවක්; සහ oikoumene, යොමු වාසයට සුදුසු හෝ ජනාවාස වූ පෘථිවිය, 14 වතාවක්). දෙවැන්න ඉහත පාඨයේ "ලෝකය" සඳහා වන වචනයයි. එය නව ගිවිසුමේ 15 වතාවක් සිදු වේ, Matt හි "ලෝකය" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත; 24:14; Lk.2:1; 4:5; ක්‍රියා 11:28; 17:6,31; 19:27; 24:5; රෝම.10:18; හෙබ්රෙව්. 1:6 (ඉහළ); 2:5; එළි.3:10; 12:9; 16:14, සහ Lk හි "පෘථිවිය" පරිවර්තනය කර ඇත. 21:26.

ඉහත පාඨයේ ඇති විය හැකි "ඉදිරි ලෝකය" හැර, සියලුම යොමු කිරීම් අපගේ වර්තමාන පෘථිවිය හෝ සංකේතාත්මකව කිවහොත් එහි වැසියන් බව එක් එක් ඡේදය පරීක්ෂා කිරීමෙන් දැක ගත හැකිය. නමුත් ග්‍රීක භාෂාවෙන් "ඉදිරි ලෝකය" යන්නට සමාන ප්‍රකාශනයක් නොවන "ඉදිරි ලෝකය" (tten oikoumen ten melousan, the coming inhabited earth, 2:5) යන්නෙහි අර්ථය පිළිබඳව විචාරකයින් අතර සම්පූර්ණ එකඟතාවයක් නොමැත. 6:5 හි (mellontos aionos, එන යුගයක්). පහත සඳහන් දේ සටහන් කරන්න:

1. කේම්බ්‍රිජ් බයිබල් විවරණය: "ඉදිරි ලෝකය: ස්වර්ගීය ලෝකය, එක් අර්ථයකින් මුළු ලිපියේම තේමාව වේ."

2. BW ජොන්සන්, සටහන් සහිත පීපල්ස් නිව් ටෙස්ටමන්ට්: "වචනාර්ථයෙන්, 'අනාගතයේ ජනාවාස වූ පෘථිවිය.' යුදෙව් යුගය යුදෙව්වන් විසින් හඳුන්වනු ලැබුවේ 'වර්තමාන ලෝකය' යනුවෙනි. එය අනුගමනය කරන කාලපරිච්ඡේදයක් මතු ලෝකය වනු ඇත.' සඳහන සදාකාලික ලෝකයට වඩා අනාගත ශුභාරංචි යුගයන් වෙත යොමු කෙරේ."

පුද්ගලික නිරීක්ෂණ: ජොන්සන්ගේ නිගමනය නිවැරදි වුවත් නැතත්, ඔහු එයට ළඟා වන තර්කය තීරණාත්මක නොවේ. ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ ජීවමානව සිටියදී සහ ඊට පෙර ප්‍රකාශ කරන ලද "මේ ලෝකයේ හෝ මතු අනාගතයේ" (oute en touto to aioni oute en mellonti) මතෙව්.12:32 ට අදාළව එය නිවැරදි හෝ නොවිය හැකිය. යුදෙව් යුගය අවසන් විය. නමුත් එෆ්. 1:21, ලියා ඇත්තේ යුදෙව් යුගය අවසන් වී ශුභාරංචිය ඒ වන විටත් සාර්ථක වී තිබීමෙන් පසුවය, "මේ ලෝකයේ පමණක් නොව, මතු වන දෙයෙහිද" (ou monon en to aioni touto alla kai en to mellonti), පැහැදිලිවම අදහස් කරන්නේ පෘථිවියේ වත්මන් කිතුනු යුගයේ පමණක් නොව අනුගමනය කළ යුතු සදාකාලික යුගයේ ය.

තවද යේසුස් වහන්සේම (මාර්ක් 10:30; ලූක්. 18:30), යුදෙව් යුගය අවසන් වීමට පෙර, ඔහුගේ ප්‍රේරිතයන්ට "දැන් මේ කාලයේ දී. . . . . . . . . .. මතු ලෝකයේ සදාකාල ජීවනය" (nun en කයිරෝට. .. කයි එන් සිට අයෝනි සිට එර්කොමෙනෝ සෝන් අයෝනියන් දක්වා) -- පැහැදිලිවම පෘථිවියේ ඔවුන්ගේ ජීවිත කාලය තුළ ආශීර්වාද සහ මතු සදාකාලික ලෝකයේ සදාකාල ජීවනය ගැන සඳහන් කරයි.

තවද, Lk.20:34-36 හි ජේසුස් වහන්සේ මෙසේ වදාළ සේක: "මේ ලෝකයේ පුත්‍රයන් (අයිනොස් ටූටෝ, මේ වයස) විවාහ වන අතර විවාහ කර දෙනු ලැබේ: නමුත් එම ලෝකයට ළඟා වීමට සුදුසු යැයි සැලකෙන අය (අයිනොස් එකයිනොවු, ඒ වයස), සහ මළවුන්ගෙන් උත්ථාන වීම, විවාහ වන්නේ නැත, විවාහ කර දෙන්නේ නැත: මක්නිසාද ඔවුන්ට තවදුරටත් මිය යා නොහැක: මන්ද ඔවුන් දේවදූතයන්ට සමාන ය; සහ දෙවියන් වහන්සේගේ පුත්‍රයෝ ය, නැවත නැඟිටීමේ පුත්‍රයෝ ය." පැහැදිලිවම මෙහි යුදෙව් යුගය "මෙම ලෝකය" ලෙසත්, පෘථිවියේ ක්‍රිස්තියානි යුගය "එම ලෝකය" ලෙසත් සඳහන් නොවේ.

එබැවින් ජොන්සන්ගේ නිගමනය, නිවැරදි හෝ නොවුනත්, ඔහුගේ ප්‍රස්තුතයෙන් ප්‍රමාණවත් ලෙස සහාය නොදක්වන බව පෙනේ.)

වාක්‍ය ඛණ්ඩයට කුමන අර්ථයක් යෙදුවත් එය දේවදූතයන්ට යටත් නොවේ. එහි සඳහන් වන්නේ නව පිළිවෙළ එවිට මනුෂ්‍ය පුත්‍රයා වන ක්‍රිස්තුස්ට මිස යටත් නොවන බවයි."

4. ජේම්ස් මැක්නයිට්, අපෝස්තලික ලිපි: "ශුභාරංචි බෙදාහැරීම ainos milloutos ලෙස හැඳින්වේ, එළඹෙන යුගය, Heb.6:5, නමුත් කිසිවිටෙක oikoumene millousan, වාසයට සුදුසු ලෝකය මතු නොවේ. මෙම වාක්‍ය ඛණ්ඩය, මම වරදවා වටහා නොගත්තොත්, ස්වර්ගීය යන්න අදහස් කරයි. රට ආබ්‍රහම්ට සහ ඔහුගේ ආධ්‍යාත්මික වංශයට පොරොන්දු විය.එබැවින්, Oikoumene ලෙස, ලෝකය, Lk.2:1, සහ වෙනත් තැන්වල, සාමාන්‍ය කථන රූපයකින්, ලෝකවාසීන් සංකේතවත් කරයි, oikoumene millousan යන වාක්‍ය ඛණ්ඩය ඉතා හොඳින් නිවැසියන් අදහස් විය හැක. මතු ලෝකයේ, හෙබ්‍රෙ. 1:14 'ගැලවීම උරුම කරගන්නා අය' ලෙස හැඳින්වේ.

5. රොබට් මිලිගන්, හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලියූ ලිපිය: " මතු ලෝකය (he oikoumene he mellousa) යන්නෙන් අදහස් වන්නේ, Matt.12:39, ආදියෙහි මෙන් එළඹෙන යුගය (ho aion ho mellon) නොව, යට ජීවත්විය හැකි ලෝකයයි. මෙසියස්ගේ පාලනය සහ රජය (ch.1:6) එය අප දැන් ජීවත් වන ලෝකයයි; එය පාපයෙන් පවිත්‍ර වූ විට [අවධාරණය කර ඇත], මිදුණු අය සදහටම ජීවත් වනු ඇත. එය ප්‍රථමයෙන් මවන ලදී (උත්පත්ති 1:28-31); මිනිසාට එය තවමත් අයිති වන්නේ යෙහෝවාගේ නොවෙනස්වන නියෝගයට අනුවයි."

පුද්ගලික නිරීක්ෂණ: Milligan ගේ ප්‍රකාශය මගින් ජනාවාස වූ පෘථිවිය මෙසියස්ගේ පාලනය යටතේ පවතින සහ අනාගත ලෝක (වයස) දෙකම වැලඳ ගැනීමට සලස්වන අතර, එය ප්‍රශංසා කිරීමට බොහෝ දේ ඇති බව පෙනේ.

පළමු අහස සහ පළමු පෘථිවිය (අහස ලෙසින් හඳුන්වනු ලබන අවට විස්තාරය සහිත පෘථිවිය ස්වර්ගය ලෙසද හැඳින්වේ) පහව යන නමුත්, ධර්මිෂ්ඨකම වාසය කරන සන්තතියක් ලෙස නව අහසක් සහ නව පොළොවක් මගින් ප්‍රතිස්ථාපනය වන කාලය පැමිණෙනු ඇත (2 පේතෘ. 3:12-13; එළි.20:11; 21:1-2), නගරයක් සමඟ, නව ජෙරුසලම, දෙවියන් වහන්සේ වෙතින් ස්වර්ගයෙන් බැස එන්න (එළි. 21:10-11), නම් ඇති අය වාසය කරයි. බැටළු පැටවාගේ ජීවන පොතෙහි ලියා ඇත (එළි. 21:24-27).

එපමණක්ද නොව, ඔහුගේ නැවත නැඟිටීම සහ උත්ථාන වීමේ සිට ක්‍රිස්තුස් වහන්සේට ස්වර්ගයේ සහ පොළොවේ සියලු අධිකාරිය හිමි වී ඇත (මතෙව්. 28:19), සහ සියලු සතුරන් ඔහුගේ පාද යට තබන තුරු (ක්‍රියා 2:33-35), අන්තිමයා යන දෙකෙහිම රජකම් කරනු ඇත. එයින් මරණය වනු ඇත, එහි විනාශය මත (එළි. 20:13-14 බලන්න) සහ වර්තමාන පෘථිවියේ අවසානය, ඔහු පියාට යටත් වෙමින් රාජ්‍යය භාර දෙනු ඇත (1 කොරි. 15:20- 28) -- පැහැදිලිවම, කෙසේ වෙතත්, යටත් වුවත්, සදහටම සහ සදහටම සම-රාජපක්ෂ වීම (හෙබ්‍රෙ.1:8; යෙසා.9:6-7; දානි. 2:44; එළි.22:1-5 බලන්න). සටහන: මෙම ඡේදවලින් පළමු ඡේද තුන අනිවාර්යයෙන්ම සදාකාලිකත්වය වැලඳ නොගන්නා බව අවධාරනය කළ යුතුද, නිසැකවම එළි. 22:1-5 "දෙවියන්වහන්සේගේ සහ බැටළු පැටවාගේ සිංහාසනය" පවතිනු ඇත. ස්වර්ගීය යෙරුසලම" (හෙබ්‍රෙ. 12:22) "නව පොළොවට" පැමිණේ (එළි. 21:1-2, 10) -- අහසත් පොළොවත් එකක් බවට පත් වේ,

II. හෙබ්‍රෙව් 2:9: "(අ) නමුත් දේවදූතයන්ට වඩා මඳක් පහත් කරන ලද ඔහුව අපි දකිමු, යේසුස් පවා, - (ආ) මරණයේ දුක් වේදනා නිසා තේජස හා ගෞරවයෙන් ඔටුනු පැළඳ, - (ඇ) දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාවෙන් ඔහු සෑම මිනිසෙකුටම මරණය රස විඳිය යුතුය.

එවැනි (ASV වලින්) හැකිතාක් දුරට මුල් පිටපතේ වචනාර්ථයෙන් විදැහුම්කරණයට ආසන්න වන අතර, මුල් ව්‍යාකරණමය වශයෙන් නිරූපණය කිරීමට සහ උද්දීපනය කිරීමට අපි එහි ප්‍රධාන කොටස් තුන (a), (b) සහ (c) සමඟින් හඳුන්වා දී ඒවා වෙන් කර ඇත. ඉරි.

(b) සහ (c) (a) හා සමානව සම්බන්ධ වන බවත්, (b) හෝ (c) වාක්‍යයේ ව්‍යාකරණ ව්‍යුහයට ප්‍රචණ්ඩත්වයකින් තොරව මඟ හැරිය හැකි බවත් එයින් පැහැදිලි වේ. එසේ වුවද, සියලු කතුවරයා විශ්මයට පත් කිරීමට අවශ්‍ය බව නොකියයි. (ආ) පෙර v.8 ට වඩා සමීපව කල්පනාකාරීව සම්බන්ධ වන බව ද, (ඇ) පහත එදිරිව. 10-18 ට වඩා සමීපව ද සම්බන්ධ වන බව ද පැහැදිලි වේ. සහ මෙය සිදුවීමේ අනුපිළිවෙලට පටහැනිව සඳහන් කිරීමේ අනුපිළිවෙලට හේතු විය හැක.

විවිධ පරිවර්තන පරාවර්තනය මගින් චින්තන සන්නිවේදනය වැඩිදියුණු කිරීමට උත්සාහ කර ඇත, සමහරක් අනෙක් ඒවාට වඩා විශාල මට්ටමකට -- නමුත් අප දැන් සඳහන් කර ඇති නිශ්චිත චින්තන සම්බන්ධතා යම් ප්‍රමාණයකට නොපැහැදිලි නොවේ. පහත දැක්වෙන නිදසුන් වැඩිවන පරිවර්තන මට්ටම් සමඟ ඉදිරිපත් කර ඇති අතර, පාඨකයා ඔහු හෝ ඇය සඳහා සමස්ත වැඩිදියුණු කිරීමක් ඉදිරිපත් කරන්නේද, සහ කොපමණ ප්‍රමාණයක්දැයි විනිශ්චය කරනු ඇත.

NIV: "එහෙත්, දේවදූතයන්ට වඩා මඳක් පහත් කරන ලද ජේසුස් වහන්සේ, දෙවියන් වහන්සේගේ වරප්රසාදයෙන් සියල්ලන්ටම මරණය රස විඳීමට හැකි වන පරිදි, ඔහු මරණයට පත් වූ නිසා, තේජස හා ගෞරවයෙන් ඔටුනු පැළඳ සිටින බව අපි දකිමු."

NAB: "නමුත් යේසුස් වහන්සේ මරණයට පත් වූ නිසා තේජසින් හා ගෞරවයෙන් ඔටුනු පැළඳ සිටිනු අපි දකිමු: දේවදූතයන්ට වඩා මඳක් පහත් කරන ලද ජේසුස් වහන්සේ, දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව කරණකොටගෙන සියලු මිනිසුන් උදෙසා මරණය රසවිඳින පිණිස."

බාර්ක්ලේ: "අපි දකින්නේ ජේසුස් වහන්සේ ය. කෙටි කලකට ඔහු දේවදූතයන්ට වඩා පහත් කරන ලදී. නමුත් දැන් අපි ඔහුව මහිමයෙන් හා ගෞරවයෙන් ඔටුනු පැළඳ සිටිනු දකිමු, ඔහු දුක් විඳි මරණය නිසා, එය දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාවන්ත අරමුණ විය. සැමට මරණය අත්විඳින්න."

පිලිප්ස්: "ඇත්ත වශයෙන්ම අප දකින්නේ ජේසුස් වහන්සේ, දේවදූතයන්ට වඩා තාවකාලිකව පහත් කර (සහ වේදනාවට හා මරණයට යටත් වූ) පසුව, දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාවෙන්, දැන් තේජසින් හා ගෞරවයෙන් ඔටුනු පැළඳ සිටින සෑම මිනිසෙකුටම මරණය රස විඳීමට හැකි වන පරිදි ය. " (පිලිප්ස් සිදුවීමේ අනුපිළිවෙලට අනුව නැවත සකස් කිරීමේ අලංකාර කාර්යයක් කරයි, නමුත් එසේ කිරීමෙන් ඉහත සඳහන් කළ නිවැරදි චින්තන සම්බන්ධතා බොඳ කරයි.)

**වචනය ... ආත්මය සහ ආත්මය බෙදීම**  
4:12-13 පරිච්ඡේදය

පෙළ (ASV): "12. මක්නිසාද දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය ජීවමාන ය, ක්‍රියාශීලී ය, ඕනෑම දෙබිඩි කඩුවකට වඩා තියුණු ය, ප්‍රාණය සහ ආත්මය, සන්ධි සහ ඇටමිදුළු දෙකෙහිම බෙදීම දක්වා පවා සිදුරු කරයි, සහ ඉක්මනින් වටහා ගැනීමට සිතේ සිතුවිලි සහ චේතනා 13. ඔහුගේ ඇස් හමුවේ නොපෙනෙන කිසිම ජීවියෙක් නැත, නමුත් සියල්ල නිරුවතින් සහ අප සමඟ කළ යුතු ඔහුගේ ඇස් ඉදිරියෙහි විවෘතව තිබේ."

මෙම වාක්‍යයන් ක්‍රිස්තුන් වහන්සේ යටතේ ක්‍රිස්තු භක්තිකයන් හට මෝසෙස් යටතේ ඊශ්‍රායෙල්වරුන් කළ වරද නොකළ යුතු බවට කරන හදිසි අවවාදයක උච්චතම අවස්ථාව වන අතර, දෙවියන් වහන්සේගේ වචනයට අකීකරු වීමෙන් ඊජිප්තු වහල්භාවයෙන් සහ විවේකයෙන් කානාන් දේශයට ඇතුළු වීමේ අපේක්ෂාව සහ පොරොන්දුව අහිමි විය. ඔවුන්ගේ පාළුකර ගමනේ දැඩි දුෂ්කරතා, එය දෙවියන් වහන්සේගේ සියලුම විශ්වාසවන්ත දරුවන් සඳහා ස්වර්ගීය කානාන්හි විවේකයක් විය -- මාංසික ඊශ්‍රායෙල්වරුන්ට සතිපතා දෙන ලද සබත් ද එක් වර්ගයකි.

12 වැනි පදය අප එයට නිසි ප්‍රවේශයක් සහ ක්‍රියාත්මක වීමට ඉඩ දෙන්නේ නම් අපගේ හදවත් වෙත යොමු කරමින් දෙවියන් වහන්සේගේ වචනයේ ආත්මීය බලපෑම සමඟ කටයුතු කරයි. 13 වැනි පදය දෙවියන්වහන්සේගේම කොටසෙහි සැසඳිය හැකි වාස්තවික කාර්යයක් අප ගැනම සඳහන් කරයි -- එය ඔහුගේ වචනය අපගේ ජීවිත තුළ පාලනය කිරීමට ඉඩ දීම සඳහා ප්‍රබල පෙළඹවීමක් විය යුතුය.

1. "දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය." මෙහි වාක්‍ය ඛණ්ඩයෙන් පැහැදිලිවම සඳහන් වන්නේ අනාගතවක්තෘවරුන් හරහා කථා කරන ලද දෙවියන් වහන්සේගේ වචනයයි (1:1). දේවදූතයන් (2:2), සහ ඔහුගේ පුත්‍රයා (1:2; 2:3), සහ එළිදරව් 19:13 (cf. Jno.1:1,14; 2: Jno .1). නමුත් හඳුන්වාදීමේ වචනය "සඳහා" එහි නිශ්චිත යෙදුම "දෙවියන්වහන්සේගේ සෙනඟ සඳහා සබත් විවේකය" (4:4) සමඟ සම්බන්ධ විය යුතු අතර, විශේෂයෙන්ම මෝසෙස් හරහා කථා කළ පරිදි එයට ඇතුල් විය හැක්කේ හෝ නොකළ හැක්කේ කාටද යන්නයි (3: 5) සහ ඩේවිඩ් (4:7) සහ මෙහි ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ ආනුභාව ලත් ප්‍රකාශකයා හරහා, හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලිපියේ ලේඛකයා (3:7 - 4:11), සහ ඔහුගේ අනෙකුත් ප්‍රකාශකයින් හරහාද සැකයක් නැත (4:1- බලන්න. 2, 11).

2. "ජීවත්වන, සහ ක්රියාකාරී." එනම්, දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය අදාළ වන අතර බන්ධනය වන අතර ක්‍රියාත්මක වේ -- අතීතයේ දී මෙන් අදත් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ යටතේ සහ හරහා - සහ සමහර පැතිවලින් ඊටත් වඩා (බලන්න 2:1-4; 10:26-31).

ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ මෝසෙස් අතරමැදියා වූ මාංසික ඊශ්‍රායෙල් සමඟ ඇති පැරණි ගිවිසුමට වඩා හොඳ පොරොන්දු සහිත හොඳ ගිවිසුමක මැදිහත්කරු වේ (8:6). දෙවියන් වහන්සේ මාංසික ඊශ්‍රායෙලයට හත්වන දිනය දුන් අතර, සතිපතා සබත් දිනයක් ලෙස, මැවිල්ලේ සිට ඔහුගේ විවේක දිනය, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින් පැමිණීමට නියමිත තවත් හොඳ දෙයක "සෙවණැල්ලක්" විය (Col.2:16; cf. Heb.8:4-5 ; 9:11; 10:1).

සතිපතා සබත ක්‍රිස්තියානීන්ට බැඳී නැත -- ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ මරණයේදී එය පිළිපැදීම අවශ්‍ය කරන ගිවිසුම අවලංගු කරන ලදී ("ඔහු පළමුවැන්න ඉවත් කරයි, ඔහු දෙවැන්න පිහිටුවන පිණිස," 10:9), සතිපතා සබත් සැමරීම සිදු නොවීය. ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ මැදිහත් වූ නව ගිවිසුම යටතේ අණ කරන ලදී.

දැනටමත් සඳහන් කර ඇති පරිදි, එය ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින් පැමිණීමට වඩා හොඳ දෙයක "සෙවණැල්ලක්" විය -- දෙවියන් වහන්සේගේ සෙනඟට ඉතිරිව ඇති සබත් විවේකයේ සෙවනැල්ලක් (4:6) -- කාලයේ මාංසික ඊශ්‍රායෙලයේ විශ්වාසවන්තයින්ට වඩා හොඳ විවේකයක්. මේ අන්තිම දවස්වල අතීත මෙන්ම ආත්මික ඊශ්‍රායෙල්. දෙවියන් වහන්සේ අහස සහ පොළොව සහ එහි වැසියන් මැවීමේ ඔහුගේ කාර්යයෙන් විවේක ගත් ආකාරයටම අප පෘථිවියේ අපගේ වැඩවලින් විවේක ගන්නා විට එයට ඇතුල් වනු ඇත (හෙබ්‍රෙ. 4:9-11; cf. එළි. 14:13).

තවද එය සියලුම භූමික කාලසීමාවේ "ජීවමාන සහ ක්‍රියාශීලී" දෙවියන් වහන්සේගේ වචනයට "කීකරු" අයට මිස "කිසිදු කාල සීමාවකට අකීකරු වූවන් සඳහා නොවේ.

3. "ඕනෑම දෙබිඩි කඩුවකට වඩා තියුණු" -- වඩාත්ම විනිවිද යන වර්ගය. එෆ්. 6:17, දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය "ආත්මයේ කඩුව" ලෙස හැඳින්වේ, ආත්මික සටනේදී භාවිතා වේ. කෙසේ වෙතත්, දෙවියන්වහන්සේගේ වචනය මෙහිදී සලකා බලනු ලබන්නේ, එක් එක් පුද්ගලයාගේ අභ්‍යන්තරය විනිවිද යාමට සහ අභ්‍යන්තර පරීක්‍ෂණයට නිරාවරණය කිරීමට ඇති හැකියාව සම්බන්ධයෙන්ය.

4. "ආත්මය සහ ආත්මය, සන්ධි සහ ඇටමිදුළු දෙකේම බෙදීම දක්වා පවා සිදුරු කිරීම."

"ආත්මය" සහ "ආත්මය" බොහෝ විට "ඇතුළත මිනිසා" සඳහා "පිටත මිනිසා" (2 කොරි. 4:16) සඳහා භාවිතා වේ. නමුත් ඒවා එකිනෙකින් වෙන්කර හඳුනාගත් විට, "ආත්මය" (psuche) යන්නෙන් මිනිසා සත්ව මැවිල්ලට පොදු වන භෞතික සජීවිකරණයට යොමු වන අතර, "ආත්මය" (pneuma) යනු දෙවියන් වහන්සේගේ ස්වරූපයෙන් මවා ඇති මිනිසාගේ කොටසයි. සතුන් නොවන ආකාරයෙන් මිනිසා දෙවියන්ට සමාන කරයි.

"සන්ධි" යනු බොහෝ විට අස්ථි එකිනෙකට සාපේක්ෂව චලනය වීමට පහසු වන පරිදි එකට සවි කර ඇති ස්ථාන වේ. ක්‍රි.පූ. 5 වන සියවසේදී යුරිපිඩීස් විසින්, හිපොලිටස් 225 හි, "මධ්‍යස්ථ මිත්‍රත්වයන් ඇති කර ගැනීමට මිස ආත්මයේ ගැඹුරු මිදුළුවලට නොව" (Vincent, Word Studies in the ආත්මයේ ගැඹුර) සංකේතාත්මක ලෙස "මැරෝ" භාවිතා කරන ලදී. අලුත් ගිවිසුම).

එබැවින්, ඉහත වාක්‍ය ඛණ්ඩය දෙවියන් වහන්සේගේ වචනයෙන් විනිවිද ගොස්, අභ්‍යන්තර පරීක්‍ෂණයක් සඳහා විවෘත කර ඇති අභ්‍යන්තර මිනිසාගේ ගැඹුර සඳහා සංකේතාත්මක ප්‍රකාශනයකි - එය "ආත්මය" "ආත්මයෙන්" වෙන් කරන බවක් හෝ නොවේ. "මිදුළු" සිට "සන්ධි" -- නමුත් එය මෙම සියලු කොටස් "බෙදීම" දක්වා විනිවිද යන බව, සංකේතාත්මකව කතා කරයි.

5. "හදවතේ සිතුවිලි සහ චේතනාවන් හඳුනා ගැනීමට ඉක්මන් කරන්න." මෙය තව තවත් වචනානුසාරයෙන් ප්‍රකාශ කරයි සහ ඉහත සඳහන් දේ නිර්වචනය කරයි, හැරුණු විට "ඉක්මන් අවබෝධ කර ගැනීම" යන්නෙන් ග්‍රීක පාඨයේ ඇති වාචික විශේෂණය වන ක්‍රිටිකෝස් යන වචනයට සාධාරණයක් ඉටු නොවන බව පෙනේ, එනම් දක්ෂ හෝ විචාර බුද්ධියේ හෝ විනිශ්චය කිරීමේ හැකියාවයි. (අපේ ඉංග්‍රීසි වචනය "විවේචකයා" පැමිණෙන්නේ එයින් ය.)

"වචනය බෙදීමේ චින්තනය ගෙන යයි. ක්‍රිනින් සිට බෙදීම හෝ වෙන් කිරීම දක්වා, විනිසුරු යන අර්ථයෙන් දිවෙන, NT හි සාමාන්‍ය අර්ථය, සාක්ෂි පෙරීම සහ විශ්ලේෂණය ඇතුළත් විනිශ්චය. kritikos හි වෙනස්කම් කිරීම සහ විනිශ්චය පිළිබඳ අදහස් මිශ්ර කර ඇත." (වින්සන්ට්, වර්ඩ් ස්ටඩීස්.) මිනිස් හදවත තුළ ක්‍රියාත්මක වීමට නිසි ප්‍රවේශයක් සහිතව, දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය පුද්ගලයාට ඔහුගේ හැසිරීමේ පමණක් නොව, "හදවතේ සිතුවිලි සහ චේතනා" වල ස්වභාවය ද හෙළි කරයි. තමන්ගේම හදවත.

"මීට අමතරව, මෙම (කයි), වචනයේ අභ්‍යන්තර ක්‍රියාකාරිත්වය එහි ප්‍රතිමූර්තිය සොයා ගන්නේ අප විසින් කළ යුතු දෙවියන්වහන්සේගේම සෙවීමේදී, නොවැළැක්විය හැකි විමසීමේදීය" (මාකස් ඩොඩ්ස්, එක්ස්පොසිටර්ස් ග්‍රීක් ටෙස්ටමන්ට් හි "හෙබ්‍රෙව්" පිළිබඳ ඔහුගේ විවරණයේදී ) එම අතිරේක කරුණ ඊළඟ පදයේ මෙසේ සඳහන් වේ.

6. "13. තවද ඔහු ඉදිරියෙහි නොපෙනෙන ජීවියෙකු නැත: නමුත් සියල්ල නිරුවතින් සහ ඔහුගේ ඇස් ඉදිරිපිට විවෘතව තබා ඇත, අප විසින් කළ යුතු අය සමඟ" - හෝ අප ගණන් දිය යුත්තේ කාටද?

එමනිසා, අනෙකුත් සියලුම දේවල් අතර, දෙවියන්වහන්සේ ඔහුගේ වචනය කෙරෙහි අපගේ අභ්‍යන්තර ප්‍රතිචාර සහ ආකල්ප පවා දනී, ඒවා අපගේ සෙසු මිනිසුන් බොහෝ දෙනෙකුගෙන් හෝ සියල්ලන්ගෙන් රහසිගතව තබා ගැනීමට අප සමත් වුවද. අපගේ ශ්‍රමය සහ මිහිපිට ජීවිතය අවසන් වූ පසු සියලුම කීකරු දෙවියන් වහන්සේගේ දරුවන්ට පොරොන්දු වූ සබත් විවේකයේ අපේක්ෂාව අත් නොහරින පිණිස, අපගේ ජීවිත තුළ පූර්ණ ලෙස ක්‍රියාත්මක වීමට ප්‍රීතියෙන් ඉඩ දීම සඳහා මෙය වඩාත් ප්‍රබල පෙළඹවීමක් විය යුතුය.

**බව්තීස්ම කිරීමේ මූලධර්මය**"මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම විය" 6:2 පරිච්ඡේදය

මෙය 6:2 පරිච්ෙඡ්දය "මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම වීම" (1 කොරි. 15:29) ඇතුළත් කිරීමට අදහස් කළේ දැයි ඇසූ ප්‍රශ්නයක් සාකච්ඡා කිරීමට ය. එය ඒ අරමුණින් සිදු නොවූවත්, ඒ සම්බන්ධව ඒ ගැන සාකච්ඡා කිරීම අපට නුසුදුසු දෙයක් නොවේ.

v.30 එකම ආකාරයේ තවත් තර්කයක් හඳුන්වා දෙන නිසා (එය v.32 හරහා දිගටම පවතී), එසේත් නැතිනම්, ඇතැමුන් සිතන පරිදි, එම තර්කයේම කොටසක් විය හැකි බැවින්, අපගේ අවධානයෙන් වැඩි කොටසක් යොමු කළත්, අපි දෙකම එකට දෙන්නෙමු. v.29 වෙත.

ශුද්ධ ලියවිලි පාඨ (ASV)

29 එසේ නොමැති නම් මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම වන අය කුමක් කළ යුතුද? මළවුන් කිසිසේත් නැඟිටුවනු නොලැබේ නම්, ඔවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වන්නේ මන්ද? 30 අපිත් සෑම පැයකම අනතුරේ සිටින්නේ මන්ද?

මෙයට තමයි Argument ad hominem -- එනම් මිනිසාට -- හෙළිදරව් කිරීම, මේ අවස්ථාවේ දී, මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීමක් නොමැති නම්, ප්‍රායෝගිකත්වය සහ සත්‍යය අතර නොගැලපීම.

එයින් පැහැදිලි වන්නේ (1) කොරින්තියේ නොඑසේ නම් (එහි දෝෂයට එරෙහිව ප්‍රචාරණ තර්කයක් ක්‍රියාත්මක වීමට ආසන්න වශයෙන් තිබිය යුතු) සමහර පුද්ගලයන් "මියගිය අය වෙනුවෙන් බව්තීස්ම" වෙමින් සිටි බව, එයින් අදහස් කරන්නේ කුමක් වුවත්; (2) ලේඛකයා තම පාඨකයන්ට එම කරුණ ගැන හුරුපුරුදු බව සැලකිල්ලට ගත් බව; (3) එය සාමාන්‍ය පුරුද්දක් නොවන බැවින්, එහි නියැලෙන්නන් "ඔවුන්" ලෙස නම් කර ඇති අතර, එය ලේඛකයා බැහැර කරන බව පෙනේ. එහෙත් (4) කිසිදු හෙළා දැකීමක් ප්‍රකාශ නොකෙරේ, එය වැරදි නම් ටිකක් අමුතු දෙයක් ලෙස පෙනේ, විශේෂයෙන් කොරින්තියේ එවැනි සිද්ධීන් තිබේ නම්, ලිපියේ සාමාන්‍ය අරමුණ වූයේ පල්ලියේ සදාචාරාත්මක, අධ්‍යාත්මික සහ මූලධර්මාත්මක අපගමනයන් නිවැරදි කිරීමයි. එතන.

පෝල්ගේ මුල් පාඨකයන්ට ඔහුගේ තර්කයේ ඓතිහාසික පසුබිම ඔහුගේ පැත්තෙන් වැඩි විස්තර කිරීමකින් තොරව තේරුම් ගත හැකි වුවද, අද අපට එම වාසිය නැත. එය නොමැතිකම සහ "මියගිය අය සඳහා" යන ප්‍රකාශනයේ "සඳහා" යන වචනයේ නම්‍යශීලීභාවය නිසා නිමක් නැති න්‍යායන් (30 සහ 40 අතර), සමහරක් පැහැදිලිවම අසත්‍ය, අනෙක් ඒවා බොහෝ දුරට විශ්වාස කළ හැකි නමුත් කිසිවක් තීරණාත්මක හෝ සම්පූර්ණ නැත. තීරණාත්මක.

එබැවින් අපට කළ හැකි හොඳම දෙය නම් (1) අපගේ සලකා බැලීම සඳහා වඩාත්ම ප්‍රායෝගික ඒවා දැකීමට, ඕනෑම අදහස් පිළිවෙලට පෙනෙන පරිදි, සහ (2) ග්‍රීක වචනය හුපර්, අක්ෂර පරිවර්තන හයිපර් භාවිතා කිරීම කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීම සහ "මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වූ" ප්‍රකාශනයේ "සඳහා" පරිවර්තනය කර ඇත -- අපි එය ප්‍රතිලෝම අනුපිළිවෙලින් කරන්නෙමු.

එහි වාචික අර්ථයෙන් හුපර් යන්නෙන් අදහස් කරන්නේ උඩින් හෝ ඉහළින් හෝ ඉන් ඔබ්බට යන්නයි. නමුත් අළුත් ගිවිසුමේ සහ LXX හි ද එය සිදුවන්නේ සාහිත්‍ය නොවන සංවේදනයන් තුළ පමණි.

*හුපර්*නව ගිවිසුමේ

*හුපර්*නව ගිවිසුමේ සිදුවීම් 160 ක් ඇත. මේවායින් 134 කදී එය අපගේ පාඨය ඇතුළුව ජානමය නඩුවේ වචන සමඟ සිදු වේ; සහ 104 දී එය KJV හි "සඳහා" පරිවර්තනය කර ඇත; 12 හි, "of"; 8 හි, 'සඳහා" (යමෙකුගේ) පිණිස"; 3 හි, "(කෙනෙකුගේ) වෙනුවෙන්; 2 හි, "(කෙනෙකුගේ) වෙනුවට"; 5, විවිධ -- පහත සඳහන් එක බැගින්: "(කෙනෙකුගේ) කොටස (Mk.9:40); "සම්බන්ධ" (රෝම.9:27); "දෙසට" (2 කොරි. 7:7); " වෙනුවෙන්" (ෆිලි. 1:29a); "by" (2 තෙස.2:1).

*හුපර්*චෝදනා නඩුව 20 වතාවක් සිදු වේ, "ඉහළ" 12 වතාවක් පරිවර්තනය කර ඇත; "වැඩි" 3 වතාවක්; "ට වඩා," 2 වතාවක්; "ඔබ්බට," වරක් (2 කොරි.8:3); වරක් "ට" (2 කොරි.12:13); "ඉවර," වරක් (එෆී. 1:22).

*හුපර්*විශේෂණ පදයක් 6 වතාවක් සිදු වන පරිදි, "ඉතා ප්‍රධාන" 2 වතාවක් පරිවර්තනය කර ඇත; "තවත්," වරක් (2 කොරි.11:23); "බහුලව ඉක්මවා," වරක් (Eph.3:20b); "අතිශයින්," වරක් (1 තෙස. 3:10); "ඉතා උසස්," වරක් (1 තෙස. 5:13).

*හුපර්*Arndt & Gingrich විසින් අර්ථ දක්වා ඇති පරිදි, නව ගිවිසුමේ ග්‍රීක්-ඉංග්‍රීසි ශබ්දකෝෂය සහ අනෙකුත් මුල් ක්‍රිස්තියානි සාහිත්‍යය: (අ). මක්නිසාද යත්, යමෙකු වෙනුවෙන් හෝ යම් දෙයක් වෙනුවෙන්: (ආ). ඒ සඳහා සලකා බලනු ලබන ඕනෑම දෙයක් සිදු කිරීම සඳහා දෙයෙහි ජානමය වශයෙන්; (ඇ) යන ස්ථානයේ, වෙනුවට, නමින්. (සමහර විට මෙය වෙනුවෙන් ඒකාබද්ධ වේ.); (d) චලනය වන හේතුව හෝ හේතුව දැක්වීමට,\* නිසා, ඒ සඳහා, සඳහා; (ඉ). huper tes eudokias (Phil.2:13); (f) ගැන, සම්බන්ධ (peri වලට සමාන, සහ MSS හි නිතර හුවමාරු වීම ගැන).

*හුපර්*චෝදනාව සමඟ: විශිෂ්ඨ, අභිබවා යන අර්ථයෙන්, උඩින්, එහාට, වඩා.

*හුපර්*විශේෂණ පදයක් ලෙස: තවත් (2 කොරි.11:23). (ඉහත පරිවර්තන බලන්න.)

\* තායර් එලෙසම: "4. පොළඹවන හෝ චලනය වන හේතුව; ඕනෑම පුද්ගලයෙකු හෝ දෙයක් වෙනුවෙන්."

**තෝරාගත් අර්ථකථන**

1. මියගිය පුද්ගලයන් වෙනුවෙන් ප්‍රොක්සිවරුන් බව්තීස්ම කිරීම. "එකම සාධාරණ පැහැදිලි කිරීම නම්, එම සක්‍රමේන්තුව ලබා දීමට පෙර මිය ගිය සමහර ආගමට හැරුණු අයෙකු වෙනුවට ජීවමාන කිතුනුවකු බව්තීස්ම කිරීමේ පුරුද්දක් කොරින්තියේ සමහර කිතුනුවන් අතර පැවති බවයි. එවැනි පුරුද්දක් මාර්සියෝනිවරුන් අතර පැවතුනි දෙවන සියවසේ [Marcion ක්‍රි.ව. 144 දී පමණ] සමෘද්ධිමත් වූ අතර, තවමත් ඊට පෙර Cerinthians නම් නිකාය අතර [Cerinthus 100 ක්‍රි.ව. පමණ සමෘද්ධිමත් විය] අදහස පැහැදිලිවම නම් බව්තීස්මයෙන් ගලා එන ඕනෑම ප්‍රතිලාභයක් මිය ගිය කිතුනුවකුට සුරක්ෂිතව ලබා ගත හැකි බවයි. ක්‍රි.ව. 407 මිය ගියේය] ඒ පිළිබඳ පහත විස්තරය සපයයි: -- 'කැටකුමන් (එනම් බව්තීස්මයට සූදානම්ව සිටි නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම බව්තීස්ම නොවූ) මිය ගිය පසු, ඔවුන් ජීවත්ව සිටින මිනිසෙකු මියගිය අයගේ ඇඳ යට සඟවා තැබූහ. එවිට ඔවුන් මියගිය මිනිසාගේ ඇඳ ළඟට පැමිණ ඔහුට කතා කළ අතර, ඔහු පිළිතුරක් නොදී, අනෙකා ඔහු වෙනුවට පිළිතුරු දුන් අතර, එබැවින් ඔවුන් "මළවුන් වෙනුවෙන් ජීවත් වීම" බව්තීස්ම කළහ. මිථ්‍යාදෘෂ්ටික පිළිවෙත අනුමත කරන්නද? නිසැකවම නැත. ඔහු කොරින්තිවරුන්ගෙන් පරිස්සමින් වෙන් කරයි, ඔහු වහාම තමාව ආමන්ත්‍රණය කරයි, චාරිත්‍රය අනුගමනය කළ අයගෙන්. ඔහු තවදුරටත් පළමු හෝ දෙවන පුද්ගලයා භාවිතා නොකරයි; එය මෙම ඡේදය පුරාවටම 'ඔවුන්' වේ. එය අන් අයට සාක්ෂියක් නොවේ; එය සරළව වාද විවාදයයි. එසේ කරන අය සහ නැවත නැඟිටීමක් ප්‍රතික්ෂේප කරන්නෝ තමන්වම ප්‍රතික්ෂේප කරති. මෙම චාරිත්‍රය සමහර විට ඔවුන්ගේම ඇදහිල්ලෙන් සමාන දෙයකට හුරුවී සිටි යුදෙව් ආගමට හරවන්නන් අතර ඇති විය.

"'මිය ගිය අය කිසිසේත් නැඟිටින්නේ නැත්නම්, මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වන අය කුමක් කළ යුතුද?' (ver.29) -- කොරින්තිවරුන්ට සම්පූර්ණ බලය දැනුණු බවට සැකයක් නැත, නමුත් එහි තේරුම කුමක්දැයි අප නොදන්නා නිසා එය අපෙන් ගිලිහී යයි. . . .

"කෙසේ වෙතත්, වචනවල සරල අර්ථය, බව්තීස්ම නොවී මිය ගිය පුද්ගලයෙකුට ප්‍රොක්සියක් ලෙස ජීවමාන මිතුරෙකු බව්තීස්ම වූ බව්තීස්මයක් පෙන්නුම් කරන බව පෙනේ. . . . එදා මෙන්ම, අද, සමහර විට සිදු විය. මරණය ළඟා වන විට, නොඇදහිලිවන්ත පුද්ගලයන්ගේ සිතුවිලි දැඩි ලෙස කිතුනු ඇදහිල්ල දෙසට යොමු විය, නමුත් බව්තීස්ම වීමට පෙර මරණයට පත් කිරීමට අපේක්ෂා කරන කිතුනුවා කපා දැමීය.බෞතීස්මය සාමාන්‍යයෙන් තරුණ හෝ මැදි ජීවිතය පවා සම්මත වන තෙක් කල් තබන ලදී. බව්තීස්මයේදී පව් ගණනාවක් සෝදා හරිනු ඇත, නැතහොත් ඉන් පසුව ආත්මයේ පැල්ලම් අඩු විය හැකිය, නමුත් ස්වාභාවිකවම, සමහර විට වැරදි ගණනය කිරීම් සිදු විය, සහ හදිසි මරණය දිගු කලක් ප්රමාද වූ බව්තීස්මයක් අපේක්ෂා කළේය.මියගිය අයගේ ඇදහිල්ල ගැන ඒත්තු ගැන්වූ කෙනෙක් ඔහු වෙනුවෙන් පිළිතුරු දුන් අතර ඔහු වෙනුවට බව්තීස්ම විය.

සටහන: කෙසේ පිළිගත හැකි වුවත්, ඉහත උපුටා දැක්වීම් තුළ විශාල උපකල්පනයක් ඇතුළත් වේ. බොහෝ දෙනා විශ්වාස කරන පරිදි එය පසුව ඔහුගේ ලිවීමෙන් වර්ධනය වූවාද යන්න විශේෂයෙන් නොදනී. "For" (huper) යන වචනයේ නම්‍යශීලී බව ප්‍රොක්සි බව්තීස්මයට භාෂාමය හැකියාවන් හෝ සම්භාවිතාවන් සීමා නොකරයි.

2. ජීවත්වීමේ බව්තීස්මය ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ සමඟ එක්සත් වීමට හැරේ. "සමහරු අපේ ගැලවුම්කරුවාණන් ගැනම තේරුම් ගන්නවා. මළවුන් නැඟිටින්නේ නැත්නම්, මළවුන් අතරේ සිටින ගැලවුම්කරුවෙක්, මියගිය ගැලවුම්කරුවාගේ නාමයෙන් පුද්ගලයන් බව්තීස්ම කරන්නේ ඇයි? නමුත් මම විශ්වාස කරනවා, එය hoi nekron යන්නට පරිපූර්ණ ඒකීය අවස්ථාවක් බව මිය ගිය පුද්ගලයන් එකකට වඩා; එය වචනවල වෙනත් තැනක නොමැති සංකේතයකි. (මැතිව් හෙන්රිගේ විවරණය, 18 වැනි සියවසේ මුල් භාගය)

සටහන: ඉහත සඳහන් වාක්‍ය ඛණ්ඩය, මැතිව් හෙන්රි විසින් සඳහන් කර "මළවුන්" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත, ඔහු පවසන ග්‍රීක පාඨයේ බහු වචන, ඒකවචනය නොවේ, ඔහු පවසන පරිදි ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ ගැන සඳහන් කිරීමට බොහෝ දුරට ඉඩ ඇත -- නිසැකවම නිවැරදියි.

3. ජීවත්වීමේ බව්තීස්මය ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ සහ ක්‍රිස්තියානි මළවුන් සමඟ එක්සත් වීමට පරිවර්තනය කරයි. "මිය ගිය අය නැඟිටුවනු නොලැබේ නම්, එසේ නම්, මෙම ආගමට හැරුණු අයව ඔවුන්ගේ ගිණුම මත හෝ ඔවුන්ගේ අදහසින් බව්තීස්මයෙන් වළලනු ලබන්නේ මන්ද? Rom. 6: 3-11 මෙම කොටසෙහි පාවුල්ගේ අර්ථය ඉතා පැහැදිලි කරයි. මළවුන් යනු ඔවුන්ගේ පන්තියකි. ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ නැවත නැඟිටීම සඳහා ප්‍රධානියා සහ ප්‍රථම ඵලයයි. බව්තීස්මයෙන් අපි සංකේතාත්මකව එම පන්තිය සමඟත්, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ සමඟත් එක්සත් වෙමු, අපි මෙය කරන්නේ ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ බලය තුළින් එම පන්තිය සමඟ අපව නැඟිටිනු ඇතැයි යන බලාපොරොත්තුව නිසාය (රෝම 6: 5) නමුත් මිය ගිය අය කිසිසේත්ම නැඟිටුවනු නොලැබේ නම්, ආගමට හැරවූවන් සංකේතාත්මක භූමදානයකින් ඔවුන් සමඟ ඒකාබද්ධ කළ යුත්තේ ඇයි?ඔවුන්ගේ ගිණුමට හෝ ඔවුන් සම්බන්ධයෙන් බව්තීස්ම කළ යුත්තේ ඇයි? නැවත නැඟිටීමක් නොමැති නම්, බව්තීස්මය, එනම් එය සංකේතවත් කරයි, අර්ථ විරහිත ය. බව්තීස්මය සඳහා ඉසීම ආදේශ කර ඇති පල්ලිවලට අයත් විචාරකයින් මෙම කොටස කනගාටුදායක ලෙස විනාශ කරයි. බව්තීස්මයේ සංකේතාත්මක අරුත -- මිය ගිය අය හා ක්‍රිස්තුස් වහන්සේව ඔවුන්ගේ හිස ලෙස හා ජීවිතයට වළලනු ලැබූවෙකුගේ එක්වීම -- අපෝස්තුළුවරයාගේ වචන අර්ථකථනය කරන්නේ කෙසේදැයි දැන ගැනීමට නොහැකිව ඔවුන් බලාපොරොත්තු සුන් වී සිටිති. බව්තීස්ම නොවී මිය ගිය ඔවුන්ගේ මිතුරන් වෙනුවෙන් ක්‍රිස්තියානීන් බව්තීස්ම වීමට පුරුදුව සිටි බව ප්‍රකාශ කරයි. පාවුල් ලියා බොහෝ කලකට පසුව, මෙම ඡේදය පිළිබඳ සමාන වරදවා වටහාගැනීමක් මාර්සියන් සහ සෙරින්තස්ගේ අනුගාමිකයන්ට එවැනි විකාර බව්තීස්ම කිරීමට හේතු විය. නමුත් මෙම පුරුද්ද පාවුල්ගේ වචන වලින් වර්ධනය විය, ඔහුගේ වචන පුරුද්දෙන් කැඳවනු ලැබේ." (මැක්ගාර්වි සහ පෙන්ඩල්ටන්, තෙසලෝනික, කොරින්ති, ගලාති සහ රෝම,

සටහන: Rom.6:3-11 අප බව්තීස්මයේ සිටීම ගැන කතා කරයි "(ක්‍රිස්තුස්) ඔහුගේ මරණයේ සමානත්වයෙන් එක්සත් වීම" සහ "ඔහුගේ නැවත නැඟිටීමේ සමානත්වයේ සිටිනු ඇත." නමුත් "ඔවුන්" හෝ "ඔවුන්" (තෙවන පුද්ගලයා) වන ක්‍රිස්තියානි මළවුන් ගැන එහි සඳහන් නොවේ -- "අපි" හෝ "අපේ" (පළමු පුද්ගලයා, "ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළට බව්තීස්ම වූ" සියල්ලන් වැළඳ ගැනීම) සහ "ඔහු" පමණි. ," "ඔහුගේ" හෝ "ක්‍රිස්තුස්" (තුන්වන පුද්ගලයා, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළ සිටින මළවුන් නොවේ -- රෝමවරුන් තුළ සාකච්ඡා කෙරෙන ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ සමඟ ඇති සම්බන්ධය හා සමාන සම්බන්ධතාවයක් අප පවත්වා ගෙන යන්නේ නැත). එසේ වූ විට, 1 කොරි. 15:29-30 හි "මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම වීම" යන්නෙහි අර්ථය "ඉතා පැහැදිලි" ලෙස රෝම ඡේදය පැහැදිලි කරන්නේ කෙසේදැයි බැලීම අපහසුය. එහිදී පාවුල් "අපි" (තමන් සහ ඔහුගේ කාණ්ඩයේ සිටින අනෙකුත් අය) වෙනත් කාණ්ඩයක ("මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වූ") "ඔවුන්" ගෙන් වෙන්කර හඳුනා ගැනේ. මේ අනුව, අවසාන ඡේදයේ අර්ථයෙන් ඔහු "මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම නොවූ" බව පෙනේ, නමුත් මැක්ගාවි සහ පෙන්ඩල්ටන්ට අනුව, ඔහු එසේ බව්තීස්ම විය - පැතලි පරස්පර විරෝධී.

4. මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීම පිළිබඳ දැක්මක් ඇතිව හැරෙන්නන්ගේ බව්තීස්මය. "බෞතීස්ම කිරීම භූමදානයක් සහ නැවත නැඟිටීමක් වන බැවින් ග්‍රීක නිවේදකයින් එය මළවුන් ගැන (පෙරි යන අර්ථයෙන් බොහෝ විට 2 කොරි. 1:6 හි මෙන් හුපර්) ලෙස සැලකූහ (රෝම.6:2-6). (Robertson, Word Pictures in the New Testament, 1931.)

"ග්‍රීක නිවේදකයින් මළවුන්ගේ වචන මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීමට සමාන ලෙස සලකන අතර බව්තීස්මය නැවත නැඟිටීමේ මූලධර්මය කෙරෙහි විශ්වාසයේ ප්‍රකාශනයක් ලෙස සැලකේ." (වින්සන්ට්, නව ගිවිසුමේ වචන අධ්‍යයනය, 1890.)

සටහන: "මිය ගිය අය" යන්නෙන් පාවුල් අදහස් කළේ "මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීම" නම්, ඔහු එසේ විශ්වාස කරන අයගෙන් -- මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වන "ඔවුන් කුමක් කළ යුතුද" යැයි පවසමින් ඔහුව බැහැර කරන්නේ ඇයි?" වෙනුවට "කුමක්ද? අපි කරමුද?"

5. මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් ආගමට හැරුණු අයගේ බව්තීස්මය. "අරමුණ, විෂය පථය සහ සම්බන්ධය පිළිගන්නේ එක් අර්ථයක් පමණි - මළවුන් නැඟිටින්නේ නැත්නම්, නැවත නැඟිටීම බලාපොරොත්තුවෙන් බව්තීස්ම වූ ඔවුන් කුමක් කළ යුතුද? . . .

"ඔවුන් මිය යන විට, ඔවුන් බව්තීස්ම කරනු ලබන්නේ මරණින් පසු ඔවුන්ගේ යහපැවැත්ම සඳහා ය. ඔවුන් මළවුන්ගෙන් උත්ථාන නොවන්නේ නම්, නැවත නැඟිටීම සඳහා ඔවුන්ව සුදුසු ලෙස බව්තීස්ම කරන්නේ ඇයි?"

"[අවධාරණය එකතු කර ඇත්තේ තමන්ට අනාගත ප්‍රතිලාභ අපේක්ෂාවෙන් කරන ලද යම් ක්‍රියාවක් බවට කිසිදු සැකයක් නැත. එය මළවුන් නොනැගිටියේ නම් එය අහිමි වනු ඇත. මෙහි දක්වා ඇති මතය තර්කයට ගැලපෙන අතර සන්දර්භය සමඟ එකඟ වේ. බව්තීස්ම වීමේදී ඇදහිල්ල නිසා ඔවුන්ට සියලු දේ අහිමි වන බව, සමහර විට ජීවිතයම අහිමි වන බව කලින් දැකීමෙන්, සුළු පිරිසක් නොව, එසේ කළේ, ප්‍රේරිතය සමඟ ප්‍රායෝගිකව, 'ජීවත් වන අපි සැමවිටම ජේසුස් වහන්සේ උදෙසා මරණයට පාවා දෙනු ලැබුවෙමු. ' (2 කොරි. 4:11.) එවිට අර්ථය නම්: මළවුන් නැඟිටින්නේ නැත්නම්, ඔවුන්ගේ මරණ වරෙන්තුව ඔප්පු කළ හැකි බව දැන බව්තීස්ම වූ අයට කුමක් සිදුවේද?]" (Lipscomb and Shepherd, 1 Corinthians , 1935.)

සටහන: මෙය ඉහත අංක 4 ට සමාන නමුත් වඩාත් මෑතකාලීන විග්‍රහයන්. පළමු ඡේද දෙක ඩේවිඩ් ලිප්ස්කොම්බ් විසින් වන අතර වරහන් තුළ ඡේදය JW Shepherd විසිනි. ලිප්ස්කොම්බ් පවසන දේ සියලු කල්පනාකාරී හැරවුම්කරුවන් ගැන නිසි ලෙස විස්තර කර ඇති අතර, එඬේරා පවසන දේ තවදුරටත් විස්තර කර ඇති අතර, සැකයක් නැත, බොහෝ දෙනා ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ බවට බව්තීස්ම වීමෙන් තම ජීවිත අවදානමට ලක් කිරීමට දැනුවත්ව නොසිටින්නේ නම්, එය තුළම එය සාක්ෂියක් නොවේ. පෝල්ගේ තේරුම වීම. ඔහු සිතේ තිබූ සහ විස්තර කරමින් සිටි අයගෙන් ඔහු බැහැර කරන බව පෙනෙන නිසා එය එසේ නොවන බව පෙනේ.

6. මෑතකදී දිවි පිදූ කිතුනුවන්ගේ ස්ථානය ගැනීමට නව ආවරණ බව්තීස්මය. "එසේ නොව, එය [මළවුන්ගේ නැවත නැඟිටීම] එසේ නොවේ නම්, මළවුන්ගේ කාමරය තුළ ක්‍රිස්තියානි ඇදහිල්ල වැලඳගැනීමේ සංකේතයක් ලෙස බව්තීස්ම වූ, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ මාර්ගයෙහි වැටී සිටින නමුත් තවමත් සහය ලබා සිටින ඔවුන් කුමක් කළ යුතුද? නව ආගමට හැරුණු අනුප්‍රාප්තිකයන්ගෙන්, ඔවුන්ගේ ස්ථානය පුරවා ගැනීමට වහාම ඉදිරිපත් වන, ඔවුන්ගේ සහචරයන්ගේ කාමරය තුළ සටන් කිරීමට ඉදිරියට යන සොල්දාදුවන් ලෙස, ඔවුන් ඉදිරියෙහි මරා දමන ලද, මා විරුද්ධ වන ධර්මය සත්‍ය නම්, සහ මළවුන් කිසිසේත් නැඟිටින්නේ නැත, කෙසේ වෙතත්, ඔවුන් එසේ තිබියදීත්, ඔවුන්ගේ ජීවිත අනතුරේ දී, ප්‍රීතියෙන් සූදානම්ව, මළවුන්ගේ කාමරයේ බව්තීස්ම කරන්නේ ඇයි? වෙනත් ඕනෑම ආලෝකයකින් ගණන් ගත යුතුය, නමුත් අපි මෙම ශ්‍රේෂ්ඨ මූලධර්මය සහ මෙම මහිමාන්විත බලාපොරොත්තුව කෙරෙහි ස්ථාවර සහ පාලන දෘෂ්ටියකින් ක්‍රියා කරනවා යැයි සිතමුද? එසේ නොමැති නම්, අපට අපේක්ෂා කිරීමට ලෞකික ප්‍රතිලාභ නොමැති බව පැහැදිලි වන ස්වාමියෙකුගේ සේවයේ සෑම පැයක්ම මෙතරම් අනතුරකට නිරාවරණය වන්නේ ඇයි?" (Philip Doddridge, The Family Expositor, 15th Edition, 1845.)

සටහන: හූපර් යන වචනය භාෂාමය වශයෙන් මෙම අර්ථ නිරූපණයට අනුගත වනු ඇත. නමුත් 1 කොරින්ති යුගයේ හෝ ඊට පෙර කොරින්තියේ හෝ ඊට පෙර හෝ මෙතරම් විශාල පරිමාණයේ වෙනත් තැනක ඇති වූ ඇඩ් හෝමිනේම් තර්කයක් වැනි ඓතිහාසික සන්දර්භයක් සනාථ කිරීමට අපට සාක්ෂි නොමැත. දිවි පිදූවෝ "රාජ්‍යයේ බීජය" විය.

කෙසේ වෙතත්, පාවුල් විසින් ඉහත සඳහන් කළ පරිදි තමා ගැනම සඳහන් කරමින් ad hominem තර්කය ඉදිරිපත් කරයි - නමුත් පෙනෙන පරිදි, "මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම වූ" ලෙස ඔහු කතා කළ අය අතර තමා ඇතුළු අරමුණ සඳහා නොවන බව පෙනේ -- ඔහු කතා කළේය. ඔවුන්ගෙන් "අපි" වෙනුවට "ඔවුන්" ලෙස.

එසේ වුවද, ඔහුගේ මෙහෙවරේ ස්වභාවය නිසා, ඔහු දිනපතාම මරණයට පත් විය. පසුව, 2 කොරි. 1: 8-11 හි සහ නැවතත් 11: 23-33 හි, ඔහු තම අන්තරායන් සහ දුක් වේදනා විස්තර කරයි. ක්‍රියා පොතේ ද එවැනි බොහෝ දේ විස්තර කරයි (9:22-25, 28-30); 14:19-20; 19:23-41; 21:27-36) -- සහ ස්ටීවන් (7:54-60) සහ ප්‍රේරිත ජේම්ස් (12:1-2) ගේ සැබෑ ප්‍රාණ පරිත්‍යාගය -- නමුත් තවමත් පුලුල්ව පැතිරුනු ප්‍රාණ පරිත්‍යාගයන් නොමැත, සහ කොරින්තිය සඳහා කිසිවක් ලේඛනගත කර නොමැත.

7. බව්තීස්මය නිසා තවදුරටත් ජීවත් නොවන පුද්ගලයන්. "පෝල් සඳහන් කරන්නේ බොහෝ සාමාන්‍ය, ඇත්ත වශයෙන්ම සාමාන්‍ය අත්දැකීමක්, කිතුනුවන්ගේ මරණය දිවි ගලවා ගත් අයගේ පරිවර්තනයට මග පාදයි, ඔවුන් පළමු අවස්ථාවේදී 'මළවුන් වෙනුවෙන්' (ආදරණීය මළවුන් වෙනුවෙන්) සහ බලාපොරොත්තුවෙන් නැවත එක්වීම, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ වෙතට හැරෙන්න -- උදා, මිය යන මවක් තම පුතාව අභියාචනයකින් දිනාගත් විට, 'මාව ස්වර්ගයේදී හමුවන්න!' එවැනි ආයාචනා සහ ඒවායේ නිරන්තර සුබදායක බලපෑම, නැවත නැඟිටීම කෙරෙහි ඇදහිල්ල පිළිබඳ ප්‍රබල සහ සංවේදී සාක්ෂි සපයයි; එවැනි සමහර මෑත කාලීන උදාහරණ මෙම සඳහන යෝජනා කර ඇත.පාවුල් එවැනි පරිවර්තනයන් "මළවුන් වෙනුවෙන් බව්තීස්ම වූ" ලෙස නම් කරයි, මන්ද බව්තීස්මයෙන් නව ඇදහිලිවන්තයා මුද්‍රා තබන බැවින් සහ ඔහුව කිතුනු ජීවිතයට කැප කරයි, එහි සියලු අලාභ හා උපද්‍රව සමඟ, අනාගත ආශීර්වාදයේ බලාපොරොත්තුව, පවුලේ සෙනෙහස හා මිත්‍රත්වය සමඟ මිත්‍ර වීම, ක්‍රිස්තියානි ධර්මය ව්‍යාප්ත වීමට බලපෑ ප්‍රබලම සාධකය විය. ... මෙම බව්තීස්මයන් රැඳී සිටින බලාපොරොත්තුව නැවත නැඟිටීමක් නොමැතිව සුන් වී යනු ඇත; එය ඔවුන් පාවා දෙනු ඇත.

සටහන: මෙය හුපර් යන්නෙහි නිර්වචනයන්ගෙන් එකකට හරියටම ගැළපේ -- එනම්, "චලනය වන හේතුව හෝ හේතුව දැක්වීම සඳහා, ඒ සඳහා" (Arndt & Gingrich); "ප්‍රේරක හෝ චලනය වන හේතුව; ඕනෑම පුද්ගලයෙකු හෝ දෙයක් වෙනුවෙන්" (තායර්).

ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ බවට පරිවර්තනය වීමේ සහ බව්තීස්මයේ බොහෝ අවස්ථාවන්හිදී, වෙනත් පුද්ගලයෙකු හෝ පුද්ගලයන් ප්‍රධාන අතරමැදි සහ චලනය වන හේතුව වී ඇත. සමහර අවස්ථා වලදී, බව්තීස්මය සිදුවීමට පෙර පුද්ගලයෙකු හෝ පුද්ගලයන් මිය ගොස් ඇති බව පැවසේ. එවැනි අවස්ථාවක, විස්තර කුමක් වුවත්, පරිවර්තකයා සැබෑ අර්ථයෙන් බව්තීස්ම වී ඇත්තේ, කියන පුද්ගලයා හෝ පුද්ගලයන් නිසා ය. පාවුල්ගේ අදහස මෙයද නැද්ද යන්න අපට නිශ්චිතවම දැනගත නොහැක. නමුත් එය ඉතා හොඳින් විය හැකිව තිබුණි -- මෙම ලේඛකයාට ඔහු දන්නා වෙනත් අර්ථකථනයක් ගැන සමාන විශ්වාසයකින් කිව නොහැක.

**නිගමනය**

"මළවුන් උදෙසා බව්තීස්ම වීම" හෙබ්‍රෙ. 6:2 හි සඳහන් "බව්තීස්ම ඉගැන්වීමේ" අපේක්ෂිත විෂය පථය තුළට පැමිණියද, සමහර මිථ්‍යාදෘෂ්ටික නිකායන් විසින් සිදු කරනු ලබන පරිදි, මළවුන් සඳහා ප්‍රොක්සි හෝ විකාර බව්තීස්මය අනුමත කිරීමක් එහි ඇතුළත් නොවේ. මුල් ක්‍රිස්තියානි ශතවර්ෂ වලදී සහ අපේ කාලයේ මෝමන්වරුන් විසින්. මක්නිසාද යත්, සෑම කෙනෙකුම ඔහුගේ ක්‍රියාවලට අනුව විනිශ්චය කර විපාක දිය යුතු බව ශුද්ධ ලියවිල්ලේ පැහැදිලිව දක්වා ඇත (මතෙව්. 16:27; එළි. 2:23; 20:12, 13; 22:12) -- සහ එක් එක් පුද්ගලයා විසින් කරන ලද ක්‍රියාවලින් ශරීරය (2 කොරි. 5:10) -- මරණයෙන් පසු හෝ වෙනත් කෙනෙකුගේ ශරීරය තුළ නොවේ.

**පූජාසනය හෝ වාරණය?**  
9:4 පරිච්ඡේදය

හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි American Standard Version හි ශුද්ධ වූ ශුද්ධස්ථානය ගිවිසුම් පෙට්ටිය සහ අනෙකුත් වස්තූන් සමඟ "සුවඳ දුම් පූජාසනයක් ඇති" ලෙස කථා කරයි, නමුත් එහි මායිමේ, "නැත්නම්, censer" යනුවෙන් කියවේ. කිං ජේම්ස් අනුවාදය සහ තවත් කිහිප දෙනෙක් "රන් වාරණය" කියවා ඇත. නමුත් නව පරිවර්තනවලින් බහුතරයක් ද නිව් කිං ජේම්ස් බයිබලය ඇතුළු ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදයේ පාඨය කියවා ඇත. තවද මෙය පාඨමය සහ/හෝ පරිවර්තනයක් පෙන්නුම් කරයි. ගැටලුවට විසඳුම අප හෝ වෙනත් අය සතුව ඇතැයි අප සිතනවාද නැද්ද යන්න අප විසින් හඳුනා ගැනීම සුදුසුය.

**ගැටලුව ප්රකාශ කර ඇත**

(1) නව ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල පිළිගත් ග්‍රීක හෙබ්‍රෙව් ග්‍රන්ථයේ, ශුද්ධස්ථානයේ ඇති "සුවඳ දුම් පූජාසනය", ශුද්ධස්ථානයෙන් වෙන්කර හඳුනාගෙන ඇති පරිදි, පැරණි ගිවිසුමේ ප්‍රමුඛ ලක්ෂණයක් වන අතර, එය ගැන සඳහනක් නොමැත. පෙළ. (2) ජේම්ස් රජුගේ අනුවාදයේ හෙබ්‍රෙව් පාඨයේ මෙන්, ශුද්ධස්ථානයේ හෝ ශුද්ධස්ථානයේ හෝ ශුද්ධස්ථානයේ "රන් වානිජ භාණ්ඩයක්" ගැන පැරණි ගිවිසුමේ සඳහන් නොවේ -- වාරණයක් භාවිතා කර ඇතත් මක්නිසාද යත්, උත්තම පූජකයා විසින් "වැස්ම තුළ" සුවඳ ද්‍රව්‍ය දැල්වීම සඳහා (ලෙවී කථාව 16:12-13) -- එනම්, ඔහු වසරකට වරක් ඇතුල් වූ අතිශුද්ධස්ථානය තුළය.

මැක්නයිට්, ඔහුගේ අපෝස්තලික ලිපිවල මෙසේ අදහස් දක්වයි: "ප්‍රේරිතයා [අවධාරණය කළේය, මන්ද ඔහුද පූජකයන්ගෙන් ඉගෙන ගෙන නොතිබිය හැකිය], වන්දිගෙවීමේ දිනයේ උත්තම පූජකයා විසින් භාවිතා කරන ලද ධූපය රත්‍රනින් බවත්, එය ඔහු විසින් ඇතුල් මණ්ඩපයේ, එසේ ම වැස්ම ආසන්නයේ තබන ලද අතර, ඔහු ලබන වසරේ දිවුරුම් දීමට සූදානම් වූ විට, ඔහුගේ අත වැස්ම යට තැබීමෙන්, ඔහු වැඩිපුරම ඇතුළු වීමට පෙර, එය දැවෙන අඟුරු වලින් පුරවා ගැනීම සඳහා එය ඇද ගත හැකි විය ලෙවී.16:12,13.

එහෙත්, එසේ නම් (ශුද්ධ ලියවිල්ලේ ඒ සඳහා කිසිදු සාක්ෂියක් නොමැති වුවද), පැරණි ගිවිසුමේ පාඨයේ මෙන් ශුද්ධස්ථානයේ ඇති බවට හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් "සුවඳ දුම් පූජාසනයක්" සඳහන් කර නොමැති බව තවමත් පැහැදිලි කරුණකි. එවැනි පූජාසනයක් අතිශුද්ධස්ථානය තුළ තිබෙන බව පැරණි ගිවිසුමේ සඳහන් වේ. එමෙන්ම වඩාත් තෘප්තිමත් ලෙස පැහැදිලි කරන සරලම පැහැදිලි කිරීම සෙවීමට අපට තවමත් ඉතිරිව ඇත. එබැවින්, අපි අදාළ පැරණි ගිවිසුමේ පාඨ වලින් ආරම්භ කර එතැන් සිට අපගේ මාර්ගය වැඩ කරමු.

**අදාළ පැරණි ගිවිසුමේ පාඨ**

1. නික්මයාම 25-27; 30:1-21 (පරිපූරක), මණ්ඩපය සහ එහි ගෘහභාණ්ඩ සහ උසාවිය සෑදීම සහ භාවිතය සඳහා උපදෙස්: (අ) අභයභූමිය හෝ මණ්ඩපය (25:1-9); (ආ) පෙට්ටිය, සාක්ෂිය එහි තබා ඇත (25:10-16); (ඇ) කරඬුව මත තබා, ඊට ඉහලින් කෙරුබ්වරුන් සහිත දයාව ආසනය (25:17-22); (ඈ) සංදර්ශන රොටි වගුව (25:23-30); (ඉ) පහන් සහිත ඉටිපන්දම් (25:31-40); (ඊ) මණ්ඩපය ආවරණය කිරීම සඳහා තිර (26:1-14); (උ) බිත්ති සඳහා රනින් ආවරණය කරන ලද පුවරු (26:15-30); (ඌ) ශුද්ධස්ථානය සහ අතිශුද්ධස්ථානය වෙන් කිරීම සඳහා වැස්ම, කරඬුව සහ අතිශුද්ධස්ථානයේ කරුණා ආසනය සහ ශුද්ධස්ථානයේ දකුණු සහ උතුරු පැත්තේ පිළිවෙලින් "වැස්ම නොමැතිව" මේසය සහ ඉටිපන්දම් සහිතව (26 :31-35); කූඩාරමේ දොර සඳහා තිරය (26:36-37) -- කූඩාරමට ඇතුළු වූ; පිත්තලවලින් ආවරණය කර ඇති දවන පූජා පූජාසනය (27:1-8), කූඩාරමේ දොරටුව ඉදිරිපිට මණ්ඩපයේ මළුවෙහි තැබිය යුතුය; කූඩාරමේ උසාවිය (27:9-19).

අතිරේක: (අ) සුවඳ දුම් පූජාසනය, රනින් ආවරණය කර, "වැස්ම ඉදිරිපිට [NIV, "පෙර"] සාක්ෂි පෙට්ටිය අසල, දයාව ඉදිරියෙහි තබා ඇත. සාක්‍ෂියට උඩින් ඇති ආසනය" (30:1-10), එයින් අදහස් වන්නේ එය ශුද්ධස්ථානයේ කේන්ද්‍රගතව තිබූ නිසා විය හැක, මන්ද කරඬුව සහ කරුණා ආසනය අතිශුද්ධස්ථානයේ කේන්ද්‍රගතව තිබූ බැවින්, පූජකයෙකු (නමුත් උත්තම පූජකයෙකු නොවේ) සහ යොහන් බැප්ටිස්ට්ගේ පියා වූ සෙකරියාස් සුවඳ දුම් දවන ලද සහ "සුවඳ දුම් පූජාසනය" පිහිටා තිබූ "ස්වාමින්ගේ මාලිගාවේ" එම කොටසට සමාන වූ මණ්ඩපය (ලූක් 1 :8-11) -- එනම්, ශුද්ධස්ථානයේ, උත්තම පූජකයාට පමණක් ඇතුල් විය හැකි අතිශුද්ධස්ථානය නොවේ; (ආ) පිත්තල වලින් සාදන ලද ලේවර්,

2. නික්මයාම 40:1-8, මණ්ඩපය ඇති දැඩි කිරීම සහ ගෘහ භාණ්ඩ තැබීම සඳහා උපදෙස්: (අ) රැස්වීම් කූඩාරමේ පසුපස මණ්ඩපය (vs.1-2); (ආ) සාක්‍ෂි පෙට්ටිය මණ්ඩපයේ තබා, එය වැස්ම තුළ තබා එය අතිශුද්ධස්ථානයේ තබන VEIL (vs.3) සමඟ තිරගත කරන්න; (ඇ) මේසය සහ ඉටිපන්දම් රැගෙන එන්න (vs.4); (ඈ) සුවඳ දුම් සඳහා රන් පූජාසනය සාක්ෂි පෙට්ටිය ඉදිරියෙහි තබන්න (එය වැස්ම අසල ඇති අතර එය ශුද්ධස්ථානයේ දෙපසට වඩා කේන්ද්‍රගත විය හැකිය, පෙට්ටිය අතිශුද්ධස්ථානයේ කේන්ද්‍රගතව තිබුණාක් මෙන්) , සහ රැස්වීම් කූඩාරමේ මණ්ඩපයට දොරේ තිරය තබන්න (vs.5) -- මේස, ඉටිපන්දම් සහ සුවඳ ද්‍රව්‍ය පූජාසනය තිර දෙක අතර හෝ ශුද්ධස්ථානය ඇතුළත තබනු ඇත. (ඉ) දවන යාග පූජාවේ පූජාසනය මණ්ඩපයේ දොර ඉදිරිපිට තබන්න (vs. 6) -- කූඩාරමෙන් පිටත; (ඊ) සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම සහ පූජාසනය අතර බඳුනක් තබා එයට වතුර දමන්න (vs.7); (උ) උසාවියේ වටේට උසාවිය සකසන්න, සහ උසාවියේ ගේට්ටුවේ (එනම්, ගේට්වේ) තිරය එල්ලන්න (එදිරිව 8).

3. නික්මයාම 40:17-33, මණ්ඩපය ඇති දැඩි කිරීම සහ එහි ගෘහභාණ්ඩ තැබීම පිළිබඳ වාර්තාව: (අ) මණ්ඩපයම ඔසවා ඇත (vs.17-19); (ආ) "සාක්ෂිය" නැවට දමා, ඊට ඉහලින් දයාවේ ආසනය තබා, ඒවා මණ්ඩපයේ තබා, VEIL (vs.20-21) සමඟ තිරගත කරන ලදී -- මේ අනුව, ඊළඟට සඳහන් කර ඇති දෙයින් ඒවා වෙන් කරයි; (ඇ) මේසය (ප්‍රදර්ශන රොටි සඳහා) "වැස්ම නොමැතිව" උතුරු පැත්තේ මණ්ඩපයේ තබා ඇත (vs.22-23) -- එනම්, අතිශුද්ධස්ථානයෙන් වැස්ම මගින් වෙන් කරන ලද ශුද්ධස්ථානයේ; (ඈ) ඉටිපන්දම් කූඩාරමේ දකුණු පැත්තේ උතුරු පැත්තේ සංදර්ශන රොටි මේසය ඉදිරිපිට තබා ඇත (vs.24-25); (ඉ) "වැස්ම ඉදිරිපිට" රැස්වීමේ කූඩාරමේ තබා ඇති සුවඳ දුම් සඳහා රන් පූජාසනය (vs.26027) -- එනම්, ශුද්ධස්ථානය අතිශුද්ධස්ථානයෙන් වෙන් කරන ලද "තිරය ඉදිරිපිට" (NIV); (ඊ) මණ්ඩපයේ දොරේ (දොරටුව) තිරය තබා ඇත (වි. 28) -- ශුද්ධස්ථානය සහ එහි ගෘහභාණ්ඩ උසාවියෙන් පිටත වෙන් කිරීම; (උ) මණ්ඩපයේ දොර ළඟ දවන පූජා පූජාසනය (vs.29) -- නමුත් ඉන් පිටත; (h) සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම සහ පූජාසනය අතර තබා ඇති ලේවර්, එහිදී ආරොන් සහ ඔහුගේ පුතුන් (උත්තම පූජකයා සහ පූජකයන්) ඔවුන් සම්මුඛ වීමේ කූඩාරමට ඇතුල් වන විට සහ පූජාසනය අසලට පැමිණි විට ඔවුන්ගේ අත් පා සෝදා ගත්හ (දවන පූජාව) ( එදිරිව 30-31); (i) මණ්ඩපය සහ පූජාසනය වටා උසාවියක්, සහ උසාවියේ ගේට්ටුවේ තිරය පිහිටුවා ඇත (vs.33). 29) -- නමුත් ඉන් පිටත; (h) සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම සහ පූජාසනය අතර තබා ඇති ලේවර්, එහිදී ආරොන් සහ ඔහුගේ පුතුන් (උත්තම පූජකයා සහ පූජකයන්) ඔවුන් සම්මුඛ වීමේ කූඩාරමට ඇතුල් වන විට සහ පූජාසනය අසලට පැමිණි විට ඔවුන්ගේ අත් පා සෝදා ගත්හ (දවන පූජාව) ( එදිරිව 30-31); (i) මණ්ඩපය සහ පූජාසනය වටා උසාවියක්, සහ උසාවියේ ගේට්ටුවේ තිරය පිහිටුවා ඇත (vs.33). 29) -- නමුත් ඉන් පිටත; (h) සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම සහ පූජාසනය අතර තබා ඇති ලේවර්, එහිදී ආරොන් සහ ඔහුගේ පුතුන් (උත්තම පූජකයා සහ පූජකයන්) ඔවුන් සම්මුඛ වීමේ කූඩාරමට ඇතුල් වන විට සහ පූජාසනය අසලට පැමිණි විට ඔවුන්ගේ අත් පා සෝදා ගත්හ (දවන පූජාව) ( එදිරිව 30-31); (i) මණ්ඩපය සහ පූජාසනය වටා උසාවියක්, සහ උසාවියේ ගේට්ටුවේ තිරය පිහිටුවා ඇත (vs.33).

**හෙබ්‍රෙව් 9:4 ග්‍රීක පාඨය**

පැරණි අනුවාදවල "සුවඳ පොල" ලෙසත් බොහෝ නව අනුවාද වල "පූජාසනය" ලෙසත් පරිවර්තනය කර ඇති ග්‍රීක වචනය, thumiao සිට thumiaterion යනු සුවඳ දුම් පුළුස්සා දැමීමයි. එය මෙම ඡේදයේ නව ගිවිසුමේ පමණක් සිදු වන අතර LXX හි (පරණ ගිවිසුමේ ග්‍රීක පරිවර්තනය) දෙවරක් පමණක්, 2 ලේකම් 26:19 සහ එසකියෙල් 8:1, සහ ස්ථාන දෙකෙහිම එය පවත්වනු ලබන බව කථා කෙරේ. හස්තය, සහ පැරණි ගිවිසුමේ සියලුම අනුවාදවල මෙම ඡේදවල පරිවර්තනය "සුවඳ පොල" බව මම දනිමි. එපමණක් නොව, "සෙල්ලිපිවල, පැපිරස් සහ සම්භාව්‍ය ග්‍රීක ග්‍රීකවල thumiaterion යන්නෙහි තේරුම වාරණයක් ලෙස පෙනේ" (Tyndale New Testament Commentaries [1960] on Hebrews 9:4).

LXX හි "පූජාසනය" සඳහා වන සාමාන්‍ය වචනය වන අතර, නව ගිවිසුමේ ද, තුසියාස්ටේරියන් යනු, හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් "censer" ලෙස අනෙක් වචනය පරිවර්ථනය කිරීම සඳහා මෙන්ම, 2 Chronicles සහ Ezekiel හි පැරණි අනුවාද ලෙස පරිවර්තනය කිරීම සඳහා ප්‍රබල හේතුවක් වේ. කරන්න. තවද, හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා ඔහුගේ යොමු කිරීම් සහ පැරණි ගිවිසුමේ උපුටා දැක්වීම් වලදී බොහෝ දුරට LXX භාවිතා කරන බැවින්, thumiaterion "censer" ලෙස පරිවර්තනය කිරීමේ නඩුව තව දුරටත් ශක්තිමත් වේ. ඇත්ත වශයෙන්ම, "CENSER" යටතේ කීර්තිමත් සහ බහුලව භාවිතා වන කෘතියක් වන නව ගිවිසුමේ වචන පිළිබඳ වයින්ගේ එක්ස්පොසිටරි ශබ්දකෝෂය (නව එක-වෙළුම් සංස්කරණය, 1952) දෙවන ග්‍රීක වචනය සඳහා වෙනත් අර්ථයක් සඳහන් නොකරයි.

එහෙත්, එවැනි සලකා බැලීම්වලට එරෙහිව, ෆිලෝ (ක්‍රි.ව. 50 දී පමණ මිය යන) සහ ජොසීෆස් (ක්‍රි.ව. 95 දී පමණ මිය යන) යන දෙදෙනාම හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයාගේ අර්ධ සමකාලීනයන් වන අතර ග්‍රීක භාෂාව භාවිතා කරන යුදෙව් ලේඛකයින් දෙදෙනාම ග්‍රීක භාෂාවෙන් තුමියටේරියන් භාවිතා කළහ. ඉටිපන්දම් සහ ශුද්ධස්ථානයේ මේසය සමඟ රන් පූජාසනය. පසුව, තවත් ලේඛකයින් දෙදෙනෙකු වන ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රියාවේ ක්ලෙමන්ට් (මියමින් සිටින්නේ ක්‍රි.ව. 215) සහ ඔරිජන් (ක්‍රි.ව. 185?-245?) ද එසේමය. මෙම වචනය සරලව අදහස් කරන්නේ හෝ අඩුම තරමින් සුවඳ දුම් පූජා කිරීම හා සම්බන්ධ උපකරණයක් හෝ ස්ථානයක් අදහස් කිරීමට ඇති හැකියාව එයින් ඇඟවෙනු ඇත, එබැවින් සුවඳ දුම් ඔප්පු කිරීම සඳහා භාවිතා කරන "සුවඳ බඳුනක්" හෝ "පූජාසනයක්" යන්නෙන් අදහස් කළ හැකිය. හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා එය භාවිතා කරන්නේ පසුකාලීන අර්ථයෙන් බව -- නූතන පරිවර්තනවලින් බහුතරයක් පිළිබිඹු කරන දෘෂ්ටිකෝණයකි.

තව ද, තායර්ගේ ග්‍රීක-ඉංග්‍රීසි ශබ්දකෝෂයේ නව ගිවිසුමට අනුව, ඉහත සඳහන් කළ ෆිලෝ සහ ජොසීෆස් යන දෙදෙනාම, සුවඳ දුම් පූජාසනයේ රන් පූජාසනය සඳහා තුමියේටේරියන් සහ තුසියාස්ටේරියන් යන දෙකම එකිනෙකට හුවමාරු කර ගත්හ -- විටෙක එකක් සහ තවත් විටෙක අනෙක. එසේම, ද එක්ස්පොසිටර්ගේ ග්‍රීක ගිවිසුමට අනුව, හෙබ්‍රෙව් පැරණි ගිවිසුමේ ග්‍රීක පරිවර්තන දෙකක් -- තියඩෝෂන් විසින්, ක්‍රිස්තු වර්ෂ 2 වන සියවසේ මැද භාගයේදී (160ට පෙර) සහ සිමචස් විසින්, 3 වැනි සියවසේ ආරම්භයේදී (ක්‍රි.ව. 200 ගණන්වල) --- දෙදෙනාම නික්මයාම 31 හි "සුවඳ දුම් පූජාසනය" සඳහා thumiaterion භාවිතා කරයි. (කෙසේ වෙතත්, පරිච්ඡේද උපුටා දැක්වීම පැහැදිලිවම මුද්‍රණ දෝෂයක් වන අතර, නික්මයාම 30 -- පද 1-10 අදාළ වන කොටස කියවීමට නිවැරදි කළ යුතුය) .

සම්භාවිතාවක් ලෙස අප ඉහතින් පිළිගත් දෙයට එකඟව, තයර් පවසන පරිදි thumiaterion යනු "ධූමායනය කිරීම හෝ සුවඳ දුම් දැල්වීම සඳහා වූ උපකරණයක් වේ සාහිත්‍යය, ඒ හා සමානව පවසන පරිදි, වචනයේ තේරුම "නිසි ලෙස සුවඳ දුම් දැල්වීම සඳහා ස්ථානයක් හෝ භාජනයක්" සහ "සාමාන්‍යයෙන් සුවඳ ද්‍රව්‍යයක්" යන්නයි. නමුත් ඔවුන් එකතු කරන්නේ: "කෙසේ වෙතත්, Hb 9:4 සුවඳ දුම් පූජාසනය (Hdt.2,162 ලෙස; Aelian, VH12,51; esp. යුදෙව් දේවමාළිගාවේ සුවඳ දුම් පූජාසනය: ෆිලෝ, රෙර්. ඩිව්. හර්.220, මොස්.2,94; ජොස්., බෙල්.5,218, ඇන්ට් 3,147; 198. "එසේම, මෝල්ටන් සහ මිලිගන් , පැපිරස් සහ අනෙකුත් සාහිත්‍ය නොවන මූලාශ්‍රවලින් නිදර්ශනය කරන ලද ග්‍රීක ගිවිසුමේ ඔවුන්ගේ වචන මාලාවේ, එහි භාවිතය පිළිබඳ 2වන සියවසේ මූලාශ්‍ර කිහිපයක් උපුටා දක්වන්න,ඒවායින් සමහරක් තුළ එය "පැහැදිලිවම" සහ "බොහෝ සන්දර්භයන්හිදී, වාරණය සවිකර හෝ චංචලද යන්න අපට පැවසිය නොහැක" -- එනම්, එය පූජාසනයක් ලෙස සලකනු ලබන්නේද නැතහොත් එය වාරණයක් ලෙස සලකනු ලබන්නේද යන්නයි. ඉහත අර්ථ දැක්වීම් වලින්.

එසේ නම්, ඉහත සඳහන් කළ දේවල එකතුව සහ සාරාංශය නම්, හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයාට “සුවඳ දුම් පූජාසනය” යන අර්ථයෙන් ඔහු කළ ග්‍රීක වචනය වඩාත් නිසැකවම භාවිතා කළ හැකිව තිබුණත්, ඔහු කළ බව ඔප්පු කිරීමට ඔහුට නොහැකි වීමයි. කෙසේ වෙතත්, ඔහු එසේ කළේ නම්, එය විසඳන්නේ තවත් ගැටළුවක් නිර්මාණය කිරීමෙන් පමණි: (1) පැරණි ගිවිසුමේ ප්‍රමුඛ ලෙස සඳහන් කර ඇති මණ්ඩපයේ ගෘහ භාණ්ඩ කැබැල්ලක් ගැන සඳහන් කිරීම ඔහු අතහරින්නේ මන්දැයි කල්පනා කිරීමෙන් අපට සහනයක් ලැබේ. පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල මණ්ඩපයේ ගෘහභාණ්ඩයක් ලෙස කිසිසේත්ම සඳහන් කර නැති "රන් ධූමකය" ආදේශ කරන්න; නමුත් (2) එය "සුවඳ දුම් පූජාසනය" අතිශුද්ධස්ථානය සමඟ සම්බන්ධ කරයි, නමුත් පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල එහි පිහිටීම ශුද්ධස්ථානය ලෙස දක්වා ඇත.

එබැවින්, අතිශුද්ධස්ථානයේ භෞතිකව "නොසිට" යම් අර්ථයකින් එවැනි ඇසුරක් පැවතිය නොහැකි නම්, අපට තවමත් හෙබ්‍රෙව් පාඨ සහ පැරණි ගිවිසුමේ පාඨ අතර පරස්පරතාවයක් ඇත. හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි ශුද්ධස්ථානය ගැන කතා කරන්නේ "සුවඳ දුම් පූජාසන රන් පූජාසනයක්" (එම පරිවර්තනය නිවැරදි නම්) ලෙසය , වැස්ම අසල එය අතිශුද්ධස්ථානයෙන් වෙන් කරයි, නමුත් අතිශුද්ධස්ථානය තුළම නොවේ.

එබැවින්, "සුවඳ දුම් වල රන් පූජාසනයක් තිබීම" යන ප්‍රකාශය අවශ්‍යයෙන්ම ඇතුළත නොමැතිව යම් අර්ථයකින් අයත් වීමේ අර්ථය පිළිගැනීමට ප්‍රමාණවත් තරම් විස්තීර්ණ හෝ නම්‍යශීලීද යන ප්‍රශ්නයට අපට මුහුණ දීමට සිදුවේ. එසේත් නැතිනම් "සුවඳ දුම් පූජාසනය" සැබවින්ම අතිශුද්ධස්ථානය තුළ තිබූ බවට කිසිදු සැකයකින් තොරව ලේඛකයා තේරුම් ගැනීමට අපට අවශ්‍යද? එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙම සමාලෝචනයේ ආරම්භයේ ඇති ගැටලුවට ඕනෑම සතුටුදායක විසඳුමක් සඳහා ඉතා වැදගත් වේ.

මදක් සිතා බැලීමේදී, සම්භාවිතාව පිළිගත්තේද නැද්ද යන්න නොසලකා හැකියාව පිළිගැනීමට අවශ්‍ය බව පෙනේ. අප සෑම කෙනෙකුටම ශරීරයේ කුහරය තුළ හදවතක්, අක්මාවක් සහ පෙනහළු ඇති අතර ශරීරයෙන් පිටත උපාංග ලෙස අත් සහ පාද ඇත. එම අර්ථයෙන් ම "සුවඳ දුම් වල රන් පූජාසනය" නිසැකව ම එය තුළ අවකාශීය වශයෙන් නොවුනත්, ශුද්ධ වූ ශුද්ධස්ථානයේ උපග්‍රන්ථයක් ලෙස සැලකිය හැකිව තිබුණි. තවද අපි එය පසුව අවධානයට ලක් කරමු.

එහෙත්, මේ වන විට, අපට තවමත් ප්‍රශ්නය තිබේ, වඩාත්ම සතුටුදායක ආකාරයෙන් පැහැදිලි කරන සරලම පැහැදිලි කිරීම කුමක්ද? පිළිතුර, එක් එක් කෙනා සම්බන්ධයෙන් ගත් කල, ශුද්ධ ලියවිලි සහ ඒවායේ මානව කතුවරුන් කෙරෙහි කෙනෙකුගේ ආකල්පය මත තරමක් රඳා පවතී. සලකා බලනු ලබන ඡේදයේ නිවැරදි පරිවර්තනය "සුවඳ නාශක" වෙනුවට "සුවඳ දුම් පූජාසනය" යැයි විශ්වාස කරන අයගේ පාර්ශ්වයෙන් අපි සලකා බැලීමට බලාපොරොත්තු වන ප්‍රධාන ප්‍රවේශ වර්ග දෙකක් තිබේ, ඊට අමතරව, කිසි විටෙකත් වැඩි මුදලක් ලබා නොගත් තවත් දෙකක්. අපි දෙවැන්නෙන් පටන් ගනිමු.

පෙනෙන පරස්පරතාව පැහැදිලි කිරීමේ උත්සාහයන්

1. කූඩාරම වෙනුවට සලමොන්ගේ දේවමාළිගාවට යොමු කිරීම (1 රාජාවලිය 7:48-50; 2 ලේකම් 4:19-22): සලමොන්ගේ දේවමාළිගාවේ ඇති බවට "සුවඳකිරීම්" ("ගිනිපෙට්ටි", ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදය) සඳහන් කර ඇති බව සත්‍යයකි. දේවමාළිගාව, නමුත් ශුද්ධස්ථානයේ අතිවිශිෂ්ට ගෘහභාණ්ඩවල කොටසක් ලෙස (ඒවා "දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහයේ" වෙනත් තැනක ගබඩා කර ඇත්නම් මිස ශුද්ධස්ථානයේ සහ සමහර විට වෙනත් තැන්වල භාවිතා කර ඇත්නම් මිස) -- අතිශුද්ධස්ථානයේ මෙන් නොව, " ඔරකල්." දෙවැන්න පිළිවෙලින් 1 රාජාවලියේ 8 වන පරිච්ඡේදය සහ 2 ලේකම් 5 වන පරිච්ඡේදය දක්වා විස්තර කර නොමැති අතර, ගිවිසුම් පෙට්ටිය සහ එය ආවරණය කරන කෙරුබ්වරුන් හැර වෙනත් ගෘහ භාණ්ඩ ඇති බවක් සඳහන් නොවේ. (ඉහත පරිච්ඡේදවල පිළිවෙළින් 6-8 සහ එදිරිව 7-8 බලන්න.)

ශුද්ධස්ථානය සඳහා ස්ථාවර ගෘහභාණ්ඩවල අයිතම (1) රන් පූජාසනය, (2) සංදර්ශන රොටි මේසය සහ (3) ඉටිපන්දම් (ඒවායින් දහයක් මණ්ඩපයේ මෙන් එකක් වෙනුවට, සහ "ඔරකල් ඉදිරිපිට" පිහිටා ඇත. කූඩාරමේ මෙන් දකුණු පැත්තේ පිහිටා ඇත වෙනුවට). තවද උපාංග මල් සහ පහන් (පහන් රුකෙහි කොටස් හෝ "ඉටිපන්දම්") සහ ටොං, කෝප්ප, ස්නෆර්, බේසින්, හැඳි සහ ගිනි පෑන් ("වාහන," කිං ජේම්ස් අනුවාදය, "අළු බඳුන්" ලෙස ලැයිස්තුගත කර ඇත. ආන්තිකය) -- සියලු රන්. බොහෝ උපාංග ලාම්පු සහ සුවඳ දුම් පූජාසනය සහ සමහර විට ප්‍රදර්ශන රොටි මේසයට සේවය කිරීම සඳහා භාවිතා කිරීමට ඇතැයි සැලකේ.

අහඹු ලෙස, ඉහත ඡේදවල භාවිතා කර ඇති හෙබ්‍රෙව් වචනය (machtah) සහ "censer"/"ash pan" (KJV හෝ "firepan" (ASV) පරිවර්තනය කර ඇත, එය 2 ලේකම් 26:19 සහ එසකියෙල් 8 හි ඇති එකක් නොවේ: 11, එනම්, miqtereth, LXX හි thumiaterion සහ ඉංග්‍රීසි අනුවාදවල "censer" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත. තවද ඉහත සඳහන් ඡේදවල, "ඔරකල්" හෝ අතිශුද්ධස්ථානයේ සිටින ලෙස සඳහන් කරන ලද රන් මික්ටෙරෙත් හෝ රන් මච්තා කිසිවක් නොමැත. සලමොන්ගේ දේවමාළිගාවේ ස්ථානය, එබැවින් හෙබ්‍රෙ. 9:2-4 හි ගැටලුව සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමේදී එම ඡේදවල කිසිදු උපකාරයක් නොමැත.

2. Wilson's Emphatic Diaglott (1864): මෙය ග්‍රීස්බැක්ගේ ග්‍රීක පාඨය නැවත කියවීම සහ වතිකානු අත්පිටපතේ විවිධ කියවීම් මත පදනම් වූ කෘතියකි, එය අවම වශයෙන් 1481 සිට වතිකානු පුස්තකාලයේ සිටීම හේතුවෙන් එය හැඳින්වේ. හෙබ්‍රෙව් 9:2, විල්සන් පාද සටහනක මෙසේ පැහැදිලි කරයි: "වතිකානුවේ MS කියවීම. පිළිගත් දුෂ්කරතාවයකට විසඳුමක් ලබා දීම සහ මොසෙයික් ගිණුම සමඟ සම්පුර්ණයෙන්ම එකඟ වන පරිදි පිළිගෙන ඇත." ඔහු එය මෙසේ පරිවර්තනය කරයි: "මක්නිසාද මණ්ඩපයක් සූදානම් කර ඇත -- පළමුවැන්න -- පහන් රුක දෙකම තිබුනා. මේසය, සහ පැමිණ සිටීමේ රොටි, සහ සුවඳ දුම් පූජාසනය [ප්රාග්ධන එකතු කරන ලද]; මෙය ශුද්ධස්ථානය ලෙස නම් කර ඇත." තවද ඔහු v.4 හි අතිශුද්ධස්ථානයට "රන් ධූමාගාරයක් ඇත" යන සඳහන මඟ හැරියේය.

මෙය ඇත්තෙන්ම මොසෙයික් වාර්තාවට එකඟයි. නමුත් දැනට පවතින සියලුම අත්පිටපත්වල ඇති එකම කියවීම මෙය බව පෙනේ. සහ වෙස්ට්කොට් සහ හෝර්ට්, වතිකානු අත්පිටපත ඉතා ඉහලින් අගය කළ (බොහෝ ඉහලින්, ඇතැමුන් සිතා ඇත), ඔවුන්ගේ ග්‍රීක භාෂාවෙන් නව ගිවිසුමේ, එය ඔවුන්ගේ ග්‍රීක පාඨයේ වෙනුවට "සැලකිය යුතු ප්‍රතික්ෂේප කළ කියවීම් ලැයිස්තුවට" ඇතුළත් කළහ. 9:2 හි thumiaterion" යන ග්‍රීක් වචනය භාවිතා කිරීම සහ 9:4 හි එය අත්හැරීම ගැන ඔවුන් සාක්ෂි දරයි. ඒ නිසා විල්සන්ගේ Emphatic Diaglott "සුවඳ දුම් පූජාසනය" යන වචනය පරිවර්තන කරන අයගේ පැත්තට මෙන්ම "සුවඳ භාණ්ඞ" ," සන්දර්භයට අනුව. නමුත් එයට කෙතරම් අසීමිත සහයෝගයක් තිබේද යත්, එය මත නඩුවක් තැබීම අතිශයින් අස්ථිර ය.

(සටහන: සාමාන්‍යයෙන් පිළිගත් ග්‍රීක කියවීම් සහ පැරණි ගිවිසුමේ මෙම විෂය සම්බන්ධයෙන් ඇති හෙබ්‍රෙව් 9:4 පාඨය අතර ඇති පැහැදිලි ප්‍රතිවිරෝධතාව විසඳීම සඳහා මීළඟ ප්‍රවේශ දෙක සඳහා විවිධ මූලාශ්‍ර තිබුණද, අපි නියෝජිතයෙකු ලෙස තෝරා ගන්නේ එකක් පමණි. ඉතිරි ඒවා අදාළ කාණ්ඩවලට අයත් වේ.)

3. The Cambridge Commentary on the New English Bible (1967): "Exod.30:6 පවසන්නේ එය [සුවඳ දුම් පූජාසනය] 'වැස්ම ඉදිරියෙන්. . . . . කරුණාසනය ඉදිරියෙහි' පවතින බවයි, සහ නික්මයාම. 40:26 පෙන්නුම් කරන්නේ මෙය බවයි. අපගේ ලේඛකයා නික්මයාම 30:6 අනුගමනය කර රන් පූජාසනය වැස්ම තුළ ඇතැයි සිතූ බව පෙනේ."

එය "අපේ ලේඛකයා" ඇත්ත වශයෙන්ම අතිශුද්ධස්ථානයේ "සුවඳ දුම් පූජාසනය" තිබීම යන අර්ථයෙන් "ඇති" යන්න භාවිතා කළ බව පැවසීමට සමාන වේ, නමුත් ඔහු අනුගමනය කළ පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිල්ල වැරදි ලෙස වටහාගෙන වැරදි ලෙස වටහාගෙන ඇත. කෙසේ වෙතත්, එය ඔහුට (අ) දිව්‍යමය ආනුභාවයෙන් (විවරණය කරන්නා, ලිබරල්වාදියෙකු වීම, කිරීමට අදහස් නොකළ) හෝ (ආ) ඔහුගේ ලිපියේ වෙනත් ආකාරයකින් පෙන්වන පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල විචක්ෂණශීලී ශිෂ්‍යයෙකු වීමට ඔහුට කිසිදු ගෞරවයක් නොලැබේ. ඔහු (ආනුභාව ලත් නොවේ නම්). පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල සුවඳ ද්‍රව්‍ය පූජාසනය අතිශුද්ධස්ථානයේ නොව ශුද්ධස්ථානයේ පිහිටා ඇති බව ඔහු (1) නොදැන සිටි බව පැවසීමට සමාන වේ. (2) ඔවුන් වැරදී ඇතැයි සිතුවා -- ඒ දෙකෙන් එකක් වෙනත් ආකාරයකින් තිබේ නම් නිසැකවම සිතාගත නොහැකිය -- අපට ඒත්තු ගොස් ඇත. නිසැකවම, එසේ නම්, ඉහත දක්වා ඇති පැහැදිලි කිරීම තරයේ ප්‍රතික්ෂේප කළ යුතුය.

(සටහන: මීළඟ උද්ධෘතය මුල් පිටපතේ එක් දිගු ඡේදයකින් උපුටා ගැනීමකි, නමුත් මෙහි සිතිවිලිවල අනුප්‍රාප්තිය වෙන් කිරීම සහ අවබෝධ කර ගැනීමේ පහසුව සඳහා මෙහි උප ඡේද කිහිපයකට බෙදනු ඇත. එය ද "පූජාසනයේ පරිවර්තනයට අනුග්‍රහය දක්වයි. "වාරණය" වෙනුවට සුවඳ දුම්, එය සහමුලින්ම වෙනස් තාර්කිකත්වයක් ඉදිරිපත් කරයි, එය ඉහත ඉදිරිපත් කර ඇති ප්‍රතික්‍ෂේප කළ හැකි ගුණාංග නොමැති, සියලු විස්තර වලින් සම්පූර්ණයෙන්ම නිවැරදි වුවත් නැතත්, එය විවිධ කෝණවලින් දැඩි ලෙස තර්ක කරන අතර නිර්දේශ කෙරේ එහි ප්‍රධාන තෙරපුම සහ නිබන්ධනය පිළිගැනීමට හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට පෙර බැරෑරුම් ලෙස සලකා බැලීම සඳහා.

4. පුල්පිට් විවරණය (1950) නැවත මුද්‍රණය කිරීම: "ඒවා අතර [ප්‍රදර්ශන රොටි මේසය සහ රන් ඉටිපන්දම] වැස්ම අසල රන් සුවඳ දුම් පූජාසනය විය; කෙසේ වෙතත්, එය ගෘහ භාණ්ඩවල කොටසක් ලෙස මෙහි සඳහන් නොවේ. 'පළමු මණ්ඩපය', 'දෙවැන්න' සමඟ සම්බන්ධ වී තිබීම, පෙනෙනු ඇති හේතු නිසා, 'දෙවන වැස්ම' වූයේ, ශුද්ධස්ථානය සහ ශුද්ධස්ථානය අතර (නික්. 26:35), දොරටුවේ තිරය ශුද්ධස්ථානය (නික් (එසේම වල්ගේට්, තුරිබුලම් වලද).

"එහෙත්, එහි තේරුම, 'සුවඳ දුම් පූජාසනයේ රන් පූජාසනය' යන්නයි. සම්පූර්ණ විස්තරය ගත් පංච පුස්තකයේ ප්‍රමුඛ වේ.

"(2) සමගි කිරීමේ දිනයේ දී ඔහු වැස්ම පිටුපසට ඇතුළු වූ විට, උත්තම පූජකයාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා වෙන් කර ඇති වානාගාරයක් වීම පිළිබඳ විකල්ප දෘෂ්ටිය, එවැනි වාරණයක් කොටසක් ලෙස සඳහන් කර නොමැති පංච පුස්තකයේ කිසිදු සහයෝගයක් නොමැත. මණ්ඩපයේ ස්ථාවර ගෘහභාණ්ඩ සහ රන් කිසිවක් ගැන කිසිසේත් කථා නොකරයි; එසේ වූයේ නම්, උත්තම පූජකයා තමාට පෙර එය ඉල්ලා සිටි බැවින්, එය සුවඳ දුම් පූජාසනයට වඩා වැඩි යමක් වැස්ම තුළ තබනු ඇත. ඇතුල් විය.

"(3) LXX හි thumiaterion යන වචනයේ තේරුම 'සුවඳ පූජාසනය' මිස 'සුවඳ පූජාසනය' නොවේ, නමුත් හෙලනිස්ටික් ලේඛකයින් තුළ එය වෙනත් ආකාරයකින් වේ. ෆිලෝ සහ ජොසීෆස් සහ ක්ලෙමන්ස් ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රිනස් සහ ඔරිජන්, සෑම විටම සුවඳ දුම් පූජාසනය thumiaterion chrusoun ලෙස හඳුන්වනු ලැබේ; සහ ලිපියේ භාෂාව හෙලනිස්ටික් වේ.

"(4) වචන වලින් කථා කරන දේ ප්‍රාදේශීය වශයෙන් වැස්ම තුළ වූ බව අවශ්‍ය නොවේ: එය ('පළමු මණ්ඩපයේ' සහ ගිවිසුම් පෙට්ටියේ සත්‍ය අන්තර්ගතය කථා කරන තැන ලෙස) නොකියයි. , නමුත් තිබීම (exousa), එහි සංකේතවාදය සමඟ සම්බන්ධ වන පරිදි, එයට අයිති ලෙස තිබීම පමණක් අවශ්‍ය වේ.එය ශුද්ධ වූ ශුද්ධස්ථානයට උපග්‍රන්ථයක් විය, ඇත්ත වශයෙන්ම එහි ඇතුළත නොතිබුණද, ඒ ආකාරයෙන්ම (ගෘහස්ථ උපමාවක් භාවිතා කිරීමට Delitzsch විසින් ලබා දී ඇත) සාප්පුවක සංඥා පුවරුව අයිති කඩයට මිස වීථියට නොවේ.

"එය ඇත්ත වශයෙන්ම, පැරණි ගිවිසුමේ සලකනු ලැබේ. Ex.40:5 බලන්න, 'ඔබ සාක්ෂි පෙට්ටිය ඉදිරියෙහි සුවඳ ද්‍රව්‍ය සඳහා රන් පූජාසනය තැබිය යුතුය'; එසේම Ex.30:6, 'දයාවට පෙර -සාක්‍ෂියට උඩින් ඇති ආසනය'; සහ 1 රාජාවලිය 6:22, 'ඔරකල් එක ළඟ තිබූ පූජාසනය' හෝ ඔරකල්ට අයත්'; cf. තවද යෙසා.6:6 සහ එළි.8:3, එහිදී, භූමික සංකේතවාදය මත පදනම් වූ ස්වර්ගීය දේවමාළිගාවේ දර්ශනවල, සුවඳ දුම් පූජාසනය දිව්ය සිංහාසනය සමඟ සම්බන්ධ වේ.

"එමෙන්ම එය මණ්ඩපයේ චාරිත්‍රානුකූලව ද සම්බන්ධ විය. එය මත දිනපතා පුදනු ලබන සුවඳ ද්‍රව්‍යවල දුම, දයාවේ ආසනය ඉදිරියෙහි මැදහත් වීමේ මිහිරි රසය නියෝජනය කරමින්, ශුද්ධ වූ ශුද්ධස්ථානයට වැස්ම විනිවිද යාමට නියමිත විය. සමාව දීමේ දවසේදී, උත්තම පූජකයා විසින් එහි සුවඳ ද්‍රව්‍ය වැස්ම තුළට ගෙන ගියා පමණක් නොව, එය ද කරුණාසනය ද සමාව දීමේ රුධිරයෙන් ඉස්සේ ය.”

**පුල්පිට් විවරණයෙන් ඉහත සඳහන් නිරීක්ෂණ**

1. එහි පන්තිය නියෝජනය කිරීමට තෝරා ගත්තේ ඇයි? මෙම අධ්‍යයනය සඳහා පරීක්‍ෂා කරන ලද එහි ප්‍රධාන තෙරපුම, එහි සියලුම විස්තර අවශ්‍ය නොවන පරිදි, එහි ප්‍රවර්ගයේ වඩාත් තරයේ සහ ඒත්තු ගැන්වෙන ඉදිරිපත් කිරීම්වලින් එකක් වන නිසාත්, එහි මූලික නිබන්ධනය ප්‍රායෝගිකව ස්වයං ලෙස ඉතා ගෞරවාන්විත විවරණ ගණනාවක් ඉදිරිපත් කර ඇති නිසාත් ඉහත කරුණු ඉදිරිපත් කර ඇත. - පැහැදිලිය. අපි දෙකක් සඳහන් කරමු.

(1) එක්ස්පොසිටර්ස් බයිබලය: "එයට [අතිශුද්ධස්ථානය] සුවඳ දුම් පූජාසනය අයත් විය (එබැවින් අප 'රන් වානිජ භාණ්ඩය' වෙනුවට හතරවන පදයේ කියවිය යුතුය), එහි සැබෑ ස්ථානය වූයේ පිටත ශුද්ධස්ථානයේ වුවද [ ශුද්ධස්ථානය].උත්තම පූජකයා එයින් සුවඳ ද්‍රව්‍ය ගන්නා පිණිස එය වැස්ම ඉදිරියෙහි සිටුවා, එය නොමැතිව ශුද්ධස්ථානයට ඇතුළු වීමට ඔහුට අවසර නැත; ඔහු පිටතට පැමිණි විට, ඔහු ඉසින ලද පරිදි ලේවලින් එය ඉස්සේය. ශුද්ධ වූ ස්ථානය ම ය."

(2) The Epistle to the Hebrews, Charles R. Erdman විසින්: "පෞරාණික චාරිත්‍රානුකූලව පැවති මෙම අති පූජනීය ස්ථානය සමඟ ඇති සමීප සම්බන්ධය නිසා කතුවරයා 'සුවඳ දුම් පූජාසනය' ශුද්ධස්ථානයට අයත් බව සඳහන් කරයි. පූජාසනය නමස්කාරය නියෝජනය කරයි; අතිශුද්ධස්ථානය සංකේතවත් කළේ දෙවියන් වහන්සේගේ ප්‍රකාශනයයි. මේ අනුව ඔවුන් දෙදෙනා වහාම සම්බන්ධ කර ඇත.

කෙසේ වෙතත්, ඉහත ස්ථාවරයට සහාය නොදක්වන පරිවර්තන ගණනාවක් ඇති බව පැවසීම සාධාරණයි, නමුත් The Cambridge Commentary on the New English Bible, ඉහත ඉදිරිපත් කර ඇති The Pulpit උපුටා දැක්වීමට පෙර විවරණ. ග්‍රීක වචනය echousa ("ඇති") පරිවර්තනය කරනවා වෙනුවට, ඔවුන් ගුඩ්ස්පීඩ් (සුවඳ දුම් පූජාසනය අතිශුද්ධස්ථානයේ "සිට"), Moffatt (ශුද්ධස්ථානය 'එය අඩංගු'), Good ලෙස අර්ථකථන වචනයක් හෝ වාක්‍ය ඛණ්ඩයක් ආදේශ කරයි. News Bible (එය අතිශුද්ධස්ථානයේ, New English Bible ("මෙහි" "දෙවන තිරයෙන් ඔබ්බට" සුවඳ දුම් පූජාසනය විය) -- දිගු කළ හැකි ලැයිස්තුවකි.

නමුත් ද පල්පිට් කමෙන්ටරි සහ එහි පන්තියේ අනෙකුත් අය විසින් අර්ථකථනය කරන ලද පරිදි, වචනාර්ථයෙන් echousa විදැහුම් කරන අය අතර, "ඇති" (හෝ "ඇති") ලෙස, අකාරාදී පිළිවෙලට, Amplified New Testament, American Standard Version, Berry's Interlinear, Emphatic Diaglott (පරිශුද්ධස්ථානයේ ඇති බව කියන ලැයිස්තුවෙන් "සුවඳ දුම් පූජාසනය" හෝ "රන් ධූමාගාරය" ඉවත් කර ඇතත්), ජෙරුසලම් බයිබලය, කිං ජේම්ස් අනුවාදය, ලිවිං ඔරකල්, මාර්ෂල්ගේ ඉන්ටර්ලීනියර්, නිව් ඇමරිකන් ස්ටෑන්ඩර්ඩ් බයිබලය, නිව් ඉන්ටර්නැෂනල් අනුවාදය, New King James Bible, Revised Standard Version, Rotherham, Weymouth -- ඒ හා සමානව දිගු කළ හැකි ලැයිස්තුවක්.

2. අභියෝගයට යටත් ප්‍රකාශ. The Pulpit Commentary හි ඉහත උපුටා දැක්වීමේ ප්‍රකාශ කිහිපයක්, එහි ප්‍රධාන තෙරපුමේ සාරය නොවුනත්, අභියෝගයක් නොවේ නම් ප්‍රශ්න කිරීමට ආරාධනා කරයි. තවද, "සියල්ල ඔප්පු කරන්න; යහපත් දේ තදින් අල්ලාගන්න" (1 තෙසලෝනික 5:21) යන බයිබලානුකුල මූලධර්මය මත පදනම්ව ඔවුන් වෙත අවධානය යොමු කිරීම සාධාරණය.

(1) තර්කයේ (2) සමගි කිරීමේ දිනයේ දී වැස්ම පිටුපසින් උත්තම පූජකයාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා රන් සුවඳ දුම් බඳුනක් වෙන් කර තිබුණේ නම්, එය සුවඳ ද්‍රව්‍ය පූජාසනයට වඩා වැඩි යමක් නොතබන බව සඳහන් වේ. ඔහු ඇතුළු වීමට පෙර උත්තම පූජකයා එය ඉල්ලා සිටි බැවින්, වැස්ම තුළ ඇත."

ආරම්භයේදීම, අපි මැක්නයිට් උපුටා දැක්වූයේ හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා පවසන පරිදි "උත්තම පූජකයා සමඟි කිරීමේ දිනයේ භාවිතා කරන ලද ධූපය රත්‍රනින් බවත් එය ඔහු විසින් ඇතුල් මණ්ඩපයේ තබා ඇති බවත් පූජකයන්ගෙන් ඉගෙන ගන්නට ඇත. වැස්ම අසල, එනම්, ඔහු ලබන වසරේ සේවය කිරීමට සූදානම්ව සිටින විට, ඔහු සුවඳ දුම් ඔප්පු කිරීමට අතිශුද්ධස්ථානයට ඇතුල් වීමට පෙර, ඔහුගේ අත වැස්ම යටට තබා එය ඇවිලෙන අඟුරුවලින් පුරවා ගැනීමට ඔහුට හැකි විය. අපි ඔහුගේ වචනය "විය හැක" යනුවෙන් අවධාරණය කළෙමු, අපි එසේ කරන්නේ ඔහු එසේ ඉගෙන ගෙන නොතිබිය හැකි නිසා ය.

දැන් එම සංකේතයෙන් අපට කිව යුතු වන්නේ, උත්තම පූජකයා විසින් වැස්ම යට අත තබා එය වෙත ළඟා වීම නිසා එය පිටතට ඇද ගන්නා ලෙස, වැස්ම අසල අතිශුද්ධස්ථානයේ සුවඳ දුම් බඳුන ගබඩා කර නොතිබිය හැකි බවයි. "උත්තම පූජකයා ඇතුල් වීමට පෙර එය ඉල්ලා සිටි බැවින්" එය එහි ගබඩා කර නොතිබෙනු ඇතැයි කීමට නිසැකව වැඩිය. මක්නිසාද යත්, එය ගබඩා කර ඇත්නම්, ඇතුළට ගොස් සුවඳ දුම් පුළුස්සා දැමීමට පෙර, මැක්නයිට් විසින් සඳහන් කරන ලද ආකාරයෙන් ඔහු එය ලබා ගන්නට ඇත.

(3) තර්කයේදී (3) හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලියන ලද ලිපියේ භාෂාව "හෙලනිස්ටික්" වන බැවින් සහ හෙලනිස්ටික් ලේඛකයින් ෆිලෝ සහ ජොසීෆස් ලෙසත්, ක්ලෙමන්ස් ඇලෙක්සැන්ඩ්‍රිනස් සහ ඔරිජන් ලෙසත්, "සෑම විටම සුවඳ දුම් පූජාසනය හඳුන්වන්නට යෝජනා කරයි. chrusoun," Hebrews හි ලේඛකයා LXX විසින් සිදු කරන ලද පරිදි "censer" යන අර්ථයෙන් thumiaterion භාවිතා කරනවා වෙනුවට, LXX එයම හෙලනිස්ටික් නොවේ නම්, එය එසේ කරයි.

"Hellenistic" යන වචනය පැමිණෙන්නේ Hellenes ගේ මිථ්‍යා මුතුන්මිත්තෙකු වන Hellen හෝ ග්‍රීක ජාතිකයන්, මුලින් ග්‍රීසියේ ජීවත් වූ හෝ Hellas (ග්‍රීක භාෂාව සඳහා වන ග්‍රීක වචනය)ගෙනි. තවද එකම ව්‍යුත්පන්නයක් ඇති තවත් වචනයක් හෙලනික් වේ." භාෂාව, සංස්කෘතිය සහ ඒ හා සමානව අදාළ වන මෙම පද දෙක, ක්‍රි.පූ. 4 වන සියවසේ මහා ඇලෙක්සැන්ඩර්ගේ ජයග්‍රහණයෙන් වෙන් වූ ඓතිහාසික කාල පරිච්ඡේද දෙකක එවැන්නක් ගැන සඳහන් කරයි -- එක. පෙර හෙලනික් හෝ සම්භාව්‍ය ලෙස හැඳින්වූ අතර දෙවැන්න හෙලනිස්ටික් ලෙසින් හැඳින්විණි.LXX විසින් මහා ඇලෙක්සැන්ඩර් ද ශතවර්ෂයකට වඩා වැඩි කාලයක් ප්‍රකාශයට පත් කළ අතර එය දැන් සඳහන් කළ අර්ථයෙන් හෙලනිස්ටික් පරිවර්තනයකි.

නමුත් "Hellenistic" යනු "Hebraists" හෝ Hebrews වලට වෙනස්ව "Hellenists" හෝ Grecians ට අදාළ "Hebraistic" ට ප්‍රතිවිරුද්ධව The Pulpit Commentary විසින් භාවිතා වන්නට ඇත. ක්‍රියා 6:1 හි අපි "හෙලනිස්ට්වරුන්" (ග්‍රීක ජාතිකයන්) "හෙබ්‍රෙව්වරුන්"ගෙන් වෙන්කර හඳුනාගෙන ඇති බව සඳහන් කර ඇත -- කලින් සිටි යුදෙව්වන් විසුරුම් සහ ග්‍රීක සංස්කෘතිය සහ භාෂාව, සහ දෙවැන්න පලස්තීනයේ යුදෙව්වන් ය, ඔවුන්ගේ සංස්කෘතිය මූලික වශයෙන් හෙබ්‍රයික් විය. සහ හෙබ්‍රෙව් (අරාමීය) ඔවුන්ගේ මව් භාෂාව. පැරණි ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල හෙබ්‍රෙව් චින්තනය හෙලනිස්ටික් හෝ ග්‍රීක භාෂාවට දැමීම සඳහා LXX යනු හෙලනිස්ට්වාදීන්ගේ පරිවර්තනයකි.

LXX පරිවර්තනය කළ Hellenists හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයාට සහ ඔහුගේ සමකාලීනයන්ට වඩා හෙලනික් යුගයට සමීප වූ අතර නව ගිවිසුමේ යුගයේ Koine ග්‍රීක භාෂාවට වඩා සම්භාව්‍ය ග්‍රීක භාෂාවට සමීප සම්බන්ධයක් තිබිය හැකිය. කෙසේ වෙතත්, LXX යනු පළමුවන සියවසේ යුදෙව්වන් මෙන්ම අන්‍යජාතික ක්‍රිස්තියානීන්ගේ පැරණි ගිවිසුම වූ අතර, හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා එය ප්‍රධාන වශයෙන් භාවිතා කරන තරමට ඔවුන් එය හුරුපුරුදු විය. එබැවින්, ඔහු "හෙලනික්" හෝ "හීබ්‍රේක්" යන දෙකට වඩා වෙනස්ව හෙලනිස්ටික් ද යන්න ගැන බොහෝ අවදානමක් ඇති බවක් නොපෙනේ.

තවද, "හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි ග්‍රීක පාඨය" යන ශීර්ෂ පාඨය යටතේ, අපි හෙලනිස්ටික් ලේඛක ජොසීෆස්, හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි thumiaterion යන වචනය භාවිතා කරන ලෙස තායර් විසින් උපුටා දක්වන ලද කරුණ කෙරෙහි අවධානය යොමු කළ බව මතක තබා ගන්න. "සහ සුවඳ දුම් පූජාසනය." හෙබ්‍රෙව් යනු හෙලනිස්ටික් ලිපියක් වන නිසා "වාරණය" යන අර්ථයෙන් තුමියටේරියන් අවබෝධ කර ගැනීමට එරෙහිව ඉහත සඳහන් කර ඇති පල්පිට් විවරණයේ තර්කය සම්පූර්ණයෙන්ම නිෂ්ප්‍රභ කරයි. ඒ වෙනුවට වෙනත් සලකා බැලීම් මගින් අදහස් කරන්නේ කුමක්ද යන්න සඳහන් කළ යුතුය, සරලව නොවේ. වචනයම.

4. ඉහත තර්කය (4) ද ටිකක් දුරදිග යන තර්කයක් බව මුලදී පෙනෙන්නට පුළුවන. නමුත් කෙනෙකු "ඇති" යන වචනය ගැන වැඩි වැඩියෙන් සිතන තරමට, එය භෞතික පිහිටීම කිසිසේත් නොපෙන්වා "අයිති" ලෙස භාවිතා කළ හැකි බව වැඩි වැඩියෙන් පැහැදිලි වේ. කලින් සඳහන් කළ පරිදි, අප සෑම කෙනෙකුටම භෞතික ශරීරයේ කුහරය තුළ හදවත, අක්මාව සහ ආමාශය ඇත, නමුත් කකුල් සහ අත් ද ඇත, ඒවා ශරීරයේ උපග්‍රන්ථ වන නමුත් එය ඇතුළත පිහිටා නොමැති අවයව සමඟ ය. බොහෝ මිනිසුන්ට උපග්‍රන්ථ පවා නැති -- නිවාස, ඉඩම් හෝ මෝටර් රථ හෝ වෙනත් ඕනෑම දෙයක් "ඇත" ඇත. එබැවින් කඩයෙන් පිටත වුවද පාරට වඩා කඩයට අයත් සංඥා පුවරුවක් "ඇති" සාප්පුවක "ඩෙලිට්ෂ්ගේ ගෘහ නිදර්ශනය",

හෙබ්‍රෙව් 9:2 හි "එහි" සිට 9:4 හි "ඇති" දක්වා වෙනස් වීම අහඹු නොවන නමුත් අරමුණු සහිත සහ අර්ථාන්විත බව, එය ප්‍රතික්ෂේප කළ නොහැකි සහ බලගතු, නිගමන සහ අවධාරණය කරන බව පෙනේ. පහත සඳහන්:

"නිතරම ඉල්ලා සිටින පරිදි, මණ්ඩපයේ ගෘහභාණ්ඩ විස්තර කිරීමේදී සුවඳ දුම් පූජාසනය ගැන සඳහනක් නොකළ යුතු බව ඇදහිය නොහැකි තරම්ය. එයට පවරා ඇති ස්ථානය සම්බන්ධයෙන් දුෂ්කරතාව දැනී ඇත, මන්ද එය වැස්මෙන් පිටත සිට ඇත. , සහ කතුවරයාට දෝෂාරෝපණ එල්ල වී ඇත.නමුත් en he [තැනින්], echousa [having] දක්වා වෙනස් වීම සැලකිය යුතු වන අතර, එය හරියටම ඔහුගේ දර්ශනයේ තිබූ එහි ප්‍රාදේශීය සබඳතා නොව, එහි චාරිත්‍රානුකූල සංගම්, 'එහි ඔහු කතා කරන පව් කමා කිරීමේ දිනයේ ශුද්ධ වූ ශුද්ධස්ථානයේ දේවසේවය සමඟ සමීප සබඳතාවයක් (ඩේවිඩ්සන්) ඔවුන්ගේ පූජාසනය සැන්ක්ටා ශුද්ධස්ථානය සමඟ කෙතරම් තදින් සම්බන්ධ වීද යත්, එය ඉදිකිරීම සඳහා මුලින් ලබා දී ඇති දිශාවන්ට මෙය ගෙන එන ලදී. (නික්මයාම.30:1-6) 'ඔබ එය වැස්ම ඉදිරියෙහි තබන්න (apenanti t.katapetasmatos) එය සාක්‍ෂි පෙට්ටියට ඉහළින් ඇති අතර, 10 වැනි පදයේ, 'එය ස්වාමින් වහන්සේට අති ශුද්ධ (hagion ton hagion) වේ.'"

එය 10 වැනි වගන්තියට අදාළව සඳහන් කිරීම අවශ්‍ය වේ, එහි සම්පූර්ණයෙන් මෙසේ කියවේ: "තවද ආරොන් අවුරුද්දකට වරක් එහි අං මත [සුවඳ දුම් පූජාසනය] පාප පූජාවේ ලෙයින් පව් කමාව කළ යුතුය. අවුරුද්දකට වරක් ඔහු ඔබේ පරම්පරා පුරා [ආන්තිකය, හෝ, මත] සමාව දිය යුතු ය: එය යෙහෝවාට අතිශුද්ධය." සුවඳ ද්‍රව්‍ය දවන ලද දයාවේ ආසනය සම්බන්ධයෙන් අතිශුද්ධස්ථානයේ සිදු කළ දෙයට මෙය සමාන විය (ලෙවී කථාව 16:11-14,15-16).

එපමණක් නොව, ලෙවී කථාව 4 හි සඳහන් වන්නේ, උත්තම පූජකයා හෝ සභාව විසින් නොදැනුවත්වම කරන ලද පව් සඳහා (පැහැදිලිවම වාර්ෂිකව සමාව දීමේ දින අතර, අතිශුද්ධස්ථානයට ඇතුළු වීමට නොහැකි වූ විට) පාපයට පූජා කරන ලද සතාගේ රුධිරය අභිෂේක ලත් පූජකයා විසින් සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම ඇතුළට ගෙනැවිත්, වැස්ම (ශුද්ධ හා අතිශුද්ධ ස්ථාන වෙන් කිරීම) ඉදිරියෙහි ඉස, “සමුගැනීමේ කූඩාරමේ තිබෙන යෙහෝවා ඉදිරියෙහි මිහිරි සුවඳ ද්‍රව්‍ය පූජාසනයේ අං පිට” තබන්න. vs.1-12, 13-26). මෙය නැවතත් සුවඳ ද්‍රව්‍ය දවන ලද දයාවේ ආසනය සම්බන්ධයෙන් අතිශුද්ධස්ථානයේ සිදු කළ දෙයට සමාන විය (ලෙවී කථාව 16:11-14, 15-16).

තවද, ලෙවී කථාව 4 හි සඳහන් වන්නේ, උත්තම පූජකයා හෝ සභාව විසින් නොදැනුවත්ව කරන ලද පව් සඳහා (පැහැදිලිවම වාර්ෂිකව සමාව දීමේ දින අතර වසර තුළ, අතිශුද්ධස්ථානයට ඇතුළු වීමට නොහැකි වූ විට), පාපය සඳහා පූජා කරන ලද සතාගේ රුධිරය ගෙන ආ බවයි. අභිෂේක ලත් පූජකයා විසින් සම්මුඛ වීමේ කූඩාරම තුළ, වැස්ම (ශුද්ධ හා අතිශුද්ධ ස්ථාන වෙන් කිරීම) ඉදිරියෙහි ඉස, "සමුගැනීමේ කූඩාරමේ ඇති යෙහෝවා ඉදිරියෙහි මිහිරි සුවඳ දුම් පූජාසනයේ අං මත" (vs. 1-12, 13-26). මෙය නැවතත් සුවඳ ද්‍රව්‍ය දවන ලද දයාවේ ආසනය සම්බන්ධයෙන් අතිශුද්ධස්ථානයේ සිදු කළ දෙයට සමාන විය (ලෙවී කථාව 16:11-14, 15-16).

ශුද්ධස්ථානයේ ඇති වෙනත් කිසිදු ගෘහභාණ්ඩ භාණ්ඩයක් අතිශුද්ධස්ථානය සමඟ මෙතරම් සමීප, එතරම් පොදු වූවක් ලෙස කථා නොකෙරේ.

**නිගමනය සහ පැහැදිලි කිරීම**

විෂයයට බලපාන සාධකවල සමුච්චිත බලපෑමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස, මෙම සමාලෝචනයේ ලේඛකයාට ඔහු ආරම්භ කළ විශ්වාසය ආපසු හැරවීමට සිදු විය. ඔහු ආරම්භ කළේ හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි "රන් තුවරලා" (කිං ජේම්ස් අනුවාදය) පරිවර්තනය කිරීම "සුවඳ දුම් පූජාසනයේ රන් පූජාසනය" (ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදය) ට වඩා සුදුසු බව ඒත්තු ගැන්වීමෙනි. (මාර්ගය වන විට, ග්‍රීක පාඨයේ "ද" නොමැත, එබැවින් "a) සම්පූර්ණයෙන්ම අවසර ඇත.) සන්දර්භය මත පදනම්ව, thumiaterion "censer" හෝ " සුවඳ දුම් පූජාසනය" ලෙස පරිවර්තනය කිරීමේ හැකියාව ඔහු හඳුනා ගත්තේය. නමුත් හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා පැරණි ගිවිසුමේ ලියවිලිවලින් උපුටා දැක්වීම් සහ උපකල්පනවලදී ප්‍රධාන වශයෙන් LXX භාවිතා කළ බව ඔහු සැලකුවේය. සහ LXX හි thumiaterion හි එකම භාවිතය "censer" සඳහා වූ අතර, හෙබ්‍රෙව් 9:4 හි එය භාවිතා කිරීමද එය විය හැකිය. වඩාත්ම තෘප්තිමත් ආකාරයෙන් පැහැදිලි කරන සරලම පැහැදිලි කිරීම යැයි ඔහු සිතූ බව.

1875 දී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද හෙබ්‍රෙව් පිළිබඳ ඔහුගේ විවරණයේ මගේ පෙර අර්ථකථනය හැඩගැස්වීමට දායක වූ රොබට් මිලිගන්, එය තවමත් පවතින හොඳම එකක් වන අතර, එම අවස්ථාවේ දී අපගේ මාතෘකාව බෙහෙවින් මතභේදයට තුඩු දුන් අතර ඔහු සියලු ප්‍රධාන දෘෂ්ටි කෝණයන් සාධාරණ ලෙස නිරූපණය කිරීමට උත්සාහ කළේය. . සම්පූර්ණයෙන්ම ඉවත් කර ඇත; එය තව දුරටත් ඉවත් කළ හැකි ඕනෑම නව විසඳුමකට මම සතුටින් ප්‍රශංසා කරමි.

මේ වතාවේ මගේ පර්යේෂණයේදී, මා මෙතෙක් සිදු කර ඇති හෝ මීට පෙර හෝ බලාපොරොත්තු වූ කාලයකට වඩා බොහෝ පුළුල් වන අතර, මිලිගන් විසින් සඳහන් නොකළ දත්ත සොයා ගැනීමේදී, මම නොතිබූ තොරතුරු සොයා ගැනීමට ඉඩ ඇති බව මගේ විශ්වාසයයි. ඔහුගේ අවධානයට එන්න -- මට ඇති පරිදි ඔහුට අනෙක් අතට සමතුලිතතාවය ඇති කරන විස්තර. මේවා මට දැන් "පූජාසනය" අර්ථකථනය සමඟ වඩාත් පහසු කරයි -- නමුත් ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධව වැඩිදුර තොරතුරු "සුවඳ පොල" අර්ථකථනය වෙත සමතුලිතතාවය ආපසු හැරවිය නොහැකි තරමට විවාහ වී නැත. තවද මම මෙම සමාලෝචනයේ සඳහන් දත්ත බෙදා ගත්තේ පාඨකයා ගැන සලකා බැලීමට සහ ඇගයීම සඳහා මිස මගේ අලුතින් පැමිණි ඒත්තු ගැන්වීම ඔහු හෝ ඇය මත පැටවීමට උත්සාහ කිරීමට නොවේ. එපමණක් නොව, මගේ නිගමන සරලව ලබා දෙනවා වෙනුවට,

කෙසේ වෙතත්, එසේ කිරීමට, ආරම්භයේදී බලාපොරොත්තු වූවාට වඩා වැඩි ඉඩක් ගත වී ඇත, මක්නිසාද යත්, ඒ වන විට මා විසින් ප්‍රස්ථාරගත කර තිබුණේ මා යා යුතු මාර්ගය පමණක් වන අතර, ඇගයීම සඳහා වැදගත් ඒවා මොනවාදැයි මා සොයා ගත් බැවින් මා ඇතුළත් කරන විස්තර නොවේ. තවද, එහි කොටස් සමහර අයගේ අවශ්‍යතා සඳහා ඉතා සවිස්තරාත්මක සහ/හෝ තාක්ෂණික විය හැකිය. නමුත් එවැන්නක් මගේම වාර්තාව සඳහා මෙන්ම ඒ ගැන උනන්දුවක් දක්වන වෙනත් අයගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා ඇතුළත් කර ඇත.

දැනටමත් ලියා ඇති කොටස්වල ප්‍රයෝජනවත් විය හැකි ද්‍රව්‍ය මට නිතර හමු වූ බවත්, ආපසු ගොස් එහි ප්‍රයෝජන ගත් බවත් සඳහන් කළ හැකිය. එයින් අදහස් කරන්නේ පර්යේෂණ සහ මුල් ලිවීමේ ක්‍රියාවලියේදී සිදු වූවාට වඩා සමහර සිතුවිලි සමාලෝචනයේදී කලින් පිළිබිඹු වන බවයි. සමහර අයිතම අනෙක් ඒවා සමඟ ඒකාබද්ධ කිරීමට වඩා කොතැනක හෝ ඇලී ඇති බව පෙනේ නම්, දැන් සඳහන් කර ඇති දේ එයට හේතුව විය හැකිය.

මෙම පැහැදිලි කිරීම් සමඟ, බැරෑරුම් ශිෂ්‍යයා ඉහත කී දේ කිහිප වතාවක් කියවා මෙනෙහි කරනු ඇතැයි අපේක්ෂා කෙරේ -- එය එක් කියවීමකින් ජීර්ණය කළ නොහැකි තරම් වැඩි විය හැකි බැවිනි.

**එකතු කිරීම**

**අර්ථකථන විකල්පවල සාරාංශය සහ සංසන්දනය**

මෙය දැනටමත් සාකච්ඡා කර ඇති සහ ලේඛනගත කර ඇති දෘෂ්ටිකෝණවල සාරාංශ ඉදිරිපත් කිරීමක් ලබා දීම සඳහා, ඒවා පහසු සංසන්දනය සහ ඇගයීම සඳහා අවධානයට යොමු කිරීම සඳහා -- දෙකක් "රන් සෙන්සර්" අර්ථ නිරූපණයට සම්බන්ධ වන අතර තුනක් "සුවඳ දුම් පූජාවේ රන් පූජාසනය" අර්ථ නිරූපණයට සම්බන්ධ වේ.

1. "ගෝල්ඩන් සෙන්සර්" අර්ථකථනය, කූඩාරමට අදාළව: (අ) භාෂාමය වශයෙන් හෙලනික් හෝ සම්භාව්‍ය ග්‍රීක භාෂාවෙන් අනුග්‍රහය දක්වනු ඇත, නමුත් සමහර අය කලින් සිතූ පරිදි හෙලනිස්ටික් ග්‍රීක භාෂාවෙන් නොවේ -- වර්තමාන පුළුල් පර්යේෂණයට පෙර මා ද ඇතුළුව; (ආ) මණ්ඩපයේ කොතැනකවත් "සුවඳ දුම් පූජාසනයේ රන් පූජාසනය" පිළිබඳ කිසිදු සඳහනක් ඉවත් නොකරයි, නමුත් එය පැරණි ගිවිසුමේ ග්‍රන්ථවල ප්‍රමුඛව දක්වා ඇත (ඇ) පැරණි ගිවිසුමේ ග්‍රන්ථවල හෝ මා විසින් උපුටා දක්වන ලද වෙනත් ඉතිහාස වාර්තාවල වාරණයක් සඳහන් නොවේ. අතිශුද්ධස්ථානයේ ගෘහ භාණ්ඩ "පරිශීලනය කිරීම" සහ එහි භාවිතා කරන ලද රත්රන් කිසිවක් සඳහන් කර නැත. ඉතිහාස සාක්ෂි එයට පක්ෂව ඉදිරිපත් නොවන්නේ නම්, මෙම අර්ථ නිරූපණය දැන් අනුමාන ලෙස සැලකිය යුතු අතර එබැවින් සෑහීමකට පත් වීමට වඩා අඩු ය.

2. "ගෝල්ඩන් සෙන්සර්" අර්ථකථනය, මණ්ඩපය වෙනුවට සලමොන්ගේ දේවමාළිගාවට විය හැකි සඳහනක්: නමුත් (අ) හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා දේවමාළිගාවේ ව්‍යුහය ගැන පැහැදිලි සඳහනක් නොකරයි, නමුත් මිනිසා විසින් "තැරූ" මණ්ඩපය (8:2) සහ මෝසෙස් විසින් "සාදන ලද" (8:5); සහ (ආ) සහ ගිවිසුම් පෙට්ටිය සහ එය ආවරණය කරන කෙරුබ්වරුන් හැර වෙනත් ගෘහ භාණ්ඩ ඇති බවට දේවමාළිගාවේ "ඔරකල්" (අතිශුද්ධස්ථානය) ශුද්ධ ලියවිලිවල සඳහන් නොවේ. එබැවින් සලමොන්ගේ දේවමාළිගාව විස්තර කරන ශුද්ධ ලියවිලි පද හෙබ්‍රෙව් 9:2-4 හි ඇති ගැටලුව විසඳීමට කිසිදු උපකාරයක් ලබා දෙන්නේ නැත.

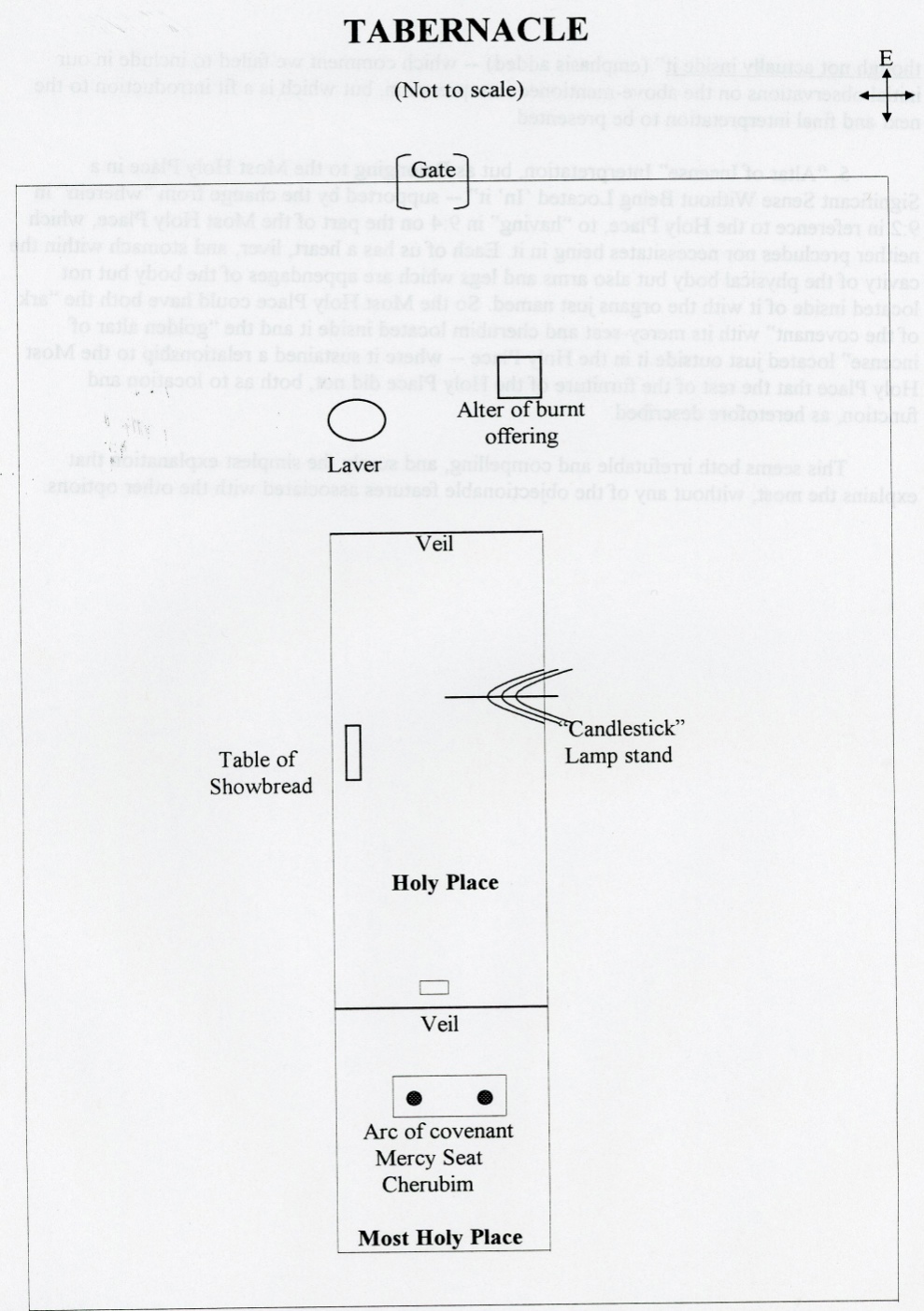
3. "සුවඳ පූජාසනය" අර්ථ නිරූපණය, නමුත් පූජාසනය ශුද්ධස්ථානයේ තැබීම; මෙය සිදු වූයේ බෙන්ජමින් විල්සන්ගේ Emphatic Diaglott (1864) අනුවාදයේ ය. ඔහුගේ පැහැදිලි කිරීම වූයේ: "වතිකානු MS කියවීම. පිළිගත් දුෂ්කරතාවයකට විසඳුමක් ලබා දීම සහ මොසෙයික් ගිණුම සමඟ පරිපූර්ණව එකඟ වන පරිදි පිළිගෙන ඇත." එය එසේ කරයි, නමුත් දැනට පවතින බහුල අත්පිටපත් වලින් වෙනත් කිසිදු සහයෝගයක් නොමැති බව පෙනෙන කියවීමකි, සහ පාඨමය විශාරදයින් අතර එය ව්‍යාජ ලෙස සැලකේ. සමස්තයක් වශයෙන් වතිකානු අත්පිටපත ඉතා ඉහලින් අගය කළ වෙස්ට්කොට් සහ හෝර්ට් පවා (අතිශයින් ඉහල අගයක් ගත්, සමහරුන් සිතූ පරිදි), ග්‍රීක භාෂාවෙන් නව ගිවිසුමේ නැවත කියවීමට එය ඇතුලත් කරනවා වෙනුවට, එය ඔවුන්ගේ "සැලකිය යුතු ප්‍රතික්ෂේප කළ කියවීම් ලැයිස්තුවේ" තැබූහ. ඒ නිසා,

4. "සුවඳ දුම් පූජාසනය" අර්ථ නිරූපණය, නමුත් හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයා වැරදි ලෙස සිතුවේ රන් පූජාසනය වැස්ම තුළ ඇති බව විශ්වාස කිරීම -- එනම් අතිශුද්ධස්ථානය තුළ ය. බයිබලය (1967. එය පිළිඹිබු වන්නේ, (අ) හෙබ්‍රෙව් ලේඛකයාගේ ආනුභාවයට පමණක් නොව (ආ) ඔහුගේ පරණ ගිවිසුමේ අවබෝධයට එරෙහිව ය, ඔහු එසේ කළේ නම්, ඔහුට එවැනි වරදක් කිරීමට නොහැකි තරම් විශාල බව පෙනේ. දේවානුභාවයෙන්.එබැවින් එය සතුටුදායක විසඳුමක් ලෙස පිළිගත නොහැක.

AE Harvey ගේ අදහස් දැක්වීම වඩාත් පිළිගත හැකි වනු ඇත (නව ඉංග්‍රීසි බයිබලයේ) ඔහුගේ සහකාරිය නව ගිවිසුමේ (නව ඉංග්‍රීසි බයිබලයේ) මෙසේ පවසති: "මෙම ලේඛකයා මෙම පූජාසනය ගැන කතා කරන්නේ නම් මිස, ඇතුළත කාමරයේ මෙම පූජාසනය ගැන සිතීම පුදුමයකි. අභ්‍යන්තර කාමරයේ අත්‍යවශ්‍ය අනුබද්ධයක් ලෙස, ඇත්ත වශයෙන්ම එහි ඇතුළත නොවුවද" (අවධාරණය එකතු කර ඇත) -- ඉහත සඳහන් කළ අර්ථ නිරූපණය පිළිබඳ අපගේ මූලික නිරීක්ෂණවලට ඇතුළත් කිරීමට අප අපොහොසත් වූ නමුත් එය ඊළඟ සහ අවසාන අර්ථ නිරූපණයට සුදුසු හැඳින්වීමකි ඉදිරිපත් කිරීමට නියමිතය.

5. "සුවඳ දුම් පූජාසනය" පරිවර්ථනය, නමුත් සැලකිය යුතු අර්ථයකින් අතිශුද්ධස්ථානයට අයත් 'එහි' ස්ථානගත නොවී" -- ශුද්ධස්ථානයට අදාළව 9:2 හි "එහි" සිට වෙනස් කිරීම මගින් සහාය දක්වයි, අතිශුද්ධස්ථානයේ 9:4 හි "තිබීමට", එය එහි සිටීම වළක්වන්නේ හෝ අවශ්‍ය නොවේ. අප සෑම කෙනෙකුටම භෞතික ශරීරයේ කුහරය තුළ හදවතක්, අක්මාවක් සහ ආමාශයක් ඇත, නමුත් අත් සහ පාද ද ඇත. ශරීරයේ උපග්‍රන්ථ වන නමුත් දැන් නම් කර ඇති අවයව සමඟ එහි ඇතුළත පිහිටා නොමැත.එබැවින් අතිශුද්ධස්ථානයේ "ගිවිසුම් පෙට්ටිය" එහි දයාවේ ආසනය සහ කෙරුබ්වරුන් සහ ඊට පිටතින් පිහිටි ශුද්ධස්ථානයේ පිහිටි "රන් සුවඳ දුම් පූජාසනය" යන දෙකම තිබිය හැකිය. මින් පෙර විස්තර කර ඇති පරිදි, ස්ථානය සහ ක්‍රියාකාරීත්වය යන දෙඅංශයෙන්ම ශුද්ධස්ථානයේ ඉතිරි ගෘහභාණ්ඩ නොකළ අතිශුද්ධස්ථානය.

මෙය ප්‍රතික්ෂේප කළ නොහැකි සහ බලගතු ලෙස පෙනෙන අතර, අනෙක් විකල්පයන් හා සම්බන්ධ කිසිදු විරුද්ධවාදී ලක්ෂණයකින් තොරව වඩාත්ම පැහැදිලි කරන සරලම පැහැදිලි කිරීම.



**ස්වර්ගයේ ඇති දේවල් පිරිසිදු කර ඇත**  
හෙබ්‍රෙව් 9:23

පාඨය: "එබැවින් ස්වර්ගයේ ඇති දේවල පිටපත් මෙම [සත්ව පූජාවලින්] පවිත්ර කිරීම අවශ්ය විය; නමුත් ස්වර්ගීය දේම මීට වඩා හොඳ පූජාවලින් පවිත්ර කළ යුතුය."

මෙය ස්වර්ගීය යථාර්ථයන්ගේ සහ ඒවායේ භූමික "පිටපත්වල" "පවිත්‍ර කිරීමේ" අංගයේ "අවශ්‍ය" වෙනසක් ගැන සඳහන් කරන අතර, පවිත්‍ර කිරීම අවශ්‍ය "ස්වර්ගයේ ඇති දේවල්" හෝ "ස්වර්ගීය දේවල්" යනු කුමක්දැයි ප්‍රශ්නයක් මතු කරයි. සහ ඔවුන්ට එය අවශ්ය වන්නේ ඇයි. එමෙන්ම එය ඉතාමත් සූක්ෂ්ම පාඨ විශාරදයින් කිහිප දෙනෙකුට ප්‍රහේලිකාවක් වී ඇති නිසා, නිශ්චිතභාවයක් වැනි ඕනෑම දෙයක් තහවුරු කර ගැනීමට අපගේ හැකියාවෙන් ඔබ්බට විය හැක.

**විද්වතුන්ගෙන් උපුටා ගැනීම්**

1. Robert Milligan සඳහන් කරන්නේ, ඉහත සඳහන් කළ "අවශ්‍යතාවය පැන නගින්නේ ඔවුන්ගේ පළමු වතුයාය තබා නොගත්, නමුත් ඔවුන්ගේ කැරැල්ලේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ටාටරස් වෙත හෙළන ලද දේවදූතයන්ගේ පාපයෙන් බවට චෝදනා එල්ල වී ඇති බවයි (2 පේතෘස් 2:4; ජූඩ් 6)" "නමුත්," ඔහු පවසන්නේ, "අපගේ පරිශ්‍රයේදී දේවදූතයන් වැළඳ නොගන්නා අතර, එබැවින් අපගේ නිගමනවලට බල නොකළ යුතුය. ch.2:16 හි සටහන බලන්න." (හෙබ්‍රෙව් පිළිබඳ විවරණය.)

2. AT Robertson මෙසේ පවසයි: "ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ පූජක-වින්දිතයෙකු ලෙස පෙනී සිටීමෙන් ස්වර්ගයම පවිත්‍ර කිරීමේ හෝ කැප කිරීමේ චාරිත්‍රය ගැන කතා කිරීම තරමක් වෙහෙසකාරී බව අපට පෙනේ. නමුත් සම්පූර්ණ පින්තූරය ඉතා අද්භූත ය" (නව වදන් අධ්‍යයනය ගිවිසුම).

3. එක්ස්පොසිටර්ස් ග්‍රීක් ටෙස්ටමන්ට් බෲස් උපුටා දක්වන්නේ මෙසේය: "වචනවලට දේවධර්මීය අර්ථයක් දීමට කිසිදු උත්සාහයක් නොදැමීමට මම කැමැත්තෙමි. පිවිසුමෙන් ස්වර්ගයට පවා ලැබෙන මහිමය හා ගෞරවය ගැන සිතා ඒවා මගේ මනසට අවබෝධ කර ගැනීමට මම කැමැත්තෙමි. එහි 'දෙවියන්ගේ බැටළු පැටවා.' වචනවල දේවධර්මයට වඩා කවියක් ඇතැයි මම විශ්වාස කරමි."

කෙසේ වෙතත්, අනෙක් අතට, එහි හෙබ්‍රෙව් කතුවරයා වන මාකස් ඩොඩ්ස් තවදුරටත් මෙසේ පවසයි.

"නමුත් යම් අර්ථයකින් සහ යම්කිසි සම්බන්ධයක් තුළ ස්වර්ගීයයින්ට පවිත්ර කිරීම අවශ්ය වේ යන දේවධර්මීය අනුමානය කතුවරයාගේ තර්කයේ මෙම අවස්ථාවෙහිදී බැහැර කිරීම කිසිසේත්ම අනුමත කළ නොහැකිය. දෙවියන් වහන්සේගේ වාසස්ථානය වන භූමික මණ්ඩපය, උන් වහන්සේගේ පැමිණීමෙන් හා විශුද්ධ වීමට නියමිත විය හැකිය. පවිත්‍ර කිරීමක් අවශ්‍ය නැත, නමුත් මිනිසුන් සමඟ ඔහුගේ රැස්වීම් ස්ථානය වීමද එය පවිත්‍ර කිරීම අවශ්‍ය විය.එබැවින් දෙවියන් වහන්සේ සමඟ අපගේ ස්වර්ගීය සබඳතා සහ ඔහු වෙත ළඟා වීමට අප උත්සාහ කරන සෑම දෙයකටම පවිත්‍ර වීම අවශ්‍ය වේ. පව්කාර මිනිසුන් මත ඔවුන්ට එය අවශ්‍ය වේ. දෙවියන් වහන්සේ සමඟ අපගේ සදාකාලික සබඳතා පවිත්‍ර කිරීම අවශ්‍ය වේ."

4. ඒ හා සමානව, Marvin R. Vincent Delitzch උපුටා දක්වයි: "දෙවියන් වහන්සේගේ ස්වර්ගීය නගරය, එහි ශුද්ධස්ථානය, පොරොන්දුවට අනුකූලව, ගිවිසුම් ජනතාව සඳහා නියම කර තිබේ නම්, ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේ සමඟ පරිපූර්ණ සහයෝගීතාවයක් ලබා ගැනීමට හැකි වනු ඇත. ඔවුන්ගේ වරද මේ ශුද්ධ දේ මෙන්ම භූමික දේද අපවිත්‍ර කර ඇති අතර, ඔවුන් ද පවිත්‍ර කළ යුත්තේ දෙවැන්න සඳහා පත් කර ඇති සාමාන්‍ය නීතියට සමානව, අසම්පූර්ණයෙකුගේ රුධිරයෙන් පමණක් නොව, පරිපූර්ණ පරිත්‍යාගයකින්" (වචන අධ්‍යයනය නව ගිවිසුම).

5. කෙසේ වෙතත්, ඇල්බට් බාන්ස්, පහත වචන සමඟ කාරණය කෙටියෙන් වෙනස් කරයි: "මෙහි පවිත්‍ර කරන ලද, ස්වර්ගයට යොදන ලද වචනය භාවිතා කිරීමෙන්, ස්වර්ගයට පෙර අශුද්ධ වූ බව ඇඟවෙන්නේ නැත, නමුත් එයින් අදහස් කරන්නේ එය දැන් ප්‍රවේශ විය හැකි බවයි. පව්කාරයන්; එසේත් නැතිනම් ඔවුන් පිළිගත හැකි ආකාරයෙන් එහි පැමිණ නමස්කාර කළ හැකිය" (නව ගිවිසුමේ සටහන්).

6. අනෙක් අතට, Robert Milligan නැවතත් මෙසේ ප්‍රකාශ කරයි: "'ස්වර්ගීය දේවල්' සැබෑ පවිත්‍රකරණයට වඩා අඩු කිසිවක්, පාඨයේ අවශ්‍යතා සාධාරණ ලෙස සපුරාලන බව මට පෙනේ. ඒ නිසා මම වර්තමානය සඳහා එය සිතීමට නැඹුරු වෙමි. , අවම වශයෙන්, මෙය අපට දර්ශනයට වඩා ඇදහිල්ල පිළිබඳ කාරණයකි, ඕනෑම ශුද්ධ දේවදූතයෙකුට වඩා දෙවියන් වහන්සේ කෙතරම් ශුද්ධද යන්න අපට සම්පූර්ණයෙන් අවබෝධ කර පැහැදිලි කළ හැකි විට (එළි. 15:4), සහ එය එසේ වන්නේ කෙසේද? ස්වර්ගය ඔහු ඉදිරියෙහි පවිත්‍ර නැත (යෝබ් 15:15), ජීවමාන දෙවියන්වහන්සේගේ නගරය වන ස්වර්ගීය යෙරුසලම පවා වැළඳගෙන 'ස්වර්ගයේ දේවල්' වන්නේ කෙසේද යන්න දැන් අපට වඩා පැහැදිලිව අපට වැටහෙනු ඇත. ජේසු සමිඳුන්ගේ වන්දිගෙවන රුධිරයෙන් පවිත්‍ර විය යුතුය. ඒ කාරණයම අපගේ පාඨයෙන් පැහැදිලිව හෙළිදරව් වී ඇති බව පෙනේ, නමුත් එයට හේතුව එතරම් පැහැදිලි නැත."

ඉන්පසු ඔහු මෙසේ අසයි: “ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ මරණය අපේක්ෂාවෙන් බොහෝ සාන්තුවරයන් ස්වර්ගයට ඇතුළු කරනු ලැබුවද, ඇදහිල්ලෙන් යුක්ති සහගත කළද, දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව සහ ඉවසීම තුළින් ඔවුන්ට පවිත්‍ර කිරීම අවශ්‍ය විය හැකිද? ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ රුධිරය වැගිරෙන විට ඒවා පරම පරිශුද්ධ බවට පත් කිරීම සඳහා යෙදවීම. ch.9:15 හි සටහන් බලන්න." (හෙබ්‍රෙව් පිළිබඳ විවරණය.)

ඉහතින් උපුටා දක්වන ලද ඔහුගේ පළමු වාක්‍යයේ මිල්ගන් මිස බාන්ස් නොවේ යන පදනම මත අපි ඉදිරියට යන්නෙමු. නමුත් කරුණාකර "පෙර" යන දෙවැන්නේ වචනය මතක තබා ගන්න, එසේම මිලිගන්ගේ ප්‍රශ්නය දැන් සටහන් කර ඇත, මේ දෙකම අපට "අවසාන නිරීක්ෂණ" යටතේ නැවත යොමු කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබේ.

**ශුද්ධ ලියවිල්ලෙන් නිරීක්ෂණ**

1. පළමු ගිවිසුම සහ භූමික මණ්ඩපය. "ස්වර්ගයේ ඇති දේවල පිටපත්" යනු මෝසෙස් විසින් ගොඩනඟන ලද භූමික මණ්ඩපය සහ එහි ගෘහභාණ්ඩ සහ උපකරණ (vs.1-5, 18-22). ඔවුන් සම්බන්ධ වූයේ සීනායිහි දී මාංසික ඊශ්‍රායෙල් සමඟ කරන ලද පළමු "ගිවිසුම" හෝ "ගිවිසුම" සමඟ සම්බන්ධ වූ අතර, එය වසු පැටවුන්ගේ සහ එළුවන්ගේ රුධිරයෙන් "කැප වූ", "පොතෙහිම සහ සියලු මිනිසුන්" මත ඉසින ලදී (vs.18-20 )

"කැප" සඳහා ග්‍රීක වචනය egkekainistai, egkainizo හි ආකාරයකි, 1. අලුත් කිරීමට (2 ලේකම් 15:8). 2. අලුතින් කිරීමට, නැවතත් (සර්. 33(36.6). 3. ආරම්භ කිරීම, කැප කිරීම, කැප කිරීම (ද්විතීය කථාව 20:5; 1 රාජාවලිය 8:63; I සැමුවෙල් 11:14, ආදිය; හෙබ්‍රෙව් 9:18; 10:20) -- තායර්ට අනුව. මිලිගන් 9:18 හි හොඳම අර්ථය ලෙස "ආරම්භ කිරීම" යෝජනා කරයි, එහිදී "පළමු ගිවිසුම "ලේ නොමැතිව කැප කර නැත." මෙය තායර්ගේ "ආරම්භය" සමඟ එකඟ වේ.

(සටහන: තායර් N.3 කාණ්ඩය වෙනුවට "අලුත් කිරීමට", අංක 1 කාණ්ඩයේ 1 සැමුවෙල් 11:14 ඇතුළත් කර තිබිය යුතු බව පෙනේ.)

2. දෙවන හෝ නව ගිවිසුම සහ ස්වර්ගීය මණ්ඩපය. "පළමු" ගිවිසුම හෝ තෙස්තමේන්තුව ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් ඉවත් කරන ලදී, "ඔහු දෙවැන්න පිහිටුවන පිණිස" (10:9), එහි "නව ගිවිසුම" අතරමැදියා ඔහු (9:15), සහ ඔහුගේ ලේ රුධිරය වේ. ගිවිසුම (මතෙව් 26:28; මාර්ක් 14:24; ලූක් 22:20; 1 කොරින්ති 11:25) -- එම රුධිරය හරහා ඔහු "එකවර ශුද්ධස්ථානයට [ස්වර්ගයම, හෙබ්‍රෙව් 9:24] ඇතුල් විය. සදාකාලික මිදීම ලබාගෙන" (හෙබ්‍රෙව් 9:12).

“අපට ඇත ... උත්තම පූජකයෙක්, ස්වර්ගයේ මහරජාණන්ගේ සිංහාසනයේ දකුණු පැත්තේ හිඳගෙන, ශුද්ධස්ථානයේ සහ සැබෑ මණ්ඩපයේ දේවසේවකයෙක්, [සමිඳාණන් වහන්සේ මිනිසුන්ට නොව, සමිඳාණන් වහන්සේ පිහිටුවිය. භූමික පිටපත]. . .. දැන්, ඔහු පොළොවේ සිටියා නම්, ඔහු කිසිසේත් පූජකයෙකු නොවනු ඇත, මන්ද, නීතියට අනුව තෑගි ඔප්පු කරන අය සිටින අතර, ස්වර්ගයේ පිටපතක් සහ සෙවනැල්ලක් වන දේට සේවය කරති. දේවල්, . . . නමුත් දැන් ඔහු වඩා විශිෂ්ට වූ දේවසේවයක් ලබාගෙන ඇත, ඔහු වඩා හොඳ ගිවිසුමක මැදිහත්කරු ද වන අතර එය වඩා හොඳ පොරොන්දු මත පනවනු ලැබේ" (8:1-6).

"මක්නිසාද [පළමු ගිවිසුම යටතේ ඔප්පු කරන ලද එළුවන්ගේ සහ ගොනුන්ගේ] ලේ සහ වැස්සියකගේ අළු අපවිත්‍ර වූවන් ඉසිනවා නම්, මාංසයේ [ චාරිත්‍රානුකූල] පවිත්‍රතාවයට පවිත්‍ර වන්නේ නම්, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ රුධිරය කොපමණ වැඩියෙන්? [හෝ, ඔහුගේ] සදාකාලික ආත්මය තුළින් දෙවියන් වහන්සේට නොකැළැල්ව තමන්ව පූජා කළේ කවුද, ජීවමාන දෙවියන් වහන්සේට සේවය කිරීම සඳහා මළ ක්‍රියාවලින් ඔබේ හෘදය සාක්ෂිය පවිත්‍ර කළේ කවුද? (9:13-14).

(සටහන: "කැපවීම", "විශුද්ධ වීම" සහ "පවිත්ර කිරීම" කෙතරම් සමීපව සම්බන්ධ වී ඇත්දැයි සැලකිල්ලට ගන්න. තවද මෙය 1 තෙසලෝනික 4:3-7 හි ප්‍රකාශය මගින් පහත දැක්වෙන පරිදි ශක්තිමත් වේ: "මෙය කැමැත්ත වේ. දෙවියන්වහන්සේගේ, ඔබගේ විශුද්ධිකරණය පවා, වේශ්‍යාකමෙන් වැළකී සිටීම, ඔබ එක් එක්කෙනා දෙවියන්වහන්සේ නොදන්නා විජාතීන් මෙන්, තෘෂ්ණාවේ ආශාවෙන් නොව, විශුද්ධිකරණයෙන් හා ගෞරවයෙන් තමාගේම යාත්‍රාව සන්තක කරගන්නා ආකාරය දන්නා බව, එසේ නොවේ. මනුෂ්‍යයා මේ කාරණයේදී තම සහෝදරයාට වරදක් කරයි, මක්නිසාද අපි ඔබට අනතුරු අඟවා සාක්ෂි දුන් සේම, සමිඳාණන් වහන්සේ මේ සියල්ලෙහි පළිගන්නා සේක.

නැවතත්, "ඔහු සදහටම පව් උදෙසා එක් පූජාවක් ඔප්පු කළ විට, [ඔහු] දෙවියන් වහන්සේගේ දකුණු පැත්තේ හිඳගත්තේය. "ඔවුන්ගේ පව් සහ ඔවුන්ගේ අයුතුකම් මම තවත් සිහි නොකරමි" (v.17).

සටහන: මෙයින් අදහස් කරන්නේ කෙනෙකු කිතුනුවකු වූ විට, අනාගතයේදී ඔහු කළ හැකි පව් පවා පසුව බලා ගන්නා බව නොවේ. නමුත් එයින් අදහස් කරන්නේ ඕනෑම පාපයකට සමාව දුන් පසු එය මෝසෙස්ගේ ව්‍යවස්ථාව යටතේ මෙන් නොව, එය නැවත වාර්ෂිකව සිහිපත් නොකරන අතර වසරින් වසර නැවත නැවතත් සමාව අවශ්‍ය වන නමුත් ඉදිරි කාලය සඳහා සමාව දෙනු ලැබේ, නමුත් රුධිරයේ කාර්යක්ෂමතාව කිතුනුවන් එවැනි බවට පත් වූ පසු ඔවුන් විසින් කරන ලද පව් පවිත්‍ර කිරීම සඳහා යේසුස් ක්‍රිස්තුස් සැමවිටම පවතිනු ඇත.)

3. තවමත් පෘථිවියේ සිටින අය සඳහා නව ගිවිසුම යටතේ ප්‍රායෝගික ප්‍රතිලාභ. ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ උත්තම පූජකත්වය සහ එය ලබා දෙන උසස් ආශීර්වාද මත පදනම්ව, ක්‍රිස්තියානීන්ට අවවාද කරනු ලබන්නේ "අපට දයාව ලැබෙන පිණිස [එය ස්වර්ගයෙහි ඇතැයි සිතිය යුතු] කරුණාවේ සිංහාසනය වෙතට නිර්භීතව ළං වන ලෙසයි. අවශ්‍ය පරිදි පව් ගැන] සහ අවශ්‍ය වේලාවේදී අපට [වෙනත් ආකාරයකින්] උපකාර කිරීමට කරුණාව සොයා ගන්න" (4:16). “එබැවින් සහෝදරයෙනි, [ක්‍රිස්තුස් සහ “කරුණාවේ සිංහාසනය” සිටින ශුද්ධස්ථානයට ඇතුළු වීමට නිර්භීතකම ඇති අතර, උන්වහන්සේගේ වැගිරවූ රුධිරයේ ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට ඔහු කැප කළ මාර්ගයෙන්. අපි, නව සහ ජීවමාන මාර්ගයක්, වැස්ම හරහා, එනම්, ඔහුගේ මාංසය; දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහය කෙරෙහි ශ්‍රේෂ්ඨ උත්තම පූජකයෙකු සිටීම; සම්පූර්ණ ඇදහිල්ලෙන් සැබෑ හදවතකින් අපි ළං වෙමු" (10:19-22a).

(සටහන: අපි දැන් කරන "ළඟ" ඇඳීම [ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළ අපට ඇති "වඩා හොඳ බලාපොරොත්තුව" හරහා, 7:19] අපි ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ නැවත පැමිණීම බලා සිටින අතරතුර, අවංක යාච්ඤාව සහ අව්‍යාජ නමස්කාරය සහ කීකරුකම මගින් බව පෙනේ. අපගේ ශ්‍රේෂ්ඨ උත්තම පූජකයා සහ අපගේ ගැලවීම සම්පූර්ණ කිරීම [9:27-28; cf. John 14:1-3; 1 Thessalonians 4:13-18] -- ගැලවීම "අතිශයින්ම" [හෙබ්‍රෙව් 7:25]. "අවංක" සහ "අව්‍යාජ" යන්නට අවධාරණය කර ඇත, මන්ද යේසුස් සමහරුන්ට මෙසේ කීවේය: "ඔබ ඔබේ සම්ප්‍රදායෙන් දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය අවලංගු කර ඇත. කුහකයිනි, යෙසායා ඔබ ගැන අනාවැකි කීවේ මේ සෙනඟ මට ගෞරව කරන බවයි. තොල්, නමුත් ඔවුන්ගේ හදවත මගෙන් බොහෝ දුරස්ය, නමුත් ඔවුන් නිෂ්ඵල ලෙස මිනිසුන්ගේ ශික්ෂා පද ඔවුන්ගේ ඉගැන්වීම් ලෙස උගන්වමින් මට නමස්කාර කරයි" [මතෙව් 15:6b-9, ASV -- 6වන පදයේ KJV කියවීම,"මේ සෙනඟ ඔවුන්ගේ මුඛයෙන් මා වෙතට ළං වෙති, ඔවුන්ගේ තොල්වලින් මට ගෞරව කරති; නමුත් ඔවුන්ගේ හදවත මගෙන් බොහෝ දුරස්ය".])

**අවසාන නිරීක්ෂණ**

1. "ස්වර්ගයේ ඇති දේවල්" හෝ "ස්වර්ගීය දේවල්", භූමික මණ්ඩපය සහ එහි ගෘහභාණ්ඩ සහ අමාත්‍යාංශ "පිටපත්" වූ යථාර්ථයන් විය යුතු අතර, පෘථිවියේ සභාව සහ සභාව යන දෙකම ඇතුළත් වන බව පෙනේ. ස්වර්ගයේ මුදවාගත් අය (බලන්න 12:22-24). එහිම දිගුවක් වූ අතිශුද්ධස්ථානයට ඇතුළු වූ අතිශුද්ධස්ථානය, මිහිමත දේවස්ථානය විය යුතුය. කිතුනුවන් "ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළ ස්වර්ගීය ස්ථාන: (එපීස 1:3; 2:6), සහ "අපගේ පුරවැසිභාවය ස්වර්ගයේ" (පිලිප්පි 3:20) -- පල්ලියේ සිටින බව පැවසීමෙන් මෙය දැකගත හැකිය. වෙනත් දේ අතර, "ස්වර්ග රාජ්යය" ලෙස හඳුන්වනු ලබන මිහිපිට ඇති දෙවියන් වහන්සේගේ රාජ්යය (මතෙව් 16:18-19 බලන්න).

2. 2 පේතෘස් 2:4 සහ ජූඩ් 6 ට අනුව, පව් කර එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස නෙරපා හරින ලද දේවදූතයන් නිසා ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන් ස්වර්ගය පවිත්‍ර කළ යුතු බවට වූ යෝජනාව ප්‍රතික්ෂේප කිරීම ගැන මිලිගන්ට වරදක් කළ නොහැක. - මක්නිසාද යත්, මිලිගන් විසින් ප්‍රකාශ කරන ලද පරිදි, හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලියන ලද ලිපියේ පරිශ්‍රය තුළ දේවදූතයන් වැළඳ නොගනී 2:16-17 බලන්න).

3. මිලිගන්ට ඔහුගේම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරක් නොතිබූ අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් අපි ප්‍රබල නොවී සිටීම හොඳය. නමුත් අපට ලාභය සමඟ විමර්ශනය කර එහි ඇඟවුම් සලකා බැලිය හැකිය. ඔහුගේ ප්‍රශ්නය වූයේ: "ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ මරණය අපේක්ෂාවෙන් බොහෝ සාන්තුවරයන් ස්වර්ගයට ඇතුළු කරනු ලැබූ නිසාත්, ඇදහිල්ලෙන් යුක්තිසහගත කළත්, දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව සහ ඉවසීම නිසා ඔවුන්ට පවිත්‍ර කිරීම අවශ්‍ය වූ නිසා විය හැකිද? ක්‍රිස්තුස්වහන්සේගේ රුධිරය වැගිරෙන විට ඒවා පරම ශුද්ධ බවට පත් කිරීම සඳහා යෙදීම. පරි. 9:15 හි සටහන් බලන්න."

9:15 පරිච්ෙඡ්දය, මිලිගන් විසින් උපුටා දක්වන ලද පරිදි, ක්‍රිස්තුස් "නව ගිවිසුමක මැදිහත්කරු වන අතර, පළමු ගිවිසුමට යටත්ව සිටි, කැඳවනු ලැබූ වැරදි මිදීම සඳහා [ඔහුගේම] මරණයක් සිදුවී ඇත. සදාකාලික උරුමය පිළිබඳ පොරොන්දුව ලැබිය හැකිය."

නමුත් එය ඔවුන්ට දැනටමත් ලැබී ඇති බව නොකියයි. තවද 11:39-40 පරිච්ෙඡ්දය, ගංවතුරට පෙර සහ පසු සහ පීතෘමූලික සහ මොසෙයික් කාලවලදී ඇදහිලිවන්ත පුරුෂයන් හා ස්ත්‍රීන් යන දෙඅංශයෙන්ම උදාහරණ ලබා දීමෙන් පසුව මෙසේ සඳහන් කරයි: "මේ සියල්ලෝම, ඔවුන්ගේ ඇදහිල්ල කරණකොටගෙන ඔවුන්ට සාක්ෂි දරා ඇත. , දෙවියන් වහන්සේ අප සම්බන්ධයෙන් වඩා හොඳ දෙයක් සපයා ඇති පොරොන්දුව නොලැබුණි, අප හැර ඔවුන් පරිපූර්ණ නොවිය යුතුය.

විශ්වාසවන්තයින්ගේ ලැයිස්තුවට ඇතුළත් වූ දාවිත් ගැන (11:32), ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ උත්ථානයෙන් හා උත්ථාන වීමෙන් පසු පෙන්තකොස්ත දිනයේදී ප්‍රේරිත පේතෘස් පැවසුවේ “ඔහු දෙදෙනාම මිය ගොස් තැන්පත් කරන ලද අතර ඔහුගේ සොහොන මේ සඳහා අප සමඟ ඇත. දවස," සහ විශේෂයෙන් "ඔහු ස්වර්ගයට නැග්ගේ නැත" (ක්‍රියා 2:29,34).

එපමණක්ද නොව, මරණය අත්විඳීමට නොහැකි වන ලෙස වෙනස් කරන ලද සහ තවදුරටත් මිහිමත සොයාගත නොහැකි වූ ඒනොක් (හෙබ්‍රෙව් 11:5-6) ව්‍යතිරේකයක් නොවන්නේ නම්, දාවිත් සම්බන්ධයෙන් සත්‍ය වූ දේ අනෙක් සියල්ලන්ගෙන්ම සත්‍ය වනු ඇතැයි අපේක්ෂා කළ හැකිය. එක්කෝ ස්වර්ගයට හෝ හේඩීස් වෙත ගෙන යනු ඇත, දෙවැන්න මූලික වශයෙන් නැවත නැඟිටීමට පෙර මළවුන්ගේ ආත්මයන් සඳහා වන බව අපි නොදනිමු - සහ හෙබ්‍රෙව් 11 හි සඳහන් නොවන එලියා, ඒනොක්ට සමාන ගණයට වැටෙනු ඇත ( 2 රාජාවලිය 2:11-12).

එහෙත්, මෙම දෙදෙනා හෙබ්‍රෙව් 11:39-40 හි පවසන දෙයට ව්‍යතිරේකයක් වුව ද, ඔවුන් මිලිගන්ගේ "බොහෝ" බවට පත් නොවනු ඇත. එහෙත්, ඔවුන් එවැනි ව්‍යතිරේකයක් වූවා නම් සහ පාතාලයට යෑම වෙනුවට ස්වර්ගයට ගෙන ගියහොත්, "බොහෝ" ස්වර්ගය අපවිත්‍ර කිරීම ගැන මිලිගන් පැවසූ දේ ඒනොක් සහ එලියාගේ පැමිණීම ගැන සිතාගත හැකි පරිදි සත්‍ය විය හැකිය.

හේඩීස් යනු මරණය සහ නැවත නැඟිටීම අතර ඉවත්ව ගිය ආත්මයන් සිටින ස්ථානය වන අතර එය සාමාන්‍ය නැවත නැඟිටීම සහ විනිශ්චය (එළිදරව් 20:11-15) දක්වා හිස් කර නැති කර දමනු නොලැබේ -- එම අවස්ථාවේදී ("අන්තිම දවස") ධර්මිෂ්ඨ මළවුන් උත්ථාන කරනු ලැබේ (යොහන් 6:39,40,44,54). එබැවින් මිය ගිය සියලු දෙනාගේම ආත්මයන් ඔවුන්ගේ සිරුරු නැගිටින තෙක් පාතාලයේ පවතිනු ඇත. නමුත් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ ආත්මය හේඩීස්හි ඉතිරි නොවීය, මන්ද ඔහු මළවුන්ගෙන් උත්ථාන කරනු ලැබුවේය (ක්‍රියා 2:31), සහ දින හතළිහකට පසුව ස්වර්ගයට නැග්ගේය (1:3, 9-11) -- පළමුවැන්න, මැරෙන බව පෙනේ. තවත් නැත (ක්‍රියා 13:34 බලන්න).

එසේම, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ මරණය හා නැවත නැඟිටීම සම්බන්ධයෙන්, "දේව මාලිගාවේ වැස්ම ඉහළ සිට පහළට දෙකට කැඩී ගියේය; පෘථිවිය කම්පනය විය; නින්දට වැටී සිටි බොහෝ සාන්තුවරයන්ගේ සිරුරු මතු විය. එයින් අදහස් කළේ ඔවුන්ගේ ආත්මයන් පාතාලයේද ඉතිරි නොවූ බවයි]; ඔහුගේ නැවත නැඟිටීමෙන් පසු සොහොන් ගෙවල්වලින් පිටතට පැමිණි ඔවුහු ශුද්ධ නගරයට ඇතුළු වී බොහෝ දෙනෙකුට පෙනී සිටියහ. ”(මතෙව් 27:51-53).

ප්රශ්නය: ඔවුන් නැවත ජීවිතයට පැමිණීම තාවකාලිකද, නැතහොත් ඔවුන් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ සමඟ ස්වර්ගයට නැග්ගාද? අපට නිශ්චිතවම පිළිතුරු දිය නොහැකි බව. නමුත් දෙවැන්න නිවැරදි වීමට ඉඩ තිබේ. එපීස 4:8 යනු ගීතාවලිය 68:18 ට යොමු කිරීමකි, එය ක්‍රිස්තුස් වහන්සේට අදාළ වන අතර, "ඔහු ඉහළට නැඟුණු විට ඔහු වහල්භාවයට ගෙන ගොස් මිනිසුන්ට තෑගි දුන්නේය." මෙය ප්‍රධාන ජයග්‍රාහී සටන් වලින් පසු හමුදා ජෙනරාල්වරුන්ගේ ජයග්‍රාහී ප්‍රවේශ වීමේ සිරිතට අනුව ය -- සතුරන්ට එරෙහිව ජයග්‍රහණය පිළිබඳ සාක්ෂියක් ලෙස වහල් කණ්ඩායමක් මෙහෙයවීම සහ සටනේදී ලබාගත් කොල්ලයෙන් ගමන් කරන මාර්ගයේ පුද්ගලයින්ට තෑගි විසි කිරීම. එපීස 4:11-12 ට අනුව, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ නැවත ස්වර්ගයට යාමේදී මිනිසුන්ට දෙන ත්‍යාග මුල් පල්ලියේ ආත්මික දීමනා විය.

ගීතාවලිය 68:18 උපුටා දැක්වීමේ අරමුණ "මිනිසුන්ට දීමනා" හැර වෙනත් කිසිවක් ඇතුළත් නොවීය. නමුත් උපුටා ගැනීමම කළා. එය කිං ජේම්ස් අනුවාදයේ මායිමෙහි දක්වා ඇති පරිදි, "ගුවන්කරුවන් විශාල පිරිසක්" සම්බන්ධ විය. මෙය ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ නැවත නැඟිටීමෙන් පසු නැඟිටුවනු ලැබූ අය ගැන සඳහනක් නම් (එය ඉතා හොඳ විය හැකිය), ඔවුන් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් නිදහස් කරන තෙක් සාතන්ගේ වහල්භාවයෙන් සිටි අතර, ඔහු නැඟී එන විට ඔහු සමඟ ස්වර්ගයට ගෙන ගොස් ඔහුගේ ජයග්‍රහණයේ සාක්ෂියක් ලෙස ඔවුන්ව ඉදිරිපත් කළේය. හෙබ්‍රෙව් 2:14-15 හි සඳහන් වන ජයග්‍රහණය සාතන් සහ මරණය කෙරෙහි.

[සටහන: ධර්මිෂ්ඨයන්ගේ ආත්මයන් පාතාලයට පිටත්ව යන විට අමතර විශ්ලේෂණයක් සඳහා, ඔබ මිය යන විට ඔබේ ආත්මය යන්නේ කොතැනටද?, Joe McKinney, www.thebiblewayonline.com වෙත යොමු වන්න. –rd]

4. එසේ නම්, මෙය සලකා බලන්න: එනම් (අ) 1 කොරින්ති 15:53-54 ට අනුව, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ මරණයට පත් වූ එම ශරීරයෙහිම මළවුන්ගෙන් උත්ථාන වූ බැවින්, එය මාරාන්තික හා දූෂිත වූ සිට අමරණීය හා නොදිරන ශරීරයකට වෙනස් කරන ලදී. , සහ (ආ) ඔහු "අප වෙනුවෙන් පව් කර ඇති" බැවින් (2 කොරින්ති 5:21), "යෙහෝවා අප සියල්ලන්ගේ අයුතුකම ඔහු පිට තැබූ" නිසා (යෙසායා 53:6), (ඇ. ) ඔහු ස්වර්ගයට ඇතුළු වීම (සහ ඔහු සමඟ වෙනත් අය සිටියේ නම්) සිතිය හැකි පරිදි ස්වර්ගය අපවිත්‍ර කර එය පවිත්‍ර කිරීමේ අවශ්‍යතාවයක් බවට පත් කිරීම යැයි සිතිය හැකිය කර ඇති පරිදි?

(එවැනි අවස්ථාවකදී, ඉහත සඳහන් කළ බාන්ස් පවසන පරිදි, ඒනොක් සහ එලියා ලැබීමෙන් දැනටමත් අපවිත්‍ර වී ඇත්නම් මිස, ස්වර්ගය මෙයට "පෙර" අශුද්ධ යැයි නොසැලකිය යුතුය - නමුත් දැන් එය එසේ වනු ඇත යේසුස්.)

5. අවසාන වශයෙන්, අපට මිලිගන්ගේ හෝ අපගේම ප්‍රශ්නවලට නිශ්චිතව පිළිතුරු දිය නොහැකි වුවද, (අ) දෙවියන්වහන්සේගේ පාපයට ඇති දරුණු පිළිකුල, (ආ) පාපයේ සමාන භයානක ප්‍රතිවිපාක සහ දඬුවම ගැන බැරෑරුම් ලෙස සලකා බැලීමෙන් අපට ඉමහත් ප්‍රයෝජන ලබාගත හැකිය. අපට සමාව ලැබුවහොත් එය අප වෙනුවෙන් ගෙවිය යුතුය, සහ (ඇ) පාපයෙන් මනුෂ්‍ය මිදීම සහ එහි සදාකාලික දඬුවම සඳහා ප්‍රදර්ශනය කරන ලද විස්මිත, අති-අසීමිත දෙවියන් වහන්සේගේ කරුණාව, අපගේ ස්වාමීන් වන ක්‍රිස්තුස් ජේසුස් වහන්සේ තුළින් දෙවියන් වහන්සේ විසින් නියම කර ඇත "ඔහුගේ ලෙයින් ඇදහිල්ල කරණකොටගෙන සමාව දීමකි. . සහ (ඈ) ඒ සඳහා නිරන්තරයෙන් හා වැඩි වැඩියෙන් කෘතඥ විය යුතුය. ඉහත සලකා බැලීම් වලදී අපට ඇති ප්‍රධාන අරමුණ එයයි, කෙසේ වෙතත්, පාවුල් ප්‍රකාශ කළ පරිදි, "ඔහුගේ විනිශ්චයන් කෙතරම් සෙවිය නොහැකිද?

**නිර්භීතකම සහ අනුශාසනා**  
**10:19-25 පරිච්ඡේදය**

1. හැඳින්වීම.

මෙය පොහොසත් ආගන්තුක අංශයක් වන අතර, එහි අනුශාසනා දැනටමත් ස්ථාපිත කර ඇති අතිමහත් වැදගත් කරුණු (4:14 - 10:18) මත හෝ එයින් ලබාගත් නිගමන මත පදනම් වේ. කරුණු "ඇති" යන වචනයෙන් හඳුන්වා දී ඇති (vs.19-21) අප සතුව ඇති දේට සම්බන්ධ වේ. තවද එක් එක් අනුශාසනා "අපිට ඉඩ දෙන්න" (vs.22, 23, 24) යන වාක්‍ය ඛණ්ඩයෙන් ආරම්භ වේ.

II. කරුණු: "තිබේ" (Vs.19-21).

1. "එබැවින්, සහෝදරවරුනි, ජේසුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන් ශුද්ධස්ථානයට ඇතුල් වීමට නිර්භීතකම ඇත" (vs.19). මෙහි "ශුද්ධස්ථානය" යනු "ස්වර්ගයම" වන අතර, ක්‍රිස්තුන් වහන්සේ විසින්ම අප වෙනුවෙන් ඇතුල් කර ඇත, එය, ඔහුගේම රුධිරයෙන්, සහ ඒ මගින් -- ඒ තුළින් ඔහු අප වෙනුවෙන් සදාකාලික මිදීම ලබා ඇත ( 9:24-25; cf. Vs 11-12).

අපි "යේසුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන් ශුද්ධස්ථානයට ඇතුල් වන විට," අපි ඇතුල් වන්නේ "ඔහු අප වෙනුවෙන් කැප කළ මාර්ගයෙන්, නව ජීවමාන මාර්ගයක්, වැස්ම හරහා, එනම් ඔහුගේ මාංසය" (vs.20) -- ඔහුගේ මනුෂ්‍යත්වය ද එසේමය. ඔහුට මරණය අත්විඳීමටත්, අප වෙනුවෙන් ලේ වැගිරීමටත් හැකි වූයේ ඔහු මිනිසාගේ ස්වභාවය තමන් විසින්ම භාරගත් නිසා පමණි (2:14-17 බලන්න). ඔහු නැවත ස්වර්ගයට නැඟුණු විට, එය ඔහුගේ නැවත නැඟිටුවනු ලැබූ මිනිස් සිරුර සමඟ විය (අපගේ ලෙස වෙනස් විය, 1 කොරින්ති 15:50-52 සහ පිලිප්පි 3:20-21 බලන්න). ඔහු මෙසේ කතුවරයා බවට පත් විය (archegos, කපිතාන් හෝ ප්රධාන නායකයා) හෝ අපගේ ගැලවීම (හෙබ්රෙව් 2:10). එපමණක් නොව, ඔහු දෙවන වරටත් පැමිණෙන විට, එය "ගැලවීම කරා" ("අතිශයින්ම," 7:25) "ඔහු එනතුරු බලා සිටින අයට" (9:28) වනු ඇත. ඔහු අපව තමන් වෙතට පිළිගැනීමට පැමිණෙනු ඇත. ඔහු කොහෙද ඉන්නේ කියලා, අපිත් එහි සිටිය හැක (යොහන් 14:3). එවිට අපි වචනානුසාරයෙන් "යේසුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන්" මුදවාගත් නිසා ඔහු සිටින "ශුද්ධස්ථානයට" ඇතුල් වෙමු.

කෙසේ වෙතත්, දැන් අපි එසේ කරන්නේ ආත්මිකව, අපගේ සෙනෙහස සහ නමස්කාරයේදී පමණි. නමුත් ටික වේලාවකට පසු වචනානුසාරයෙන් ඇතුළු වීමට නම් මෙය අතිශයින් වැදගත් වේ. තවද එය "ජේසුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන්" අපව මුදවාගෙන ඇති නිසාත්, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ නැවත පැමිණෙන විට වචනානුසාරයෙන් ඇතුල් වීම අපේක්ෂා කිරීමට හැකි ලොකුම හේතුව ඇති නිසාත්, එය "නිර්භීතව" කළ යුතු ය. තවද එම "නිර්භීතකම" අපගේ ලිපියෙහි ප්‍රමුඛ තේමාවකි (3:6; 4:16; 10:19, 35). එය නිර්භීතකම හෝ මෝඩකම නොවේ, නමුත් ධෛර්යය, විශ්වාසය සහ සුවපහසුව, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින් දෙවියන් වහන්සේ අප වෙනුවෙන් කර ඇති සහ අනාගතය සඳහා අපට පොරොන්දු වූ දේ මත පදනම් වේ.

2. "සහ දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහය කෙරෙහි ශ්‍රේෂ්ඨ පූජකයෙකු සිටීම" (vs.19) -- එනම්, ජේසුස් ක්‍රිස්තුන් වහන්සේ, ඔහුගේ පූජකත්වය 1:3 හි සඳහන් කර ඇති අතර, 4:14 සිට විශේෂයෙන් සඳහන් කර ඇත -- සියල්ල සපයයි. නියම කර ඇති "නිර්භීතකම" යටින් පවතින සහ යුක්තිසහගත කරන සහතිකය සහ අනුගමනය කරන අනුශාසනා.

III. අනුශාසනා: "අපිට ඉඩ දෙන්න" (Vs.22-25).

1. "අපි ළං වෙමු" (vs.22) -- එනම්, දිගටම ළං වෙමු -- "[ස්වර්ගයෙහි] කරුණාවේ සිංහාසනය වෙතට, අපට දයාව ලැබෙන පිණිසත්, අපට උපකාර කිරීමට වරප්‍රසාදය ලැබේවා අවශ්යයි" (බලන්න 4:16).

ඒ. "සැබෑ හදවතකින්" -- සියලු අවංකකම, උනන්දුව සහ පක්ෂපාතීත්වය.

බී. "ඇදහිල්ලේ පූර්ණත්වය" - හෝ "ඇදහිල්ලේ පූර්ණ සහතිකය" -- ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළින් දෙවියන් වහන්සේගේ වචනය විශ්වාස කිරීම (රෝම 10:17 බලන්න).

c. "අපගේ හදවත් නපුරු හෘදසාක්ෂියකින් ඉසින ලද (මුල් පිටපතෙහි පරිපූර්ණ ආතතිය)" -- "සැබෑ හදවතක්" තිබීම හා සම්බන්ධ -- ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ රුධිරයෙන් සංකේතාත්මක ඉසීමක් (cf. 9:14,18-22) -- අපගේ හදවත් පාපයෙන් සහ පාපයේ සිහියෙන් පවිත්‍ර කිරීමට සමාන වේ (බලන්න 10:2) -- නැවතත් අපගේ සළු බැටළු පැටවාගේ ලෙයින් සෝදා සුදු කිරීමට සමාන වේ (එළිදරව් 7:14).

සටහන: මෙය සහ පහත අයිතමය එකිනෙක සම්බන්ධව සිදු වූවක් බවට සැකයක් නැත.

ඈ "අපගේ ශරීරය පිරිසිදු ජලයෙන් සෝදා තිබීම" -- ක්‍රිස්තියානි බව්තීස්මය පිළිබඳ පැහැදිලි සඳහනක් (ක්‍රියා 10:47-48 බලන්න) -- මුළු මිනිසා, ආත්මය සහ ශරීරය දෙවියන් වහන්සේට විශුද්ධ කර ඇත (රෝම 12:1 බලන්න. ; 1 කොරින්ති 6:15,20-- AV හි කියවෙන අවසාන පදය, "දෙවියන්වහන්සේගේ ශරීරයෙන්ද ඔබගේ ආත්මයෙන්ද දෙවියන්වහන්සේව මහිමයට පත්කරන්න).(Cf. ක්‍රියා 22:16; Eph.5:26; Titus 3:5 [cf. යොහන් 3:5]; 1 පේතෘස් 3:21\*) \*1 පේතෘස් 3:21 හි Excursus බලන්න. 60 පිටුව

2. "අපි තදින් අල්ලාගෙන සිටිමු (vs.23) - එනම්, "අපගේ බලාපොරොත්තුවේ පාපොච්චාරණය නොසැලී සිටීමට තදින් අල්ලාගෙන සිටිමු; මක්නිසාද ඔහු පොරොන්දු වූ විශ්වාසවන්තය." AV සතුව "ඇදහිල්ල" ඇත, එය "පාපොච්චාරණය" යන වචනය නිසා විය හැකිය, එය "වෘත්තිය" ලෙස පරිවර්තනය කරයි. නමුත් ග්‍රීක පාඨයේ pistis, විශ්වාසය වෙනුවට elpis, බලාපොරොත්තුව යන වචනය ඇත. දෙකක් සම්බන්ධ වන අතර, පහත සඳහන් වනු ඇත, සහ "බලාපොරොත්තුව" මෙන්ම "ඇදහිල්ල" "ප්‍රකාශය" හෝ "පාපොච්චාරණය" විය හැකිය. ග්‍රීක පාඨයේ "homologia" යන වචනය ඉංග්‍රීසියෙන් ඕනෑම ආකාරයකින් පරිවර්තනය කළ හැකිය. එය පිළිගැනීමක් ලෙස පරිවර්තකයා විසින් වටහාගෙන ඇත, "පාපොච්චාරණය" වඩා හොඳ පරිවර්තනය වේ; ප්‍රකාශයක් හෝ අනවශ්‍ය සහතික කිරීමක් ලෙස සලකන්නේ නම්, "වෘත්තිය" වඩාත් සුදුසු වේ.

"බලාපොරොත්තුව" යනු හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් සැබවින් ම වැදගත් වචනයකි, එය 3:6 හි ද දක්නට ලැබේ; 6:11,18; 7:19. එය අපේක්ෂාව සහ ආශාවේ එකතුවක් වන අතර, "ඇදහිල්ල" යනු "බලාපොරොත්තු වන දේවල සහතිකය, නොපෙනෙන දේවල් පිළිබඳ ඒත්තු ගැන්වීම" (11:1).

අපගේ බලාපොරොත්තුව තදින් අල්ලාගෙන සිටීමට හේතුව “ඔහු පොරොන්දු වූ විශ්වාසවන්තය” යන්නයි. ඒ සම්බන්ධව, 6:13-20 පාඨය සමාලෝචනය කළ යුතුය.

3. "සහ අපි සලකා බලමු" (vs.24-25) -- එනම්, "ප්‍රේමයට සහ යහපත් ක්‍රියාවලට කුපිත කිරීමට එකිනෙකා ගැන සලකා බලමු" (vs.24).

ඒ. "සමහරුන්ගේ චාරිත්‍ර වාරිත්‍ර ලෙස අපගේම රැස්වීම් අත් නොහැරීම" (vs.25a) -- හෝ, "සමහරු කරන පරිදි අපගේ රැස්වීම්වලින් ඈත් නොවී සිටීම" (NEB). AE Harvey මේ පිළිබඳව අදහස් දක්වන්නේ මෙසේය: "පල්ලිවලට පැමිණීමේදී හුදු කම්මැලිකමට වඩා බොහෝ දේ ඇත [එය මග හැරිය යුතුය]. ඈත් වී සිටීමෙන් ඇඟවෙන්නේ (ග්‍රීක භාෂාවෙන්, ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් නොවේ නම්) සහෘදයන් සමඟ ස්ථීරව සිටීමට අපොහොසත් වීමයි. විපත්ති කාලවලදී ක්‍රිස්තියානීන් -- සහ එවැනි කාල සටහනක් තව දුරටත් පේළි කිහිපයක් අනුගමනය කරයි" (The New English Bible Companion to the New Testament, 1970, pp.706-07.) ග්‍රීක යෙදුම නිර්වචනය කිරීමේදී තායර්, egkataleipo , එය පවසන්නේ "අමුතුකමින් පිටවීම, අසරණව පිටවීම, (colloq. Lew in the lurch)" යන්නයි.

මෙම වාක්‍යයේ අවධාරණය වන්නේ අප ක්‍රිස්තියානි එක්රැස්වීම් වලදී සහෝදරයන් සමඟ එක්වීම නැවැත්වූ විට ඔවුන් සඳහා නිසි සැලකිල්ලක් නොදක්වන බව නොවන අතර, පහත සඳහන් (26) පදයෙන් ආරම්භ වන අවධාරණය වන්නේ "එකතු නොවී සිටීමෙන් අප යටත් වන අනතුරයි. ."

බී. "නමුත් එකිනෙකාට අනුශාසනා කිරීම" (vs.25b). "එකිනෙකා" යනුවෙන් ඇඟවුම් කර ඇති අතර, ග්රීක පාඨයේ නැත. "නමුත්" යන වචනය ප්‍රතිවිරෝධතාවක් හඳුන්වා දෙයි: "අපගේම එකතුවීම අත්හැරීම නොව... අනුශාසනා කිරීම." එබැවින්, අපගේ එක්රැස්වීම සඳහා එක් හේතුවක් වන්නේ ක්‍රිස්තියානි සම්බන්ධතා, අනුශාසනා, දිරිගැන්වීම් සහ එකිනෙකාගේ සහයෝගය -- "සංවර්ධනය කිරීම, අනුශාසනා කිරීම සහ සැනසීම" (1 කොරින්ති 14:3 බලන්න).

c. "එමෙන්ම, දවස ළං වන බව ඔබ දකින පරිදි" (vs.25c). මෙයින් ඇඟවෙන්නේ, පසුබැසීම වැළැක්වීමට සහ ඇදහිල්ල අත්හැරීමෙන් ආරක්ෂා වීමට ක්‍රිස්තියානි එක්රැස්වීම්වල සහයෝගීතාවය සහ අනුශාසනා වඩාත් අවශ්‍ය වන, ඔවුන් දැන සිටි -- සහ සඳහන් කරන ලද දිනයක එළඹීමයි. ඔවුන් විසින් "දවස" ලෙසිනි.

සමහර අය මෙය සතිපතා රැස්වීම් පැවැත්වූ සතියේ පළමු දිනය ලෙස මුල් ක්‍රිස්තියානීන් තේරුම් ගත් එළිදරව් 1:10 හි සඳහන් “ස්වාමීන්ගේ දවස” ලෙස සිතා ඇත. නමුත් සන්දර්භය, එක්රැස්වීම් "අත්හැරීම නොව" අනුශාසනා කිරීම, ඊළඟට එළඹෙන ස්වාමීන්ගේ දවසේදී එක්රැස් කිරීම සඳහා සතිය පුරා වඩ වඩාත් හදිසි අනුශාසනා අදහස් කරනවා වෙනුවට එකිනෙකාට අනුශාසනා කිරීමේ අරමුණින් එක්රැස් වීම ඇඟවුම් කරන බව පෙනේ.

තවත් සමහරු "ළඟා වන දවස" ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ දෙවන පැමිණීම ලෙස සලකති. එහෙත්, අප ඒ සඳහා ඕනෑම වේලාවක සූදානම්ව සිටිය යුතු අතර, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ මිහිපිට සිටි විට ද ඇතුළුව, එය කවදා වේදැයි අප නොදන්නා බව අපට නැවත නැවතත් දැනුම් දෙනු ලැබේ (මතෙව් 24:35-44; 25:1-13 ; මාර්ක් 13:31-37; ලූක් 21:33-36; 1 තෙසලෝනික 4:13 -5:3; ආදිය). එහෙත්, අපගේ ස්වාමීන්ගේ දක්ෂතා පිළිබඳ උපමාවේ, ඔහුගේ නැවත පැමිණීම "දිගු කලකට" නොසිටීමේ සම්භාවිතාව පිළිබඳ ඉඟියක් විය (විශේෂයෙන් මතෙව් 25:14-30 සහ v.19). 2 තෙසලෝනික ලියා ඇති විට එය "අතට" නොතිබූ අතර, අනාගතයේ යම් නිශ්චිත කාලයක් සඳහා ප්‍රේරිත පාවුල් කලින් පුරෝකථනය කළ මහා ඇදහිල්ල අත්හළ සිදුවීමට පෙර එය සිදු නොවනු ඇත (2:1-12). ප්‍රේරිත පේතෘස් ක්‍රිස්තියානීන්ට සිය දෙවන ලිපිය ලියූ විට, එය පොරොන්දු වී බොහෝ කාලයක් ගත වී ඇති බැවින් සමච්චල් කරන්නන් එය කවදා හෝ සිදුවේද යන්න ප්‍රශ්න කරමින් සිටියහ (2 පේතෘස් 3:1-13). තවම. ඔහු සිය පළමු ලිපිය ලියන විට, "විනිශ්චය දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහයෙන් ආරම්භ වීමට කාලයයි. එය මුලින්ම අපෙන් පටන් ගන්නේ නම්, දෙවියන් වහන්සේගේ ශුභාරංචියට කීකරු නොවන අයගේ අවසානය කුමක්ද? සහ, ධර්මිෂ්ඨයන් නම්, යන්තම් ගැලවීම, අභක්තිකයා සහ පව්කාරයා කොතැනට පැමිණේවිද?" මෙය කිතුනුවන් විසින් අත්විඳින ලද "ගිනි පරීක්ෂාව" සන්දර්භය තුළ පවසා ඇත (1 පේතෘස් 4:12-19). තවද මෙහි සඳහන් "විනිශ්චය" ශුභාරංචි තුළ ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් පුරෝකථනය කරන ලද දුක් වේදනා සහ විපත්ති ගැන සඳහන් කර ඇති බව විශ්වාස කිරීමට හේතුවක් තිබේ. "විනිශ්චය දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහයෙන් ආරම්භ වීමට කාලයයි: එය මුලින්ම අපෙන් පටන් ගන්නේ නම්, දෙවියන් වහන්සේගේ ශුභාරංචියට කීකරු නොවන අයගේ අවසානය කුමක් වනු ඇත්ද? ධර්මිෂ්ඨයන් යන්තම් ගැලවීම ලබන්නේ නම්, අභක්තිකයන් කොහිද? සහ පව්කාරයා පෙනී සිටිනවාද?" මෙය කිතුනුවන් විසින් අත්විඳින ලද "ගිනි පරීක්ෂාව" සන්දර්භය තුළ පවසා ඇත (1 පේතෘස් 4:12-19). තවද මෙහි සඳහන් "විනිශ්චය" ශුභාරංචි තුළ ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් පුරෝකථනය කරන ලද දුක් වේදනා සහ විපත්ති ගැන සඳහන් කර ඇති බව විශ්වාස කිරීමට හේතුවක් තිබේ. "විනිශ්චය දෙවියන් වහන්සේගේ ගෘහයෙන් ආරම්භ වීමට කාලයයි: එය මුලින්ම අපෙන් පටන් ගන්නේ නම්, දෙවියන් වහන්සේගේ ශුභාරංචියට කීකරු නොවන අයගේ අවසානය කුමක් වනු ඇත්ද? ධර්මිෂ්ඨයන් යන්තම් ගැලවීම ලබන්නේ නම්, අභක්තිකයන් කොහිද? සහ පව්කාරයා පෙනී සිටිනවාද?" මෙය කිතුනුවන් විසින් අත්විඳින ලද "ගිනි පරීක්ෂාව" සන්දර්භය තුළ පවසා ඇත (1 පේතෘස් 4:12-19). තවද මෙහි සඳහන් "විනිශ්චය" ශුභාරංචි තුළ ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් පුරෝකථනය කරන ලද දුක් වේදනා සහ විපත්ති ගැන සඳහන් කර ඇති බව විශ්වාස කිරීමට හේතුවක් තිබේ.

එසේ නම්, හෙබ්‍රෙව් 10:25 හි සඳහන් “ළඟා වන දවස” ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ හා සමකාලීන පරම්පරාවේ ජීවිත කාලය තුළ සිදු වීමට නියමිතව තිබූ ජෙරුසලමේ විනාශයේ දවස විය හැකිය (මතෙව් 24:1-34; මාක් 13:1-30; ලූක් 21:5-32), සහ එය සිදු වූයේ ක්‍රි.ව. 70 දී, හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලිපිය ලියා සන්සන්දනාත්මකව කෙටි කාලයක් තුළ, එහි ප්‍රවේශයේ සලකුනු වැඩි වන විටය. පලස්තීනයේ යුදෙව් නායකයන් සහ ඔවුන්ගේ රෝම ස්වාමිවරුන් අතර වැඩිවන ආතතීන් සහ ගැටුම් හේතුවෙන් එය ගෙන එන ලදී. එවැනි ආතතීන් වැඩි වූ විට, රෝම අධිරාජ්‍යයේ සෑම තැනකම සිටින යුදෙව්වන් වැඩි වැඩියෙන් අවිනිශ්චිත විය - සහ ක්‍රිස්තියානීන් සමඟ, ඔවුන් සාමාන්‍යයෙන් යුදෙව් ආගමට හැරවූවන් ලෙස යුදෙව් සහ අන්‍යජාතික ක්‍රිස්තියානීන්ගේ නිකායක් ලෙස සිතූ බැවිනි.

යෙරුසලම වටලා විනාශ කරන අවස්ථාවේදී අසමසම පීඩාවක් ඇති වන බව සමිඳාණන් වහන්සේ පුරෝකථනය කළ අතර ගැලවීම සඳහා තම ගෝලයන්ට උපදෙස් දුන්නේය. යුසීබියස් ඔහුගේ පල්ලියේ ඉතිහාසයේ මෙසේ පවසයි: "කෙසේ වෙතත්, ජෙරුසලමේ පල්ලියේ මුළු ශරීරයම, දිව්‍යමය එළිදරව්වෙන් අණ කර, යුද්ධයට පෙර අනුමත භක්තිවන්ත මිනිසුන්ට ලබා දී, නගරයෙන් ඉවත් කර, යම් ස්ථානයක වාසය කළේය. ජෝර්දානයෙන් එපිටින් පිහිටි නගරය, පෙලා නම්, මෙහි ක්‍රිස්තුස් වහන්සේව විශ්වාස කළ අය, ජෙරුසලමෙන් ඉවත්ව ගිය පසු, ශුද්ධ මිනිසුන් රාජකීය නගරය සහ මුළු ජුදා දේශයම සම්පූර්ණයෙන්ම අත්හැරියාක් මෙන්, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේට සහ ඔහුගේ ප්‍රේරිතයන්ට එරෙහි ඔවුන්ගේ අපරාධ සඳහා දිව්‍ය යුක්තිය , අවසානයේදී ඔවුන් අභිබවා ගොස්, මේ දුෂ්ටයන්ගේ මුළු පරම්පරාවම පොළොවෙන් මුළුමනින්ම විනාශ කළේය. (III පොත, V පරිච්ඡේදය.

IV. EXURSUS (1 පේතෘස් 3:21).

1 පේතෘස් 3:21 ට ක්‍රියා 22:16 සමඟ "ස්වාමීන්වහන්සේගේ නාමයට අයැදීම" ඇතුළත් වන අතර ක්‍රියා 2:38 සමඟ "පව් සමාව" සහ "යහපත් හෘදය සාක්ෂියක්" ඇතුළත් වේ. ශුද්ධ ලියවිල්ලේ භාෂාවෙන්, "යහපත් හෘදය සාක්ෂියක්" (ක්‍රියා 23:1) යනු "දෙවියන් වහන්සේ සහ මිනිසුන් කෙරෙහි වරදක් නැති හෘදය සාක්ෂියක්" (24:16). AV හි 1 පේතෘස් 3:21 පවසන්නේ බව්තීස්මය යනු "දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි යහපත් හෘදසාක්ෂියක පිළිතුරක්" බවයි, එයින් අදහස් වන්නේ එය "පව් සමාව නිසා" බව පෙනේ, නමුත් ක්‍රියා 2:38 පවසන්නේ එය "[ එසේත් නැතිනම්, පව් සමාව සඳහා. තවද 1 පේතෘස් 3:21 හි පාඨයේ ASV හි බව්තීස්මය ඇත්තේ "දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි යහපත් හෘදය සාක්ෂියකින් ප්‍රශ්න කිරීම" ලෙසය, එය කිසිසේත්ම අර්ථවත් නොවන බව පෙනේ. නමුත් ආන්තිකය තුළ, එය මෙසේ කියයි: "නැතහොත්, විමර්ශනය හෝ, අභියාචනය.

ගුඩ්ස්පීඩ්: "දෙවියන් වහන්සේ සමඟ හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා ඇති ආශාව."

විලියම්ස්: "දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි පැහැදිලි හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා ඇති ආශාව."

රොදර්හැම්: "යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා දෙවියන් වහන්සේගෙන් ඉල්ලීම."

Moffatt: "දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි පිරිසිදු හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා යාච්ඤාව."

මොන්ට්ගොමරි: "දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා යාච්ඤාව."

සටහන: මෙය ක්‍රියා 2:38 ට එකඟ වේ, "පව් සමාව සඳහා ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ නාමයෙන් බව්තීස්ම වූ" - එනම්, දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් ඇති කර ගැනීම සඳහා සහ එවැනි "තෘෂ්ණාව" ප්‍රකාශ කිරීම ලෙස.

1 පේතෘස් 3:21 හි භාවිතා කර ඇති වචනය eperotema වේ. නව ගිවිසුමේ තායර්ගේ ග්‍රීක-ඉංග්‍රීසි ශබ්දකෝෂය පවසන්නේ එහි තේරුම: 1. විමසීමක්, ප්‍රශ්නයක්. 2. ඉල්ලුමක්. 3. විමසුමේ සහ ඉල්ලුමේ නියමයන් බොහෝ විට ආශාව යන අදහස ඇතුළත් වන බැවින්, වචනයට එහි අර්ථය ලැබෙන්නේ උනන්දුවෙන් සෙවීම, එනම් තෘෂ්ණාව, දැඩි ආශාවයි. මෙම වචනය භාවිතා කිරීම පිළිගනු ලැබුවහොත්, එය අපට එම දුක්ඛිත ඡේදය පිළිබඳ පහසුම සහ වඩාත් ගැළපෙන පැහැදිලි කිරීම ලබා දෙයි 1 Pet.3:21: "(බෞතීස්මය) දැන් අපව [ඔබව] ගලවා ගන්නේ එය ලැබීමෙන් අප [ඔබ] නිසා නොවේ. මාංසයේ අපිරිසිදුකම ඉවත් කර ඇත, නමුත් අපි [ඔබ] දෙවියන් වහන්සේ සමඟ සමාදාන හෘදය සාක්ෂියක් ඉතා ඕනෑකමින් සෙවූ නිසා.

Arndt සහ Gingrich, ඔවුන්ගේ ග්‍රීක-ඉංග්‍රීසි ශබ්දකෝෂයේ නව ගිවිසුමේ සහ අනෙකුත් මුල් ක්‍රිස්තියානි සාහිත්‍යයේ මෙසේ පවසයි: 1. ප්‍රශ්නය. 2. ඉල්ලීම, ආයාචනය (එපෙරෝටා 2, යමෙකුගෙන් යමක් ඉල්ලා සිටීම) -- නිරවුල් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා දෙවියන් වහන්සේට කරන ආයාචනය 1 පෙට්. 3:21.

සටහන: 1 පේතෘස් 3:21 හි eperotema යන වචනය පිළිබඳ එම අවබෝධය ක්‍රියා 22:16 සමඟ ඉතා අලංකාර ලෙස එකඟ වේ, "නැඟිට, බව්තීස්ම වී, ස්වාමින්වහන්සේගේ නාමයට යාච්ඤා කරමින් ඔබේ පව් සෝදාගන්න." එනම්, පව් සෝදා ගැනීමට බව්තීස්ම වීමේදී, යමෙකු දෙවියන් වහන්සේ කෙරෙහි යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා ඔහුගේ හදවතේ ආශාව ප්‍රකාශ කරයි - ඇත්ත වශයෙන්ම, ගැලවීම සඳහා එසේ කළ යුතුය. එබැවින් ශුද්ධ ලියවිලිමය බව්තීස්මය යනු පව් කමා කිරීම සඳහා කරන ලද විවෘත යාච්ඤාවකි. සමිඳාණන් වහන්සේගේ නාමයට අයැදීම යාච්ඤාව ඇතුළත් වේ. එය සමිඳාණන් වහන්සේට අයැදීමකි.

"මක්නිසාද යුදෙව්වෙකු සහ ග්‍රීකයෙකු අතර වෙනසක් නැත: මක්නිසාද එකම ස්වාමින් වහන්සේ සියල්ලන්ගේම ස්වාමියා වන අතර තමාට අයැදින සියල්ලන්ට පොහොසත්ය. 13) "ඔව්හු ස්තේපන්ට ගල් ගැසූ අතර, සමිඳාණන් වහන්සේට කන්නලව් කර, "ස්වාමීනි ජේසුනි, මාගේ ආත්මය පිළිගන්න" (ක්රියා 7:59).

ගැලවීම සඳහා, එසේ නම්, නව ගිවිසුමේ නියමයන්ට අනුව, යමෙකු සමිඳාණන් වහන්සේගේ නාමයට ආයාචනා කළ යුතු අතර, ඔහුගේ බව්තීස්මය සම්බන්ධයෙන් එසේ කළ යුතුය, එවිට එය පව් සමාව සඳහා විවෘත යාච්ඤාවක් බවට පත් වේ.

Kittel's Theological Dictionary of the New Testament (1964) වෙතින් අපි පහත සඳහන් දේ අවසන් කරමු: "එබැවින් අපට 1 Pet.3:21 පරිවර්තනය කළ හැක: 'බාහිර අපිරිසිදුකම ඉවත් කිරීම නොව, යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා දෙවියන් වහන්සේට යාච්ඤා කිරීම."

තවද: "21 වැනි පදය අනුව අපි අල්ලා [නමුත්] අධ්‍යාත්මික අර්ථයෙන් පවිත්‍ර කිරීමක් අපේක්ෂා කළ යුතුය. මේ අනුව යහපත් හෘදය සාක්ෂියක් සඳහා වන ඉල්ලීම පව් සමාව සඳහා වූ යාච්ඤාවක් ලෙස අර්ථ දැක්විය යුතුය ... පාපයන් ආරම්භයේ සිටම බව්තීස්මයට සමීපව සම්බන්ධ වේ (Mk.1:4 සහ par.; ක්‍රියා 2:38). (Vol. II, p. 688.) [මෙම විෂය පිළිබඳ අමතර සාකච්ඡාවක් බව්තීස්මයෙන් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළට සොයා ගත හැක, Joe McKinney, www,thebiblewayonline.com –rd]

**ආබෙල්ගේ "වඩා විශිෂ්ට" පූජාව**පරිච්ඡේද 11:4

පාඨය: "ඇදහිල්ලෙන්, ආබෙල් දෙවියන් වහන්සේට කායින්ට වඩා විශිෂ්ට පූජාවක් ඔප්පු කළේය, එමගින් ඔහු ධර්මිෂ්ඨ බව ඔහුට සාක්ෂි දැරීය, දෙවියන් වහන්සේ ඔහුගේ දීමනා සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි දරයි. ඒ තුළින් ඔහු මිය ගියත් කතා කරයි" (ඇමරිකානු සම්මත අනුවාදය).

1. පුද්ගලික නිරීක්ෂණ.

මූලික පාඩම නම්, ආබෙල් ඇදහිල්ලෙන් ඉදිරිපත් කළ අතර ධර්මිෂ්ඨ ලෙස පිළිගනු ලැබූ අතර, එයින් ඇඟවෙන්නේ කායින් ඇදහිල්ලෙන් ඉදිරිපත් නොකළ බවත් එබැවින් පිළිගනු නොලැබූ බවත්ය. නමුත් (1) "ඇදහිල්ලෙන් පිරිනමන" සහ (2) "වඩා විශිෂ්ට පූජාවක්" යන ප්‍රකාශනවල වැදගත්කම අපට හැකි උපරිමයෙන් ඉගෙන ගත යුතුය. සමහර පැතිවලින් දෙවැන්න පෙර දෙයට වඩා අපැහැදිලි වන අතර එබැවින් වඩාත් මතභේදාත්මක ය.

හෙබ්‍රෙව් භාෂාවෙන් සඳහන් වන්නේ උත්පත්ති 4:2b-5 හි පහත සඳහන් දේවලට ය: "ආබෙල් බැටළුවන් පාලකයෙක් විය, නමුත් කායින් භූමියේ ගොවියෙක් විය. කාලයාගේ ඇවෑමෙන්, කායින් ඵල ගෙන ආවේය. භූමිය සමිඳාණන් වහන්සේට පූජාවක් ය, ආබෙල් ද තම බැටළු රැළේ කුලුඳුල් පැටවුන්ගෙන් ද උන්ගේ තෙලෙන් ද ගෙනාවේ ය, යෙහෝවා ආබෙල්ට සහ ඔහුගේ පූජාවට ගෞරව කළේය, නමුත් ඔහු කායින්ට සහ ඔහුගේ පූජාවට ගෞරව නොකළේය. ඉතා කෝපයට පත් විය, ඔහුගේ මුහුණ පහත වැටුණි."

උත්පත්ති පොත ඇදහිල්ල ගැන සෘජුව කිසිවක් සඳහන් නොකරන නමුත් පූජා දෙක අතර වෛෂයික වෙනස විස්තර කරන බව නිරීක්ෂණය කළ යුතු අතර, හෙබ්‍රෙව් ආත්මීය වෙනස (ඇදහිල්ල) සඳහන් කරන නමුත් වෛෂයික වෙනස පැහැදිලිව සඳහන් නොකරයි.

1. "ඇදහිල්ලෙන් පිරිනමනු ලැබේ." කෙසේ වෙතත්, ඇදහිල්ල උත්පත්ති වාර්තාවේ සෘජුවම සඳහන් කර නොමැති අතර, කායින් මෙන්ම ආබෙල් යන දෙදෙනාම දෙවියන් වහන්සේගේ පැවැත්ම පිළිබඳ විශ්වාසයක් ඇඟවුම් කරයි, මන්ද ඔහු "යෙහෝවාට පූජාවක් ගෙනා" ආබෙල් කළා. "පූජා කිරීම" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇති හෙබ්‍රෙව් වචනය මින්චා වේ, එය LXX හි තුසියා හෝ ඉංග්‍රීසියෙන් "පූජා" ලෙස පරිවර්තනය කර ඇත, ඉහත උපුටා දක්වන ලද අපගේ හෙබ්‍රෙව් පාඨයේ දක්නට ලැබේ -- ශුද්ධ ලියවිල්ලේ දෙවියන්ට හෝ දෙවියෙකුට පූජාවක් ගැන සඳහන් කරන වචන.

නමුත් විවිධ ආකාරයේ ඇදහිල්ල ඇත -- (අ) දෙවියන්ගේ පැවැත්ම පිළිබඳ "ඇදහිල්ල", නමුත් කීකරුකමේ "පමණක්", එය අකාර්යක්ෂම, "වඳ," "මළ"; සහ (ආ) "ඇදහිල්ල" ක්‍රියාත්මක වන අතර එය එහි "ක්‍රියා" මගින් ප්‍රකාශ වේ (යාකොබ් 2:17-26). යාකොබ් 2 සහ හෙබ්‍රෙව් 11 යන දෙකම පැහැදිලි කරන්නේ මිනිසා ධර්මිෂ්ඨකම සඳහා ගණන් ගනු ලබන්නේ දෙවැන්න බවයි. පහත දැක්වෙන පැරණි ගිවිසුමේ උදාහරණය ද සැලකිල්ලට ගන්න.

සාමාන්‍යයෙන් එක්තරා පර්වතයකින් ගලා බසින දිය පහරකින් සැපයෙන කාදෙෂ්-බර්නියාවේ ක්ෂේම භූමියේ පිහිටි මෙරිබාහි ජලය අසල (ගණන් කථාව 20:2-13), මෝසෙස් සහ ආරොන්ගේ නායකත්වයෙන් යුත් ඊශ්‍රායෙල්වරුන් සහ සෙනඟ පැමිණෙන විට ජලය නොතිබුණි. කැරලි ගැසුවා. දෙවියන් වහන්සේ මෝසෙස්ට කතා කොට, “යෂ්ටිය ගෙන, ඔබ සහ ඔබේ සහෝදරයා වන ආරොන්, සභාව රැස් කර, ඔවුන්ගේ ඇස් ඉදිරියෙහි පර්වතය එහි වතුර දෙන ලෙසට කතා කරන්න; එවිට ඔබ ඔවුන්ට වතුර ගෙනෙන්න. පර්වතයෙන් පිටතට; එබැවින් ඔබ සභාවට සහ ඔවුන්ගේ ගවයින්ට බොන්න දෙන්න."

එහෙත්, ඔවුන්ගේ බාධාකාරී ක්‍රියා නිසා ඔවුන් සෙනඟ කෙරෙහි කෙතරම් කලකිරීමටත් කෝපයටත් පත් වූවා ද යත්, මෝසෙස් පර්වතයට නොව සෙනඟට කතා කොට, “කැරලිකාරයිනි, දැන් අසන්න, අපි ඔබට මේ පර්වතයෙන් වතුර ගෙනෙන්නෙමු දැ”යි කීවේ ය. මෝසෙස් "දෙපාරක් තම සැරයටියෙන් පර්වතයට ගැසුවේය," එය ඔහුට කිරීමට අණ නොකළ අතර, "[කෙසේ වෙතත්] ජලය බහුල ලෙස ගලා ආවේය, සභාව සහ ඔවුන්ගේ ගවයන් පානය කළහ." එහෙත් එය කතාවේ අවසානය නොවීය.

යෙහෝවා මෝසෙස් සහ ආරොන්ට මෙසේ කීවේය: "ඔබ මා විශ්වාස නොකළ නිසා, ඊශ්‍රායෙල් දරුවන්ගේ ඇස් හමුවේ මාව පවිත්‍ර කිරීමට, එබැවින් ඔබ මෙම සභාව ලබන දිනට දේශයට ගෙන නොයන්න." එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන්, ඔවුන් දෙදෙනාම පොරොන්දු දේශයට ඇතුළු වීමට පෙර මිය ගියහ.

මෙයට හේතුව මෝසෙස් සහ ආරොන් ඒ අවස්ථාවේදී දෙවියන්වහන්සේගේ පැවැත්ම ගැන කලින්ට වඩා අඩුවෙන් විශ්වාස කළ නිසාද? පැහැදිලිවම නැහැ. නමුත් ඔවුන් දෙවියන් වහන්සේට හරියටම කීකරු නොවූ අතර, ඊට අමතරව, දෙවියන් වහන්සේට මහිමය ලබා දීම සහ "ජනතාවගේ ඇස් හමුවේ" ඔහුව "විශුද්ධ කිරීම" වෙනුවට සිදු කරනු ලබන ප්රාතිහාර්යය සඳහා ඔවුන් ගෞරවය ලබා ගත්හ.

2. "වඩා විශිෂ්ට පූජාවක්." පැහැදිලිවම, බොහෝ දුරට ඒ ආකාරයෙන්ම, කායින්, දෙවියන්ගේ පැවැත්ම විශ්වාස කළද, ආබෙල් මෙන් දෙවියන් වහන්සේට සම්පූර්ණයෙන්ම කීකරු වීමට විශ්වාස නොකළේය. මක්නිසාද යත්, කිං ජේම්ස් අනුවාදය, ඇමරිකන් ස්ටෑන්ඩර්ඩ් අනුවාදය සහ වෙනත් අයට අනුව, "ඇදහිල්ලෙන් ආබෙල් කායින්ට වඩා විශිෂ්ට පූජාවක් ඔප්පු කළේය." කෙසේ වෙතත්, ග්‍රීක පාඨයේ ඇත්තේ ප්ලෙයෝනා තුසියන්, "වැඩි පරිත්‍යාගයක්" පමණි. නමුත් ඊටත් වඩා කුමක් සම්බන්ධයෙන්ද? KJV සහ ASV අනුව ගුණාත්මකභාවය සම්බන්ධයෙන්? ප්‍රමාණය අනුව, ඔහුගේ "තෑගි" (බහුවචන) සඳහන් කර ඇති බව දැකීමෙන්ද? එසේත් නැතිනම්, ඇතැමුන් සිතූ පරිදි, (එය ප්‍රමාණාත්මකද) වර්ග සම්බන්ධයෙන්, "තෑගි" යන වචනයද ඒ හා සමානව ලබා දෙයිද?

කෙසේ වෙතත්, උත්පත්ති වාර්තාවේ, එක් ආකාරයක පූජාවක් ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් නොවේ. ඉතින්, ඇතැමුන් සිතන පරිදි, ආබෙල් එළවළු පූජාවක් (පසුව මෝසෙස්ගේ ව්‍යවස්ථාවට ඇතුළත් කරන ලද ස්තුති පූජාවක්) මෙන්ම සත්ව පූජාවක්ද (සමහරවිට පාප පූජාවක් ලෙසද) ගෙන ආ බව ඇඟවුම් කරන්නේ නම්, කලින් එය එසේ නොවීය. දෙදෙනාගේ පූජාවල වෙනසේ ලක්ෂ්‍යය, එබැවින් විශේෂයෙන් සඳහන් කර නැත, නමුත් කායින් විසින් සත්ව පූජාවක් නොතිබීම සැලකිය යුතු වෙනසක් විය. එවැනි අවස්ථාවකදී, එය මාර්ක් 10:46-52 මෙන් නොව, මතෙව් 20:29-34 ට අනුව, ඔහු ජෙරිකෝ නගරයෙන් පිටව යද්දී, ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ විසින් එක් අන්ධයෙකු පමණක් සුව කළ බව වාර්තා කරයි. දෙක -- සමහරවිට ඔහු ගැන සඳහන් කිරීම සහ ඔහුව හඳුනා ගැනීම (ටිමේයස්ගේ පුත් බාර්ටිමේයස්) පාඨකයන්ට වඩා වැදගත් වනු ඇත.

සහ බොහෝ පරිවර්තන, විකල්පයක් ලෙස නොසලකා හරිමින්, KJV සහ ASV, දැනටමත් උපුටා දක්වා ඇති පරිදි, NKJV ඒ ආකාරයෙන්ම පරිවර්තනය කිරීමත් සමඟ ගුණාත්මක බව පිළිබඳ සංකල්පයට අනුග්‍රහය දක්වයි. ප්‍රමාණය හෝ සංඛ්‍යා සම්බන්ධයෙන් නිතර නිතර භාවිතා වුවද, නව ගිවිසුමේ ශුද්ධ ලියවිලිවල එය අවිවාදිත ලෙස භාවිතා කරන අවස්ථා කිහිපයක් තිබේ. පහත දැක්වෙන්නේ "වඩා විශිෂ්ටයි" යන වචන වලින් වෙනස්කම් වේ, නමුත් සියල්ල ගුණාත්මක භාවයට සම්බන්ධ බව පෙනේ: "වඩා හොඳ සහ වඩාත් පිළිගත හැකි" (විස්තාරණය); "වඩා හොඳ පූජා" (TCNT, NASB, JB, TEV, Spencer, Living Oracles); "පොහොසත් පූජා" (මොෆිට්); "පූජා උසස්" (බර්ක්ලි); "වැඩි පරිත්‍යාගයක්" (NEB).

"වඩා හොඳ පරිත්‍යාගයක්" යන්නෙන් "වඩා හොඳ පරිත්‍යාගයක්" ප්‍රමුඛ වන බව පෙනේ. නමුත් අපගේ පාඨයේ ග්‍රීක් වචනය හෙබ්‍රෙව් භාෂාවේ වෙනත් ඡේදවල භාවිතා කර "වඩා හොඳ" ලෙස පරිවර්තනය කර නැත (1:4; 7:7,19,22; 8:6; 9:23; 10:34; 11:35) -- එනම්, kreisson. සහ ඇල්ෆ්‍රඩ් මාෂල්, ඔහුගේ ග්‍රීක-ඉංග්‍රීසි ඉන්ටර්ලීනියර් (අපේ කාලයේ පාහේ සම්මත) හි ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් "more" සඳහා ග්‍රීක වචනය යටතේ පහත සඳහන් දේ ඇත: "a greater (? Better)." වෙනත් වචන වලින් කිවහොත්, පාඨයේ හැඟීම "වඩා හොඳ" වීම ගැන ඔහු සමඟ යම් යම් වෙන් කිරීම් තිබේ.

Rheims සහ Rotherham පරිවර්තනය, "සම්පූර්ණ පූජාවක්", ගුණාත්මකව හෝ ප්‍රමාණාත්මකව (සංඛ්‍යා හෝ වර්ග වශයෙන්) අර්ථ දැක්විය හැක. Wemouth, Williams සහ RSV, "වඩා පිළිගත හැකි පරිත්‍යාගයක්", පැහැදිලිවම කරුණු ප්‍රකාශ කරන අතරම, වඩාත් පිළිගත හැකි වන්නේ මන්දැයි නොපෙන්වයි.

අනෙක් අතට ගුඩ්ස්පීඩ් මෙසේ පවසයි: "ඇදහිල්ල කායින්ගේ පූජාවට වඩා දෙවියන් වහන්සේ ඉදිරියෙහි ආබෙල්ගේ පරිත්‍යාගය විශාල කළේය." මෙයද, පැහැදිලිවම සත්‍යයක් වුවද, දෙවියන්වහන්සේගේ වචනය අසා එයට කීකරු වීමෙන් ඇති වන ඇදහිල්ල, ඔහු කළ පූජාව ඔප්පු කිරීමට ආබෙල්ට හේතු වූ නමුත්, කායින් තුළ නොසිටි අතර, ඒ හා සමාන පූජාවක් ඔප්පු කිරීමට ඔහුව පෙලඹවූයේ නැත. එහෙත් ගුඩ්ස්පීඩ් යෝජනා කිරීමට අදහස් කළේ ඔහු ඉදිරිපත් කළ දෙයම ප්‍රමාණවත් සහ පිළිගත හැකි වන්නේ නම්, ආබෙල් ඔහුගේ පූජාව කළ අවංකභාවයෙන් හා උනන්දුවෙන් කායින් පමණක් ඉදිරිපත් කළේ නම්, එය දැනටමත් ස්පර්ශ කර ඇති හේතු නිසා නිවැරදි විය නොහැක. කෙසේ වෙතත්, එම දෘෂ්ටිකෝණය -- දෙයක් නිවැරදි යැයි විශ්වාස කිරීම එය නිවැරදි සහ දෙවියන් වහන්සේට පිළිගත හැකි බව -- අනුගාමිකයින් විශාල ප්‍රමාණයක් ඇත.

II. වෙනත් අයගෙන් උපුටා දැක්වීම්.

1. AT Robertson, Word Pictures in the New Testament: "වචනමය වශයෙන්, 'වැඩි පරිත්‍යාගයක්' (පොලස් හා සැසඳීමේදී, බොහෝ) ... . . . . . . . . . . . . . . . . . නිශ්චිතවම ආබෙල්ගේ පූජාව කායින්ට වඩා හොඳ වූයේ ඔහුගේ ඇදහිල්ලට අමතරව පෙන්වන්නේ නැත." (එය අප ඉහතින් දුටු දෙයින් පැහැදිලි නිගමනයකි.)

2. පුල්පිට් විවරණය: "ආබෙල්ගේ පූජාවේ ස්වභාවයෙන් සමාව දීමක් ලෙසට හේතුවක් සොයා ගැනීම සාමාන්‍ය දෙයක් වන අතර, තවදුරටත් අනුමාන කර ඇති පරිදි, එවැනි සමාව දීමේ අවශ්‍යතාවය ඔහු පිළිගැනීමෙන් ඔහුගේ ඇදහිල්ල ප්‍රකාශ වූ බව සිතීම සාමාන්‍ය දෙයකි. , දිව්‍ය ආඥාව අනුව, ආඛ්‍යානයේ අභිප්‍රාය පිළිබඳ මෙම දැක්ම ඇත්ත වශයෙන්ම යෝජනා කරනුයේ ඔහුගේ පූජාව කුමක්ද යන්න විස්තර කිරීම, පසුකාලීන යාග න්‍යාය අනුව බැලීමෙනි; නමුත් එය තමා විසින්ම ගන්නා ලද ආඛ්‍යානයේ හෝ ඊට අදාළව නොපෙනේ. අප ඉදිරියෙහි ඇති ඡේදයේ, පූජාවේ පිළිගත හැකි බව, අවශ්‍ය පරිදි, පූජා කරන්නාගේ ඇදහිල්ලට සරලව ආරෝපණය කර ඇත, එම විශ්වාසය ප්‍රකාශ වූ ආකාරය පිළිබඳ කිසිදු දැනුම්දීමකින් තොරව, මෙම කාරණය පිළිබඳ මෙම දෘෂ්ටිය සමඟම වාර්තාවම එකඟ වේ, 'ආබෙල්ට ඔහුගේ පූජාව සමිඳාණන් වහන්සේ ගෞරව කළ බව' කියනු ලැබේ; එනම් පළමුව ආබෙල්ට,පසුව ඔහුගේ පිරිනැමීමට."

මින්චා හෝ ස්තුති පූජාවෙන් සෑහීමට පත් විය: මෙම දෙවියන් වහන්සේට, ඔහුගේ ශුද්ධකම සහ යුක්තිය සමඟ අනුකූලව, උදාසීනත්වයෙන් ලබා ගත නොහැකි විය. අනෙක, ලෝකයේ අත්තිවාරමේ සිට මරා දමන ලද බැටළු පැටවා ගැන සඳහන් කරන පරිදි, දෙවියන් වහන්සේට ලැබිය හැකි වූ අතර, ඔහුගේ අනුමැතියට විශේෂයෙන්ම සාක්ෂි දරයි. මින්චා හෙවත් දිව්‍ය පූජාව ඒ වෙනුවට ඉතා යෝග්‍ය පූජාවක් වුවද, පාප පූජාවක් නොතිබූ නිසා මෙය නොලැබුණි. ඉතිරි ඉතිහාසය හොඳින් දනී.: (ක්ලාක් විසින් වඩාත් සවිස්තරාත්මක සහ පුළුල් ප්‍රතිකාරයක් සඳහා, උත්පත්ති 4:3-5 පිළිබඳ ඔහුගේ අදහස් බලන්න.) සහ ඔහුගේ අනුමැතිය සඳහා විශේෂයෙන් සාක්ෂි දරයි. මින්චා හෙවත් දිව්‍ය පූජාව ඒ වෙනුවට ඉතා යෝග්‍ය පූජාවක් වුවද, පාප පූජාවක් නොතිබූ නිසා මෙය නොලැබුණි. ඉතිරි ඉතිහාසය හොඳින් දනී.: (ක්ලාක් විසින් වඩාත් සවිස්තරාත්මක සහ පුළුල් ප්‍රතිකාරයක් සඳහා, උත්පත්ති 4:3-5 පිළිබඳ ඔහුගේ අදහස් බලන්න.) සහ ඔහුගේ අනුමැතිය සඳහා විශේෂයෙන් සාක්ෂි දරයි. මින්චා හෙවත් දිව්‍ය පූජාව ඒ වෙනුවට ඉතා යෝග්‍ය පූජාවක් වුවද, පාප පූජාවක් නොතිබූ නිසා මෙය නොලැබුණි. ඉතිරි ඉතිහාසය හොඳින් දනී.: (ක්ලාක් විසින් වඩාත් සවිස්තරාත්මක සහ පුළුල් ප්‍රතිකාරයක් සඳහා, උත්පත්ති 4:3-5 පිළිබඳ ඔහුගේ අදහස් බලන්න.)

4. ජේම්ස් මැක්නයිට්, අපෝස්තලික ලිපි: "'දෙවියන් වහන්සේට (ප්ලියෝනා තුසියන්) වැඩි පූජාවක් පිරිනැමුවා.' මෙම පරිවර්තනයේ දී, මම විවේචකයින් අනුගමනය කළෙමි, සංසන්දනාත්මක උපාධියේ දී pleiona [ප්‍රකාශනයක්], වටිනාකමෙන් වැඩි අගයකට වඩා සංඛ්‍යාවෙන් වැඩි බවක් අදහස් කරයි, ඒ අනුව, ඔවුන් නිරීක්ෂණය කරන්නේ, කෙසේ වෙතත්, කායින් පාපයක් ඉදිරිපත් කළ යුතු බවයි. පූජාවේදී ඔහු ගෙනාවේ 'භූමියේ ඵලවලින් ස්වාමීන්වහන්සේට පූජාවක්' පමණක් වන අතර එය නියම පූජාවක් නොවීය.නමුත් ආබෙල්, 'ඔහු තම බැටළු රැළේ කුලුඳුල් පැටවුන්ගෙන්ද තෙලෙන්ද ගෙනාවේය', එනම්, ඊට අමතරව පහත සඳහන් පදයේ\* සඳහන් වන ත්‍යාගවලින් එකක් වූ බිමේ ඵලය, ඔහු තම රැළේ කුලුඳුල් පැටවුන්ගෙන් තරබාරුම සතුන්ද ගෙනැවිත්, පාප පූජාවක් මෙන්ම මස් පූජාවක්ද [එනම්, ස්තුති පූජාවක්], එමගින් දිව්‍යමය යහපත්කම සහ ඔහුගේම පව්කාර බව යන දෙකම පෙන්නුම් කරයි. කායින්, පව් ගැන හැඟීමක් නැති නිසා, තමා මස් පූජාවක් හැර අන් කිසිවක් පිරිනැමීමට බැඳී නැතැයි සිතුවේය. සමහර විට එය පළමු පලතුරුවලින් හෝ හොඳම පලතුරුවලින් නොවේ."

\*විය යුතුයිඑකමපදය, හෙබ්‍රෙව් 11 හි, එනම්, v.4.

III. නිගමනය.

1. ඉහත දක්වා ඇති පරිදි පුල්පිට් විවරණයේ නිගමනය, ආබෙල්ගේ පූජාව පිළිගනු ලැබුවේ ඔහු පිළිගත් නිසා මිස ඔහුගේ පූජාවේ වර්ගය නිසා නොවේ, සියලු කරුණු සමඟ නොගැලපේ. ඔහු කළ පූජාව ඔහුගේ ඇදහිල්ලේ ප්‍රතිඵලයක් වූ අතර, එය ඔහුව සහ ඒ නිසා ඔහුගේ පූජාව පිළිගැනීමට ලක් විය. අටුවාවේ ඇඟවුම නම්, ආබෙල්ට තිබූ ආත්මීය ඇදහිල්ල කායින්ට තිබුණේ නම්, ඔහුගේ පූජාව වෛෂයිකව තිබූ ආකාරයටම ඊට වඩා "වැඩි" වනු ඇත, එසේම ආබෙල්ගේ ඔහුට වඩා "වැඩි" විය. නමුත් නියත වශයෙන්ම එය සම්පූර්ණ සත්‍යය නොවේ - මක්නිසාද යත් ආබෙල්ට තිබූ ආත්මීය ඇදහිල්ල ඔහුට තිබුනේ නම්, ඔහු ආබෙල්ගේ පූජාව ඔහුගෙන් වෙන්කර හඳුනාගත් ආකාරයේ වෛෂයික පූජාව අත් නොහරිනු ඇත.

මෙම කාරණය සම්බන්ධයෙන් හෙබ්‍රෙව් කොටසේ කතුවරයා නිවැරදි කිරීමට ඉහත සඳහන් අටුවාවේ උත්පත්ති කොටසේ කතුවරයාට ඉඩ දීම සඳහා බව පෙනේ. "ආබෙල් වෙත සහ ඔහුගේ පූජාව වෙත" (උත්පත්ති 4:4) යන වාක්‍ය ඛණ්ඩයෙන් පටන් ගෙන ඔහු මෙසේ අදහස් දක්වයි: "පළමුව ඔහුගේ පුද්ගලයා සහ පසුව ඔහුගේ දීමනාව පිළිගැනීම (cf. හිතෝ.12:2; 15:8; 2 කොරි.8 :12) 'පූජාව පිළිගනු ලැබුවේ මිනිසා වෙනුවෙන් මිස පූජාව සඳහා මිනිසා නොවේ' (අයින්ස්වර්ත්); නමුත් තවමත් 'ආබෙල්ගේ පූජාවේ කාරණය [අවධාරණය] වඩා විශිෂ්ට වූ බවට සැකයකින් තොරව මෝසෙස්ගේ වදන් අඟවයි. කායින්ගේ අදහසට වඩා සුදුසුය,' සහ 'මෙය හෙබ්‍රෙව්වරුන්ට ලිපියේ කතුවරයාගේ අදහස බවට සැකයක් ඇති කළ නොහැක' (මහාචාර්ය ලින්ඩ්සේ, 'හෙබ්‍රෙව් පිළිබඳ දේශන,' එඩින්. 1867) ආබෙල්ගේ පරිත්‍යාගය ප්ලෙයෝනා විය. , කායින්ට වඩා සම්පූර්ණයි; එය තුළ වැඩි යමක් තිබුණා; එය ඇදහිල්ල තිබුණා, අනෙකෙහි අවශ්ය වූ. එය ද [අවධාරණය එකතු කර] දිව්‍ය බෙහෙත් වට්ටෝරුවට කීකරු වෙමින් පිරිනමන ලදී. පරිත්‍යාගයේ විශ්වීය ව්‍යාප්තිය, එහි නියම මූලාශ්‍රය ලෙස මිනිසාගේ නව නිපැයුම් වලට වඩා දිව්‍ය බෙහෙත් වට්ටෝරුව වෙත යොමු කරයි. දිව්‍ය නමස්කාරය තනිකරම මනුෂ්‍ය සම්භවයකින් යුක්ත වූවා නම්, එහි ස්වරූපවල විශාල විවිධත්වයක් පවතිනු ඇති බව නිසැක ය. ඊට අමතරව, නමස්කාර ක්‍රමය නීතිය යටතේ මානව දක්ෂතාවයට ඉතිරි කර නොතිබීම සහ ක්‍රිස්තියානි පාලනය යටතේ කැමැත්ත නමස්කාරය විශේෂයෙන් හෙළා දැක තිබීම (කොලො. 2:23), එය පළමු සිට දිව්‍යමය වශයෙන් පත් කරන ලද බවට උපකල්පනයට අනුබල දෙයි. ." දිව්‍ය නමස්කාරය තනිකරම මනුෂ්‍ය සම්භවයකින් යුක්ත වූවා නම්, එහි ස්වරූපවල විශාල විවිධත්වයක් පවතිනු ඇති බව නිසැක ය. ඊට අමතරව, නමස්කාර ක්‍රමය නීතිය යටතේ මානව දක්ෂතාවයට ඉතිරි කර නොතිබීම සහ ක්‍රිස්තියානි පාලනය යටතේ කැමැත්ත නමස්කාරය විශේෂයෙන් හෙළා දැක තිබීම (කොලො. 2:23), එය පළමු සිට දිව්‍යමය වශයෙන් පත් කරන ලද බවට උපකල්පනයට අනුබල දෙයි. ." දිව්‍ය නමස්කාරය තනිකරම මනුෂ්‍ය සම්භවයකින් යුක්ත වූවා නම්, එහි ස්වරූපවල විශාල විවිධත්වයක් පවතිනු ඇති බව නිසැක ය. ඊට අමතරව, නමස්කාර ක්‍රමය නීතිය යටතේ මානව දක්ෂතාවයට ඉතිරි කර නොතිබීම සහ ක්‍රිස්තියානි පාලනය යටතේ කැමැත්ත නමස්කාරය විශේෂයෙන් හෙළා දැක තිබීම (කොලො. 2:23), එය පළමු සිට දිව්‍යමය වශයෙන් පත් කරන ලද බවට උපකල්පනයට අනුබල දෙයි. ."

අප විසින් අභියෝගයට ලක් කරන ලද නිගමනය සඳහා පල්පිට් විවරණයේ හෙබ්‍රෙව් කතුවරයාගේ තාර්කිකත්වය ඉහත ඔහුගෙන් උපුටා දැක්වීමේ පළමු කොටසේ දක්වා ඇත: “ආබෙල්ගේ පූජාවේ ස්වභාවයෙන් සමාව දීමක් ලෙස හේතුවක් සොයා ගැනීම සාමාන්‍ය දෙයකි. , සහ දිව්‍ය ආඥාව මගින් තවදුරටත් අනුමාන කර ඇති පරිදි, එවැනි සමාව දීමේ අවශ්‍යතාවය ඔහු විසින් හඳුනා ගැනීම තුලින් ඔහුගේ ඇදහිල්ල ප්‍රකාශ වූ බව සිතීම, ආඛ්‍යානයේ චේතනාව පිළිබඳ මෙම දෘෂ්ටිය ඇත්ත වශයෙන්ම යෝජනා කරනුයේ ඔහුගේ පූජාව කුමක්ද යන්න විස්තර කිරීමෙන්, පසුකාලීන පූජා සිද්ධාන්තයේ ආලෝකයෙන් බලන විට [සමහර විට පූජා "ඉතිහාසය" හෝ "දර්ශනය" වඩා හොඳ යෙදුමක් වනු ඇත; නමුත් එය විසින්ම ගත් ආඛ්‍යානය තුළ හෝ අප ඉදිරියේ ඇති ඡේදයේ සඳහන් කිරීමේදී එය නොපෙනේ" ( අවධාරණය එකතු කර ඇත).

මෙම උච්චතම ප්‍රකාශය සමඟ, අපි එකඟ වන නමුත්, කීකරු ඇදහිල්ලෙන් කායින්ගේ මෙන්ම ආබෙල්ගේ පාර්ශවයෙන් සත්ව බිලි පූජාවක් සිදු නොවනු ඇතැයි විශ්වාස කිරීමට තවමත් හේතුවක් නොමැති බව අවධාරනය කරන්නෙමු. සතුන් බිලිදීමේ අවශ්‍යතාවය පිටුපස ඇති දිව්‍ය දර්ශනය කොපමණ ප්‍රමාණයක් දෙවියන් විසින් හෙළිදරව් කර ඇත්දැයි අපි නොදනිමු. නමුත් පැරණි ගිවිසුමේ සඳහන් වෙනවාට වඩා පැරැන්නන් හොඳින් දැනුවත් වී ඇති බව පෙනේ. නිදසුනක් වශයෙන්, යේසුස් යුදෙව්වන්ට දන්වා සිටියේ, "ඔබේ පියා වූ ආබ්‍රහම් මගේ දවස දැකීමෙන් ප්‍රීති වූ අතර ඔහු එය දැක සතුටු විය" (යොහන් 8:56) -- අලුත් ගිවිසුමේ එළිදරව්වෙන් බැහැරව පෙනෙන දෙයක් නොවේ.

2. මැක්නයිට්, ඔහුගේ අපෝස්තලික ලිපිවල සඳහන් කරන්නේ, විවේචකයින් අපට පවසන්නේ "ප්ලියෝනා, සංසන්දනාත්මක මට්ටමින්, අගයෙන් වැඩි අගයකට වඩා සංඛ්‍යාවලින් වැඩි බව" බවයි. ඔහු නිවැරදි නම්, ඒ සඳහා එහි ප්රධාන භාවිතය වේ. නමුත් මතෙව් 12:41,42 හි මෙන් පැහැදිලි ව්යතිරේක කිහිපයක් තිබේ; ලූක් 11:31,32 (සමාන්තර ඡේදයක්); සහ ක්‍රියා 15:28, පරිවර්තනයේදී "වඩා" වැඩි දියුණු කළ නොහැක. සමාන්තර ඡේදවල, යේසුස් සාලමොන් හෝ ජෝනාට වඩා "වැඩි" (ශ්‍රේෂ්ඨ) වේ. අනෙකා "මේ අවශ්‍ය දේවල් වලට වඩා වැඩි බරක් නැත" යනුවෙන් කතා කරයි. කෙසේ වෙතත්, පසුකාලීනව පවා, බර "වැඩි" බවට පත් කරන්නේ සංඛ්‍යාවෙන් වැඩි දේවල් වනු ඇත. නමුත් මතෙව් 6:25 හි සහ ලූක් 12:23 හි සමාන්තරව, ජේසුස් වහන්සේ උපුටා දක්වමින්, "ආහාරයට වඩා ජීවිතය [pleion] නොවේද?

3. එබැවින්, ක්ලාක් සහ මැක්නයිට් විසින් තර්ක කරන සෑම කරුණක්ම ඒකාන්ත ලෙස ඔප්පු කළ නොහැකි බව පෙනේ, නමුත් කිසිවක් නිෂ්චිත ලෙස නිෂ්ප්‍රභ කළ නොහැකි බව, සහ සියල්ල සලකා බලන විට, සම්භාවිතාවේ බර සැලකිය යුතු ලෙස ඔවුන්ට වාසිදායක බව පෙනේ. නැතහොත් පහත සඳහන් කරුණු මත පදනම්ව මෙම ලේඛකයාට පෙනේ:

(අ) හෙබ්‍රෙව් පාඨයෙහි, ආබෙල් කායින්ට වඩා "වැඩි පූජාවක්" ඔප්පු කළ බව කියනු ලැබේ. වෙනත් ආකාරයකින් පෙන්නුම් කරන සන්දර්භයක් නොමැති විට, "වැඩි" සඳහා වන වචනයේ වටිනාකමට වඩා වැඩි සංඛ්යාවක් අදහස් කිරීමට ඉඩ ඇති අතර, පාඨයේම ආබෙල්ගේ "තෑගි" (බහු වචන) සඳහන් වේ.

(ආ) උත්පත්ති වාර්තාව ද එවැනි අර්ථකථනයකට අනුගත වේ. කායින් එක් ආකාරයක පූජාවක් ගෙන ආවේය, එනම් භූමියේ පලතුරු, නමුත් ආබෙල් "රැළේ කුලුඳුල් පැටවුන්ගෙන් සහ එහි තෙලෙන්ද ගෙන ආවේය." එනම්, ඔහු ගෙනාවේ කායින් ගෙනා ත්‍යාග වර්ගය පමණක් නොව, ඊට අමතරව වෙනත් වර්ගයකි -- එහෙයින්, හෙබ්‍රෙව් පාඨයට අනුව, "තෑගි", බහු වචන.

(ඇ) "පළමු පැටවුන්" සහ "මේදය" (පූජාවෙන් මරා දමන ලද සතුන්ගේ මේදය) ශත වර්ෂ 25කට හෝ ඊට වැඩි කාලයකට පසුව මෝසෙස්ගේ නීතිය යටතේ අවශ්‍ය කරන ලද ඇතැම් පූජාවල ලක්ෂණ වූ අතර, එම නිසා සයිනයිටික් නීති සම්පාදනයෙන් ආරම්භ වූයේ නැත. එළවලු පූජා සම්බන්ධයෙන් ද එය එසේම විය. මෝසෙස්ගේ නීතිය යටතේ, සත්ව පූජා මෙන්ම එළවළු පූජා ස්තුති පූජා ලෙස භාවිතා කරන ලදී, නමුත් දැඩි දරිද්‍රතාවයකදී හැර සත්ව පූජා පමණක් පාප පූජා ලෙස භාවිතා කරන ලදී, නියම කරන ලද එළවළු පූජා ආදේශ කළ හැකි විට (ලෙවී කථාව 5:11-13) . එබැවින්, කායින් සහ ආබෙල්ගේ පූජාවන් (සහ ඔවුන්ට පෙර ආදම්ගේ සියලු සම්භාවිතාව) සීනයි කන්දේ මෝසෙස්ගේ ව්‍යවස්ථාවේ සියවස් ගණනාවකට පසු නීති සම්පාදනය කරන ලද එම නීතිවල මූලාකෘති විය.

(ඉහත සඳහන් කර ඇත්තේ එය සලකා බැලිය යුතු කරුණක් ලෙස සැලකිය හැකි ඕනෑම දෙයක් සඳහා ය, නමුත් එහි නිගමන බල කිරීමට උත්සාහ නොකරමින්. ඊට ප්‍රතිවිරුද්ධ ඕනෑම දත්තයක් හෝ තර්කයක් සාදරයෙන් පිළිගනිමු.)

 **ජාත්‍යන්තර බයිබල් දැනුම ආයතනය** 

Randolph Dunn, සභාපති - රොබර්ටෝ සන්තියාගෝ, පීඨාධිපති

thebiblewayonline.com

|  |  |
| --- | --- |
| **පාඨමාලා 1 - දෙවියන්ගේ පණිවිඩය**  [**සියල්ල මෙහි පැමිණියේ කෙසේද?**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\How%20Did%20Everything%20Get%20Here%202%20column.pdf)[**දෙවියන් වූ මිනිසා**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Man%20who%20was%20GOD%20%202%20column.pdf)[**ක්රිස්තුස් - දෙවියන් වහන්සේගේ අභිරහස**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Christ%20God's%20Mystery%202%20column.pdf)[**දෙවියන් පිළිබඳ මිථ්‍යාවන්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Myths%20about%20God%202%20column.pdf)[**ජීවිතයේ සිට මරණය දක්වා - මාරාන්තික මිනිසා**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Life%20To%20Death%202%20colu,n.pdf)[**සැලසුම්ගත මුදාගැනීම**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Planned%20Redemption%202%20col.pdf)[**ශුභාරංචි වල පණිවිඩ**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Messages%20From%20The%20Gospels.pdf)  **පාඨමාලාව 2 - ක්රිස්තුස් වහන්සේට කීකරු වීම**  [**ක්රිස්තුස් වහන්සේට පෙර කාලය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Time%20Before%20Christ%202%20column.pdf)[**පෘථිවිය මත ක්රිස්තුස්ගේ කාලය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Time%20Christ%20on%20the%20Earth%202%20column.pdf)[**ක්රිස්තුස් වහන්සේ පසු කාලය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Time%20after%20Christ%20returned%20to%20Heaven%202%20column.pdf)[**පෘථිවියේ කාලය අවසානය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\End%20of%20Time%202%20column.pdf)[**තීරණය කිරීමට කාලය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Time%20To%20Decide%202%20column.pdf)[**මරණයෙන් කුරුසයෙන් ජීවිතයට**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\From%20Death%20To%20Life%20Through%20The%20Cross.2%20Column.pdf)[**සමාව දීම පිළිබඳ මිථ්‍යාවන්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Myths%20about%20Forgiveness.pdf)[**බව්තීස්මය ක්රිස්තුස් වහන්සේ තුළට**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Baptism%20Into%20Christ%202%20column.pdf)  **පාඨමාලා 3 - ක්රිස්තුස් වහන්සේ තුළ නව ජීවිතයක්**  [**අතින් සාදා නොගත් රාජ්‍යයක්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Kingdom%20not%20made%20with%20hands%202%20column.pdf)[**රාජධානියේ සේවකයෝ**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Servants%20in%20the%20Kingdom%202%20column.pdf)[**ක්රිස්තුස්ගේ පළමු මූලධර්ම**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\First%20Principles-2%20column.pdf)[**වැන්දඹුවන් සහ වෙනත් අවශ්‍යතා**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Widows%20and%20Others%20In%20Need%202%20column.pdf)[**ආත්මික කිරි**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Spiritual%20Milk%202%20column.pdf)[**ලිවින්ග් ලිබර්ඩ්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Living%20Liberated%202%20column.pdf)[**දුක්ඛිත මිථ්යාව**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Myths%20About%20Misery%202%20column.pdf)[**ලිපි වලින් පණිවිඩය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Messages%20From%20The%20Epistles%202%20column.pdf)[**ආත්මයෙන් හා සත්‍යයෙන් දෙවියන්ට නමස්කාර කරන්න**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Worship%20God%20In%20Spirit%20and%20Truth%202%20column.pdf)  **බයිබල් විශාරදයින් සඳහා අධ්යයන**  [**විස්තර කළ බයිබලය**](file:///C:\Users\rando\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Outlined%20Bible%20%20-%20bound.pdf)[**සාරාංශගත බයිබලය**](file:///C:\Users\rando\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Summarized%20Bible%202%20Ccolumn.pdf)[**වර්ග සහ රූපක**](file:///C:\Users\rando\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\TYPES%20AND%20METAPHORS.pdf) | **පාඨමාලාව 4 - ක්රිස්තුස් වහන්සේ තුළ වර්ධනය වීම**  [**නාසරෙත්හි යේසුස්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Jesus%20of%20Nazareth%202%20column.pdf)[**ක්රිස්තුස්ගේ ජීවිතය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Life%20of%20Christ%202%20column.pdf)[**ක්රිස්තුස් වහන්සේ තුළ එක්සත්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\United%20In%20Christ%202%20column.pdf)[**වේදනාව පිළිබඳ මිථ්යාවන්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Myths%20About%20Pain%202%20column.pdf)[**ශරීරය, ආත්මය, ආත්මය - ඔබ මිය ගිය විට ඔවුන් යන්නේ කොහේද?**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Body%20Soul%20Spirit%202%20column.pdf)[**විවාහය සහ දික්කසාදය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Marriage%20and%20Divorce%202%20column.pdf)[**දෙවියන්ගේ සබත**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\God's%20Sabbath%202%20column.pdf)[**උත්පත්ති නිර්මාණයට පෙර මැවීම**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Christ%20God's%20Mystery%202%20column.pdf)  **හෙබ්රෙව් ජාතිකයන්**  **පාඨමාලා 5 - ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ තුළ පරිණත වීම**  [**කුරුසයෙන් පාඩම්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Lessons%20From%20The%20Cross%202%20column.pdf)[**දෙවියන්ගේ නැවත ගොඩනැඟීමේ ක්රියාවලිය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\God's%20Rebuilding%20Process%202%20column.pdf)[**මෙතෙක් අසන ලද විශිෂ්ටතම ප්‍රශ්න**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Greatest%20Questions%20Ever%20Asked%202column.pdf)[**ජීවන**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\One%20Another%20in%20Christ%202%20column.pdf)**ක්රිස්තුස් වහන්සේ තුළ එකිනෙකා සඳහා** [**උපරිම ජීවිතයක් ගත කිරීම**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Maximum%20Life%202%20column.pdf)[**Promises Now and For Evermore**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Promises%20Now%20and%20Forever%20More%202%20Column.pdf)[**සැබෑ මිනිසුන් දේව භක්තික මිනිසුන්ය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Real%20Men%20are%20Godly%20Men%202%20column.pdf)[**ජීවිතයේ අපූරු වචන**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Wonderful%20Words%202%20column.pdf)  **පාඨමාලා 6 - බයිබල් විශාරදයෙකු වීම**  [**සෙවනැලි, වර්ග සහ අනාවැකි**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Shadows%20Types%20and%20Prophecies%202%20column.pdf)[**ශුද්ධාත්මයාණන්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Holy%20Spirit%202%20column.pdf)[**ඩැනියෙල්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Daniel%202%20column.pdf)[**යේසුස් ක්රිස්තුස්ගේ එළිදරව්ව**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Revelation%20of%20Jesus%20Christ%20to%20His%20Apostle%20John%202%20column.pdf)[**ශුද්ධ ලියවිල්ලේ නිශ්ශබ්දතාවය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Silence%20of%20Scriptutes%202%20Column.pdf)[**100 සිට 1500 දක්වා ඉගැන්වීම් සහ පිළිවෙත්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Teachings%20and%20Practices%20From%20AD%20100%20to%20AD%201500%202%20column.pdf) [**ප්රතිසංස්කරණය හෝ ප්රතිෂ්ඨාපනය**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Reform%20or%20Restore%202%20column.pdf)[**බයිබලය සම්පාදනය කිරීම සහ පරිවර්තනය කිරීම**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Compiling%20and%20Translating%20the%20Bible%202%20column.pdf)[**අද පල්ලියේ පිළිවෙත්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Today's%20Church%20Practices%202%20column.pdf)**- ශුද්ධ ලියවිල්ල හෝ සම්ප්‍රදාය?**  [**ජේසුස් වහන්සේගේ පෙළපත - ප්‍රස්ථාරයක්**](file:///E:\May%2025%20Backup\Biblewayonline\English\2%20colimn%20PDF\Genealogy\genealogy.htm) |

ජාත්‍යන්තර බයිබල් දැනුම ආයතනයට thebiblewayonline.com හි වෙනත් භාෂාවලට සබැඳි ඇත.